

POOLDOSE SINGLE

INSTRUCTIONS MANUAL **EN**

HANDBUCH **DE**

MANUAL DE INSTRUCCIONES **ES**

MANUEL D'INSTRUCTIONS **FR**

MANUALE D'INSTALLAZIONE **IT**

HANDLEIDING **NL**

MANUAL DE INSTALAÇÃO **PT**



WARNING!

Before carrying out ANY work inside control panel of the PoolDose device, make sure you disconnect it from the power supply.

Failure to comply with the instructions contained in this manual could cause injury to people and/or damage to the appliance and the system.

1. PACKAGE CONTENT

 A: Tapping saddle for securing PSS3 onto 2" hose (φ=50 mm)	 B: Foot filter (PP riser)	 C: Mounting bracket kit (φ=6 mm screws)	 D: FPM Lip valve (3/8" GAS)	 E: PSS3 probe-holder (1/2" GAS)	 F: pH probe
 G: Redox probe	 H: pH 7 Buffer solution	 I: pH 4 Buffer solution	 J: 465 mV Calibration solution	 K: Water	 L: 4x6 (IDxOD mm) PVC tube (4m)
 M: 4x6 (IDxOD mm) PE tube (5m)	 N: Reducer for injection valve (1/2" M to 3/8" F)	 O: Temperature Probe (1/2" M)	 P: Ferrules		

Item*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
System																
PoolDose pH	2(*1)	1	1	1	1	1	-	1	1	-	1	1	1	1	1(*2)	1
PoolDose ORP	2(*1)	1	1	1	1	-	1	-	-	1	1	1	1	1	1(*2)	1

* The values from the table represents the number of items inside the package.

(*1 Three pieces in WiFi model only)

(*2 One piece in WiFi model only)

WARNING!

These products are **DANGEROUS** and require special precautions during use, handling and storage.

- **NEVER mix chemical products.**
- NEVER allow children or people who have not read this manual to use or tamper with PoolDose or any of its peripheral components (including chemical products).

pH chemical products:

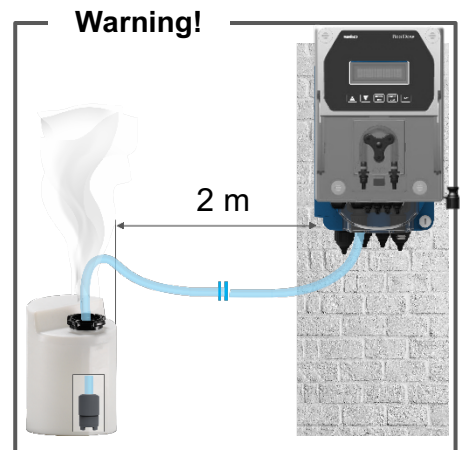
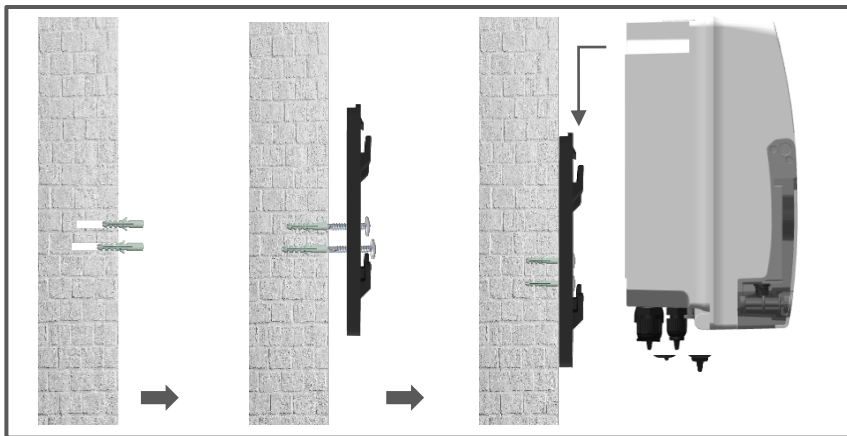
- Recommended for lowering pH => negative pH (with a sulfuric acid base)
- Recommended to raise pH => positive pH (sodium carbonate or bicarbonate)
- Sulfuric acid: (max at 30%)
- Soda: (max at 16%)
- Hydrochloric Acid: (max at 18%)

ORP Chemicals:

- All types of organic chlorine in solid state. Dilute before use (max concentration: 14%)
- Hydrogen peroxide: (max to 30%)
- Sodium hypochlorite: (max to 14%)
- Calcium hypochlorite (max at 14%)

The pH / ORP probes are subject to wear and tear and therefore are not covered by the warranty.

2. INSTALLATION INSTRUCTIONS



Make sure that the injection pressure is below 1.5 bar

Probe positioning



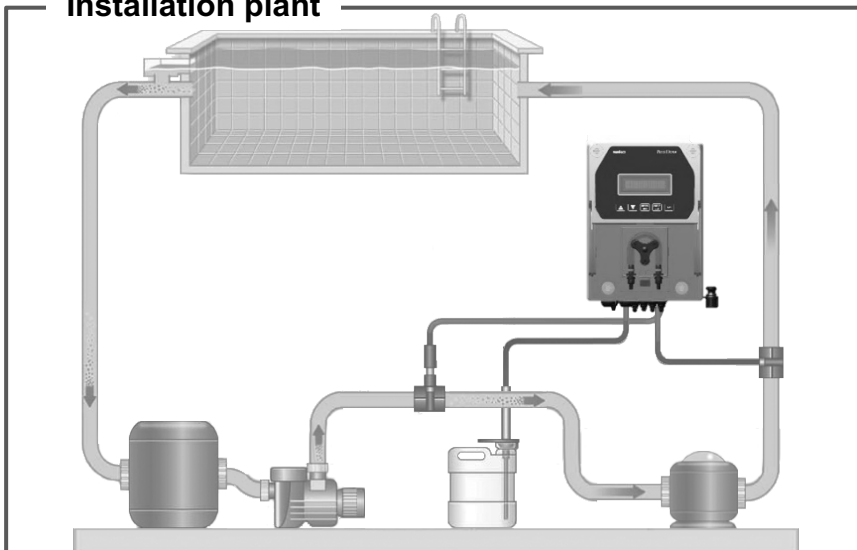
For optimum probe reading, position it perpendicular to the tubing.



The probe's angle of inclination must never exceed 45° from vertical.



Installation plant



Warning!

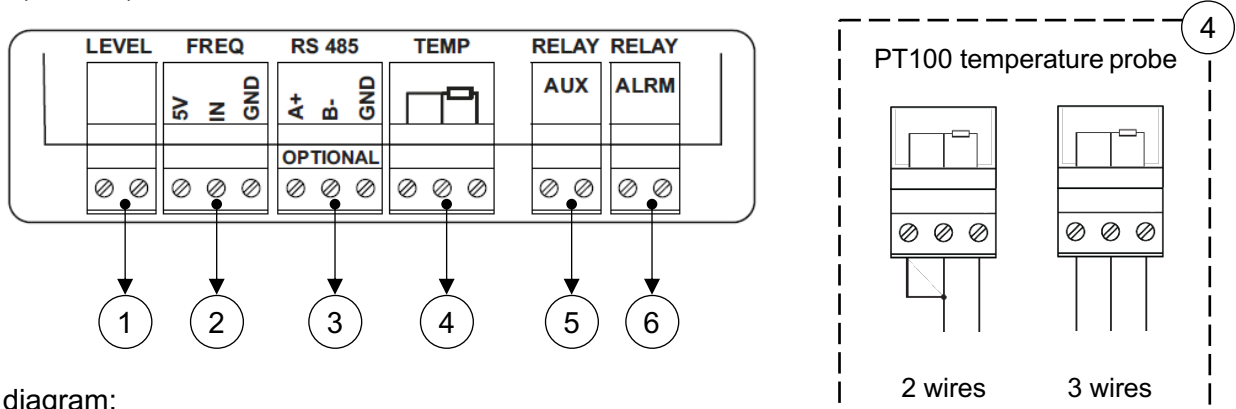
Use with salt chlorinator:

For the pH systems, to prevent the risk of system malfunctioning or damage, observe the following instructions:

1. Position the pH measuring probe prior to the chlorinator cell.
2. To eliminate eddy currents, connect the pool water to an electrical ground point
3. Position the product injection point after the chlorinator cell.

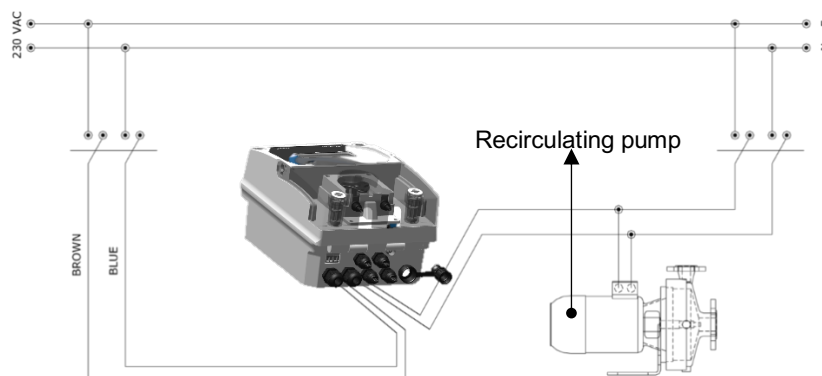
3. ELECTRICAL CONNECTIONS

Connect the power supply cable to the mains and the servocontrol pre-wired cable to the auxiliary contact of the filter box (230 Vca).



Wiring diagram:

1. Input Level Probe (Product Tank)
2. Input Frequency signal by Water meter pulse sender
3. RS485 Serial Port (optional)
4. Input Temperature Probe (PT100 sensor not included)
5. Output Relay Auxiliary Pump (Dry contact, Relay 250 Vac 10 A)
6. Output Relay Alarm remote (Dry contact, Relay 250 Vac 10 A)

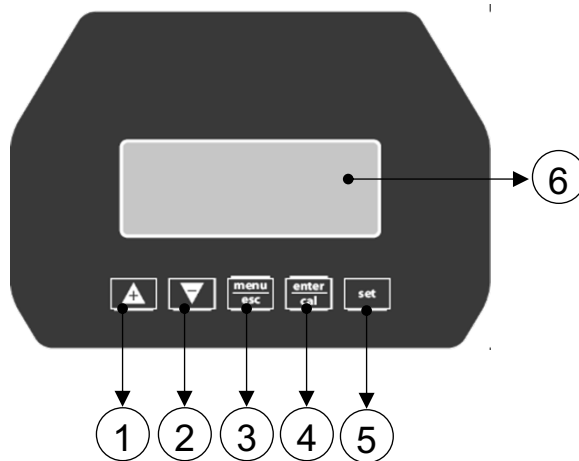


4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Specifications	PoolDose pH	PoolDose ORP
Measure range	3.0 ÷ 10.0 pH; 0...+55°C	200 ÷ 999 mV, 0...+55°C
Set Point range	6.0 ÷ 8.0 pH	400 ÷ 850 mV
Alarm range	6.0 ÷ 8.0 pH	600 ÷ 800 mV
Accuracy	± 0.04 pH; ±0.5°C	± 2 mV; ±0.5°C
Resolution	0.1 pH, ±1°C	10 mV; ±1°C
Power supply	220-240 Vac 50-60 Hz	
Insulation class	II	
Consumption	10 W	
Pump flow rate	1,5 / 4,0 l/h	
Max. back-pressure	1,5 bar	
Probe calibration	Automatic	
Pump state	Proportional dosing	
Peristaltic tube (ID x OD mm)	Santoprene 6 x 9 mm	
Dimensions (H x W x D mm)	224 x 165 x 126 mm	
Weight	3.0 kg	

(Note: the pH measurement is temperature compensated at 25 °C; range temperature measure: 0...+55°C)

5. SETUP INSTRUCTIONS POOLDOSE SYSTEM



- 1) Button to increase the value
- 2) Button to decrease the value
- 3) Button Menu/Esc
- 4) Button Cal/OK
- 5) Button to set the setpoint
- 6) Digital display

Program Setup – Press **menu** **esc** for 5 seconds

At the entry of each menu item, the parameter can be directly modified using the arrow keys (**▲** and **▼**).

Confirmation of the current setting and switching to the next item is done by pressing the **enter** **cal** button.

The menu has a circular structure: once you arrive at last item, the confirmation of the parameter set by pressing **enter** **cal**, determines the return to the first menu item.

1 Language – It is possible to select between 5 available languages: **EN**, **FR**, **IT**, **DE**, **ES**

2 Setpoint – **7.2pH** (5-9pH) / **700mV** (300-900mV)

3 Type_dosing – **Acid** (Acid/Alka) / **Low** (Low/High)

4 Time_on = 30seconds (range from 1 to 360 seconds)

5 Time_off = 60seconds (range from 1 to 360 seconds)

* Timed dosing only

6 Advanced menu

6.1 Select Measure – (pH/ORP)

6.2 Circulation pump – (Enabled/disabled)

6.3 P.ON delay (Default OFF [0]; 0 - 60 min.)

6.4 Flow Delay (Default OFF [0]; 0 - 60 min.)

6.5 Temp. compensation – (Auto/Manual 25°C, range 15...45°C)

6.6 Temp. probe Calibration – Reference (PT100 sensor) or Disabled

6.7 OFA_OFF – (0-60min.)

6.8 Input Flowrate

- Pulse/ liter 1:1
- Unit measure m³, l.

6.9 Calibration

- Two points
- Single point
- Referece

6.10 Peristaltic dosing type

- On/Off
- Timed
- Prop
- Off

6.11 Aux Relay (Off/On)

6.12 WiFi Setup

- | | |
|------------------|----------------|
| a. Network Name | KommSpot-XXXXX |
| b. WiFi Password | 12345678 |
| c. IP Adress | 192.168.3.1 |

Save and exit Program setup – Press 

Pressing the  key determines the exit from the programming menu with saving of the parameters, if the parameter of the menu item in which one is in has not been changed when pressing the  key.

Set Point adjustment

Press the  button for 3 seconds, use  and  to set the desired value.

Stand-by mode (backlight on)

Press  and  buttons simultaneously for 5 seconds to switch off the unit backlight. Dosage and calibration are disabled. To exit standby, press  and  buttons simultaneously.

P.ON delay

If the switch-on delay is activated, the device, after switching on, will have all functions disabled (dosage, alarm processing and measurements) for the programmed time in minutes. It is possible to exit this mode by pressing the  key.

During the Power on delay, the display will show:

In the first line alternatively: **P.ON DELAY / ESC TO SKIP**.

In the second line, the countdown to exit the delay mode.

Flow Delay

If the Flow Delay is activated, the device, once the signal from the recirculation pump returns after a previous alarm due to its absence, will disable the dosing and alarm processing functions for the time programmed in minutes. The processing and display of the measurements, on the other hand, remain active. It is possible to exit this mode by pressing the  key.

During the Flow delay the display will show:

In the first line the pH or ORP measurements on the left and temperature on the right.

In the second line, the countdown to exit the delay mode on the left and **ESC to SKIP** on the right.

Priming

Only while the pump is in stand-by press down  and  in the same time.

Flowrate counter reset

To reset value of "Partial Totalizer" press  button for 3 seconds, in stand-by mode only.

OFA reset

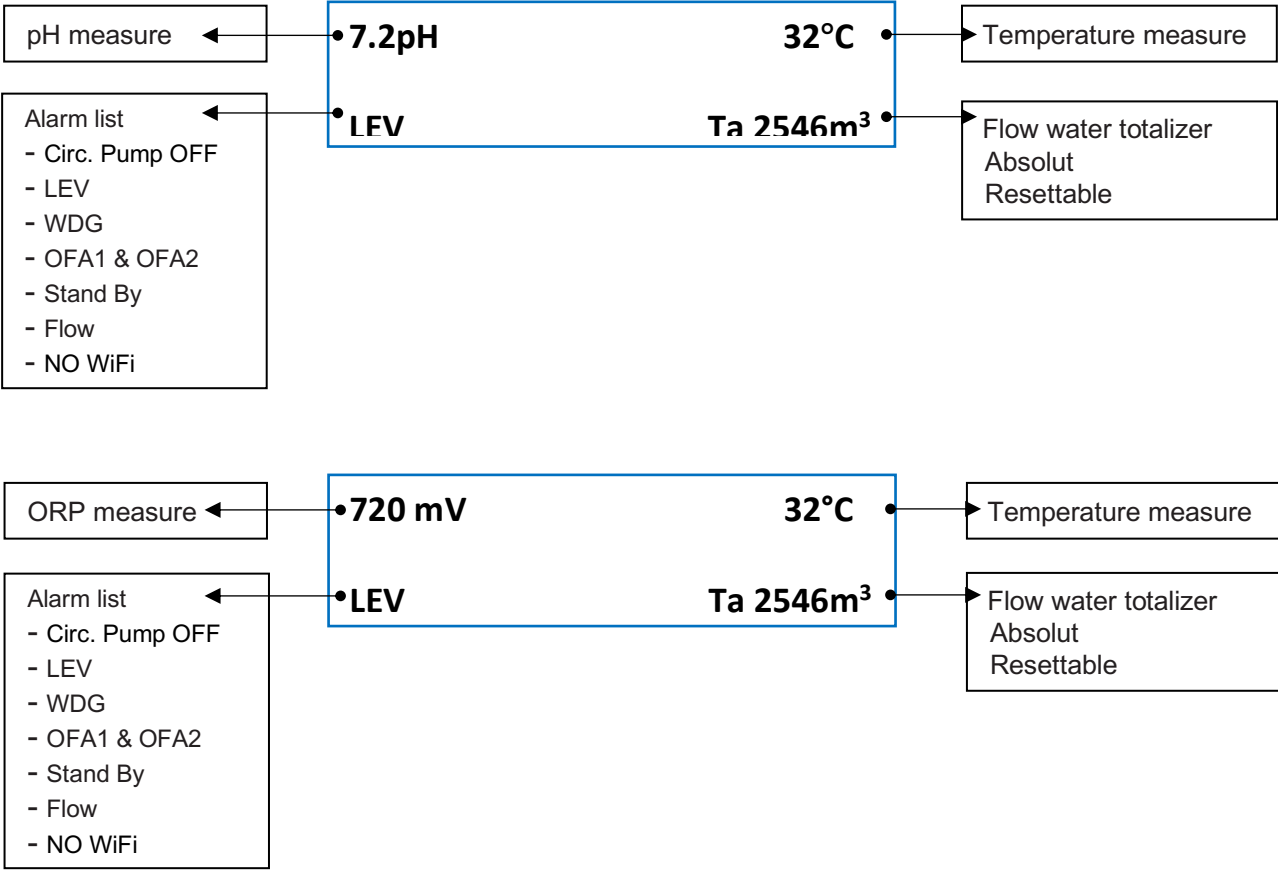
Press  (3 seconds) to reset OFA Alarm or press   (5 seconds) to reset OFA Alarm.

Offset/Slope Menu

Press  and  buttons the unit show Offset/Slope calibration value, press  or  to scroll the menu.

Note: Timeout setting menu, after 120 seconds without action the controller escape itself without saving parameters.

Display example:

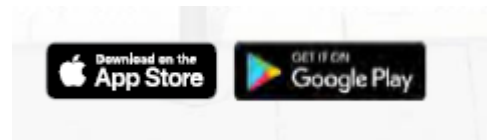


6. INTERNAL WEB SERVER

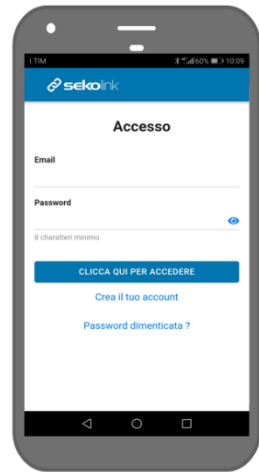
Download **SekoLink**



sekolink



Register your account

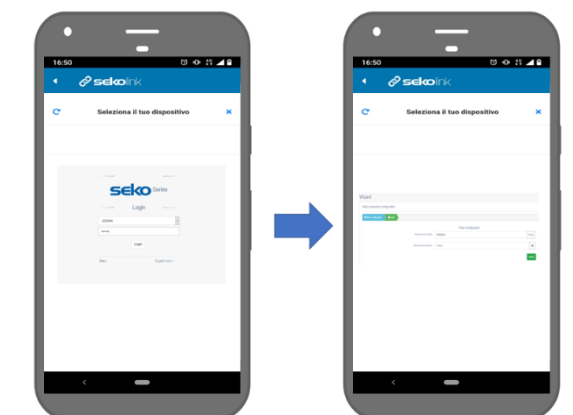


Thanks to QrCode login in internal webpages
Set:

User= ADMIN
Psw= 0000



Set your WiFi lan name and Password and confirm.



Complete your device registration

PoolDose | pH · ORP

Thanks to your registration it is possible to use **sekolink** and **sekoweb** free of charge.



sekolink

Thanks to **sekolink** it is possible to manage your pool:

- Monitoring and limited management
- Smartphone app compatible with iPhone or Android
- For end users



sekoweb

Use **sekoweb** address link www.sekoweb.com or APP to manage your pools with professional webportal:

- Monitoring and complete management
- Internet portal accessible via online login or by scanning a product's QR code
- For pool and spa installers, technicians and engineers



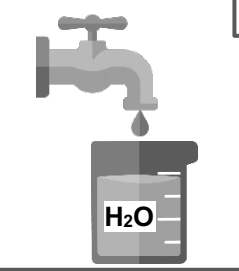
1	2	3	4
5 Set pH calibration	6 7 pH calibration	7 60 s	8
9	10	11 4 pH calibration	12 60 s
13	14	15	16 Save and exit

Reference calibration

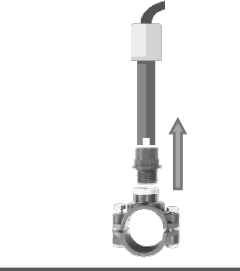
0000138981

8. ORP CALIBRATION

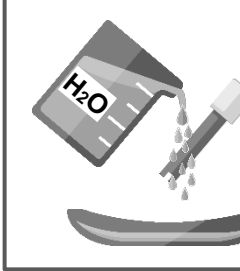
1



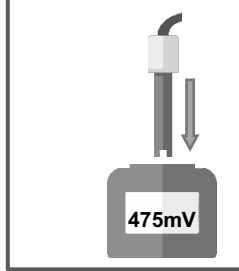
2



3



4



5

enter
cal



5 s

Set ORP calibration

6

enter
cal



475 mV calibration

7

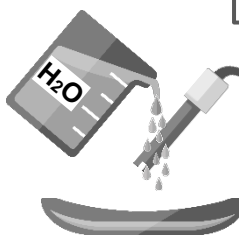


60 s

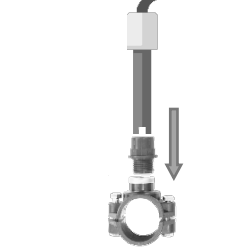
8



9



10



11

enter
cal



Save and exit

9. TEMPERATURE CALIBRATION

CAL Reference
26°C

The unit will flash a
temperature value
Set the temperature value
measured with the instrument
Ex. 27°C

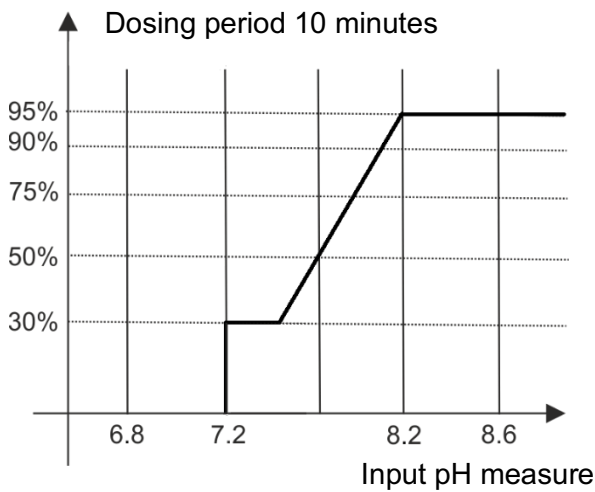
CAL Reference
27°C

enter
cal

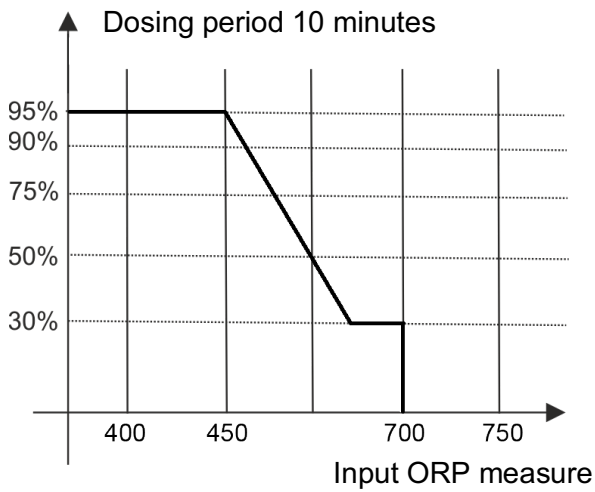


10. PROPORTIONAL DOSING

Setpoint = 7.2 pH
Dosing mode = Acid
Prop. Band= 1.0 pH (* Fixed value)



Setpoint = 700 mV
Dosing mode = Low
Prop. Band= 250mV (* Fixed value)



11. ALARMS

Alarm	Display PoolDose pH	Display PoolDose ORP	Actions to do
Level	TANK Level LOW	-	- Restore Product tank
Measure out of range	MEASURE TOO LOW (<6 pH) MEASURE TOO HIGH (>8 pH)	MEASURE TOO LOW (<600 mV) MEASURE TOO HIGH (>800 mV)	- Replace or check the measure probe - Restore pH / ORP measure
OFA Alarm (time > OFA time)	OFA	-	- Press  for 3 seconds to reset or press   for 5 seconds to reset
Flow Rate	FILTRATION OFF	-	- Restore Flow Rate
Calibration Function	Error_____4_pH Error_____7_pH calibrat_____pH7	Error_____700_mV	- Restore Probe or Buffer solution and repeat calibration procedure
System Error	Parameters error		- Press  to restore Default parameter - Broken Unit
Modbus Error	wdg		- Press  to reset - Restore communication

To restore the default parameters, follow the steps below:

- Power off the PoolDose unit
- Keep  and  pressed and power on the unit
- The unit will display **Init.default**
- Select the unit to reset - WiFi module or dosing system
- Press  or  to select **Yes** or **no**
- Select **Yes** and press  to restore the default parameters.

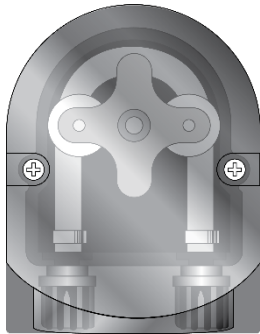
Default Parameters	PoolDose pH	PoolDose ORP
Language	EN	
Time OFA	OFF	
Flow Input	OFF	
Set Point value	7.2 pH	700 mV
Calibration	7 pH / 4 pH (2-point)	475 mV
Dosing Method	Acid	Low

Alarm measure:

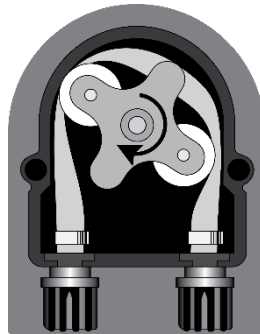
n	Item	Limits
1	Temp. Measure min	+10°C
2	Temp. Measure Max	+38°C
3	pH Measure min	6 pH
4	pH Measure Max	8 pH
5	ORP Measure min	+600 mV
6	ORP Measure Max	+800 mV

12. HANDLING

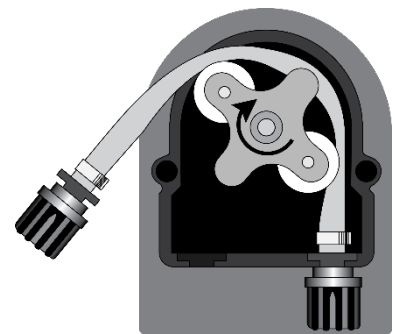
Hose replacement:



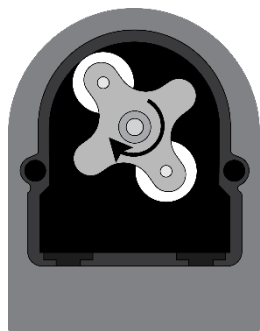
Open the pump's lid and release the hose by pulling the left connector upward.



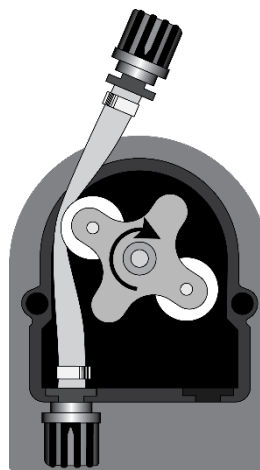
Position the roller at 7h05, turning it in the direction of the circular arrow.



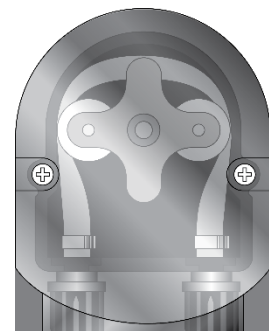
Completely release the left connector, holding it taut towards the outside, and turn the roller in the direction of the circular arrow so that the hose is freed up to the right connector.



Position the roller at 7h05, turning it in the direction of the circular arrow.

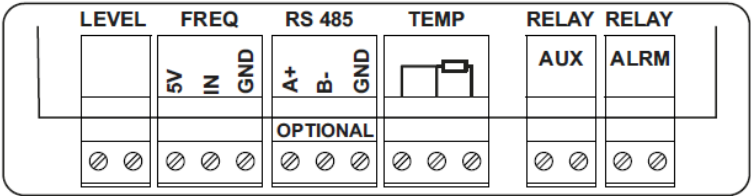


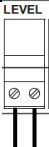
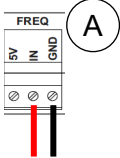
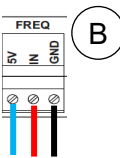
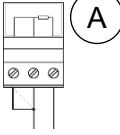
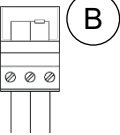
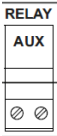
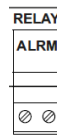
Insert the left connector into the relative housing and pass the hose under the roller's guide. Turn the roller in the direction of the circular arrow, simultaneously accompanying the hose into the pump's head, until the right connector is reached.



Close the pump's lid and press its surface hard so that it is properly locked into place.

Wires connections:



Item	Description	Terminal Block
Level input:	Input level probe for chemical tank	
Frequency input:	Frequency signal Input for Water meter A: Mechanical water meter with reed sensor B: Padwheel water meter with hall sensor	 
Serial Port	Not Present , Optional function	Not Present
Temperature sensor input:	Input temperature sensor two or three cable: A: Temperature probe with two wires B: Temperature probe with three wires	 
Aux Relay Output	Dry contact relay for additional external device	
Alarm Relay Output	Dry contact relay for Alarm remote	



ACHTUNG!

Vor jeder Maßnahme innerhalb der Steuertafel des PoolDose ist sicherzustellen, dass diese Vorrichtung vom Netz getrennt ist.

Die Nichteinhaltung der in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät und Schäden am System führen.

1. LIEFERUMFANG

 A: Selbstschneidende Rohrschlauchklemme zum Befestigen des PSS3 auf dem 2"-Schlauch (φ=50 mm)	 B: Fußfilter (PP-Rohr)	 C: Halterungssatz (φ= 6 mm-Schrauben)	 D: FPM-Lippenventil (3/8" GAS)	 E: PSS3-Sondenträger (1/2" GAS)	 F: pH-Sonde
 G: Redox-Sonde	 H: Pufferlösung pH 7	 I: Pufferlösung pH 4	 J: Kalibrierlösung 465 mV	 K: Wasser	 L: 4x6 (IDxOD mm) PVC-Schlauch (4m)
 M: 4x6 (IDxOD mm) PE-Schlauch (5m)	 N: Reduzierstück für Einspritzventil (1/2" außen auf 3/8" innen)	 O: Temperaturfühler (1/2" M)	 P: Ferrulen		

Artikel*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
System																
PoolDose pH	2 ^(*1)	1	1	1	1	1	-	1	1	-	1	1	1	1	1 ^(*2)	1
PoolDose ORP	2 ^(*1)	1	1	1	1	-	1	-	-	1	1	1	1	1	1 ^(*2)	1

* Die Zahlen in der Tabelle geben die Anzahl der jeweiligen Artikel im Lieferumfang an.

(*1 Drei Stücke für das WiFi-Modell)

(*2 Ein Stück für das WiFi-Modell)

ACHTUNG!

Diese Produkte sind **GEFÄHRLICH** und der Umgang mit ihnen, der Gebrauch und die Lagerung erfordern besondere Vorsichtsmaßnahmen.

- **Chemikalien NIEMALS miteinander vermischen.**
- NIEMALS Kinder oder mit dieser Anleitung nicht vertraute Personen die Vorrichtung PoolDose oder zugehörige Komponenten einschließlich der Chemikalien verwenden oder damit hantieren lassen.

pH-Werte der Chemikalien:

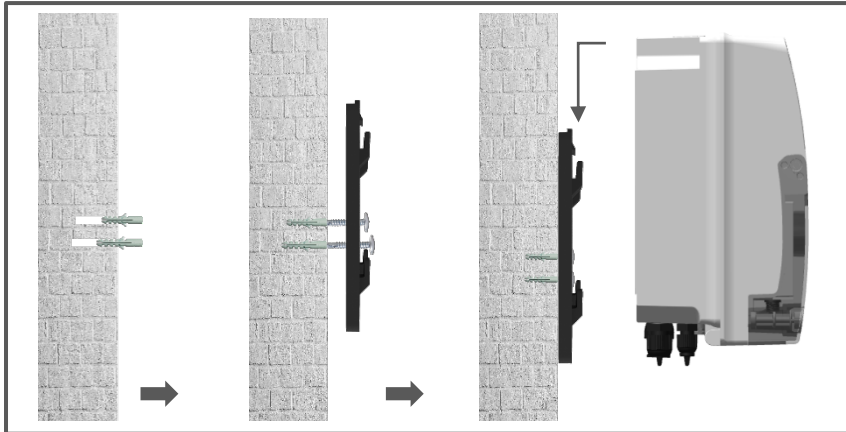
- Empfohlen zur Senkung des pH-Wertes => negativer pH-Wert (auf Schwefelsäurebasis)
- Empfohlen zur Anhebung des pH-Wertes => positiver pH-Wert (Natriumkarbonat oder Bikarbonat)
- Schwefelsäure: (max. 30 %)
- Soda: (max. 16 %)
- Salzsäure: (max. 18 %)

ORP-Chemikalien:

- Alle Arten von organischem Chlor in festem Zustand. Vor Gebrauch verdünnen (max. Konzentration: 14 %).
- Wasserstoffperoxyd: (max. 30 %)
- Natriumhypochlorit: (max. 14 %)
- Calciumhypochlorit: (max. 14 %)

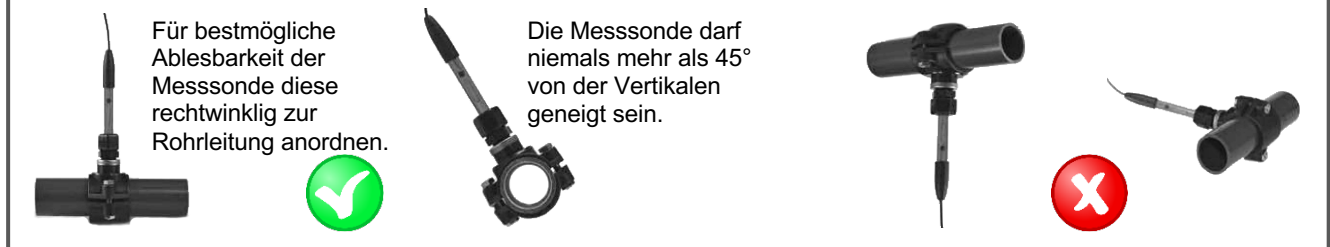
Alle pH- und Redoxsonden sind Verschleißteile und daher von jeglicher Garantie ausgeschlossen.

2. EINBAUANLEITUNG

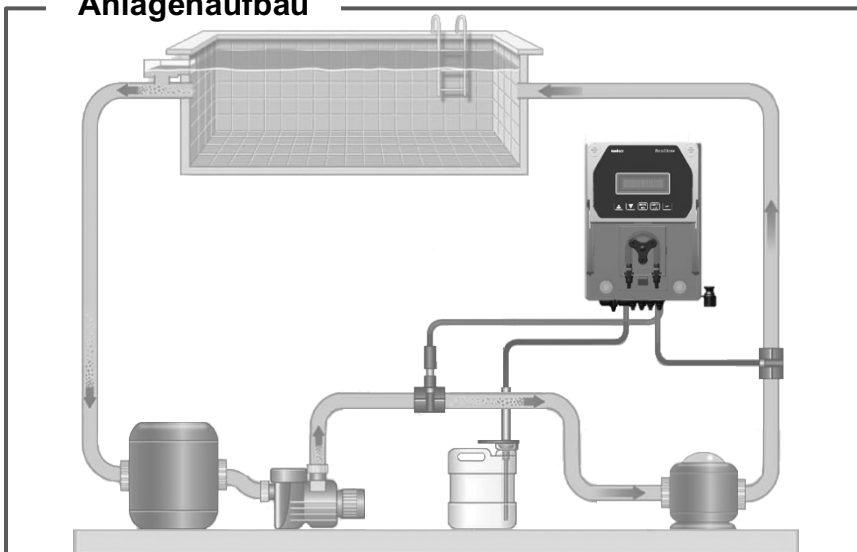


Vergewissern Sie sich, dass der Einspritzdruck weniger als 1,5 bar beträgt

Positionierung der Messsonde



Anlagenaufbau



Achtung!

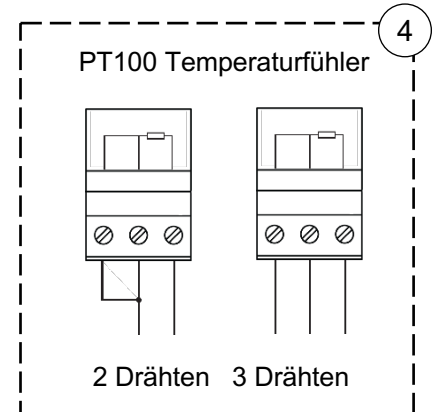
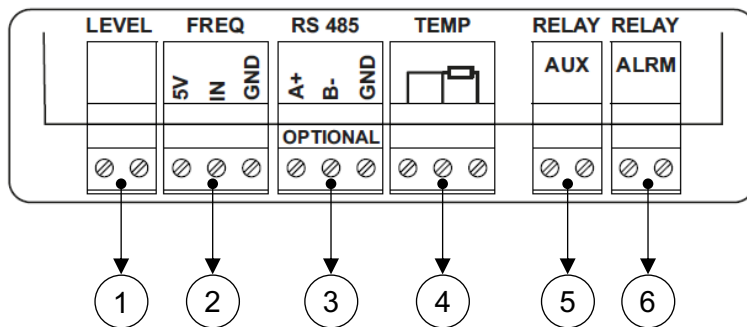
Verwendung mit Salzchlorungsmittel:

Um bei pH-Systemen Systemstörungen und Systemschäden vorzubeugen, ist Folgendes zu beachten:

1. Die pH-Messsonde vor der Chlorierungszelle positionieren.
2. Zur Vermeidung von Fehlerströmen das Poolwasser erden.
3. Den Einspritzpunkt für das Mittel hinter der Chlorierungszelle positionieren.

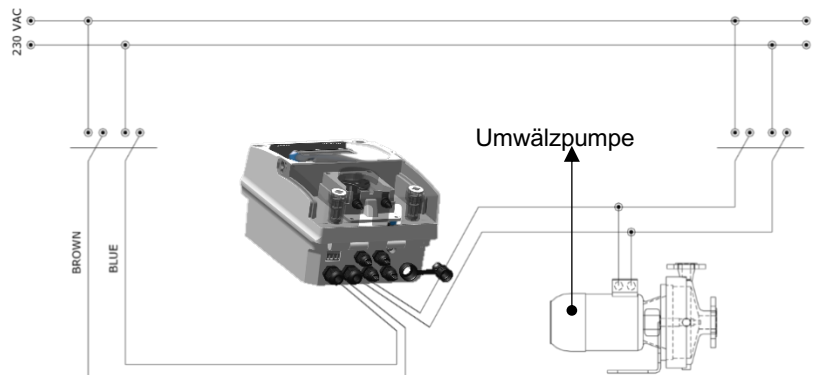
3. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Das Netzstromkabel an das Netz und das vorgefertigte Servo-Steuerungskabel an den Hilfskontakt der Filterbox (230 Vca) anschließen.



Schaltplan:

1. Eingang Füllstandsonde (Mittelbehälter)
2. Eingangsfrequenzsignal vom Impulsgeber des Wasserzählers
3. RS485 Serieller Port (optional)
4. Eingang Temperaturfühler (PT100 Temperaturfühler)
5. Ausgangsrelais Hilfspumpe (Trockenkontakt, Relais 250 Vac 10 A)
6. Ausgang Fernalarmrelais (Trockenkontakt, Relais 250 Vac 10 A)

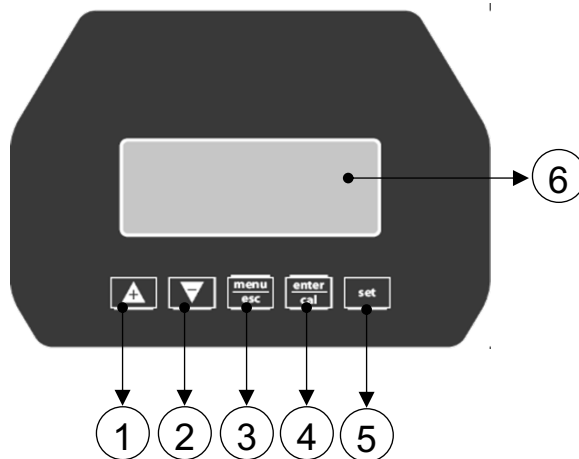


4. TECHNISCHE DATEN

Daten	PoolDose pH	PoolDose ORP
Messbereich	3,0 ÷ 10,0 pH; 0...+55°C	200 ÷ 999 mV, 0...+55°C
Sollwertbereich	6,0 ÷ 8,0 pH	400 ÷ 850 mV
Alarmbereich	6,0 ÷ 8,0 pH	600 ÷ 800 mV
Genauigkeit	± 0.04 pH; ±0,5°C	± 2 mV; ±0,5°C
Genauigkeit des Geräts	0,1 pH, ±1°C	10 mV; ±1°C
Stromversorgung	220-240 Vac 50-60 Hz	
Schutzklasse	II	
Verbrauch	10 W	
Durchfluss Pumpe	1,5 / 4,0 l/h	
Max. Gegendruck	1,5 bar	
Sondenkalibrierung	Automatisch	
Pumpenstatus	Proportionale Dosierung	
Peristaltik-Schlauch (ID x OD mm)	Santoprene 6 x 9 mm	
Abmessungen (H x B x T mm)	224 x 165 x 126 mm	
Gewicht	3,0 kg	

(Hinweis: Die pH-Messung wird bei 25°C temperaturkompensiert; Bereichstemperaturmessung: 0...+55°C)

5. SETUP-ANLEITUNGEN POOLDOSE-SYSTEM



- 1) Taste zur Erhöhung des Wertes
- 2) Taste zum Verringern des Wertes
- 3) Taste Menü/Esc
- 4) Taste Cal/OK
- 5) Taste zum Einstellen des Sollwerts
- 6) Digitalanzeige

Programm-Einstellung - 5 Sekunden **menu/esc** lang gedrückt halten

Bei der Eingabe jedes Menüpunktes kann der Parameter direkt mit den Pfeiltasten geändert werden (**▲** und **▼**).

Die Bestätigung der aktuellen Einstellung und das Umschalten zum nächsten Punkt erfolgen durch Drücken der Taste **enter/cal**.

Das Menü ist kreisförmig aufgebaut: Wenn Sie den letzten Punkt erreicht haben, bestimmt die Bestätigung der Parametereinstellung durch Drücken von **enter/cal** die Rückkehr zum ersten Menüpunkt.

- 1 **Sprache**: - Es stehen fünf Sprachen zur Verfügung, aus denen gewählt werden kann: **EN**, FR, IT, DE, ES
- 2 **Sollwert** – 7,2 pH (5-9 pH) / 700 mV (300-900 mV)
- 3 **Art_Dosierung** – **Säure** (Sauer/Alka) / **Niedrig** (Niedrig/Hoch)
- 4 **Zeit_an** = 30 Sekunden (Bereich von 1 bis 360 Sekunden)
- 5 **Zeit_aus** = 60 Sekunden (Bereich von 1 bis 360 Sekunden)

* Nur zeitgesteuerte Dosierung

6 Erweitertes Menü

- 6.1 **Wählen Sie Messen** – (pH/ORP)
- 6.2 **Umwalzpumpe** - (aktiviert/deaktiviert)
- 6.3 **P.ON Verzögerung** (Standard Aus [0]; 0 - 60 Min.)
- 6.4 **Durchfl. Verzög** (Standard Aus [0]; 0 - 60 Min.)
- 6.5 **Temp. Kompensation** - (Auto/Manuell 25°C, Bereich 15...45°C)
- 6.6 **TEMP. SONDENKALIBRIERUNG** – Referenz (PT100 Sensor) oder Deaktiviert
- 6.7 **OFA_AUS** – (0-60Min.)
- 6.8 **Eingang Durchflussmenge**
 - Impuls/Liter 1:1
 - Einheit Messung m³, l.
- 6.9 **Kalibrierung**
 - Zwei Punkte
 - Einfachpumpe
 - Referenz
- 6.10 **Schlauchdosierung**
 - On/Off (Ein/Aus)
 - Zeitgesteuert
 - Prop
 - Off (Aus)
- 6.11 **Aux Relais** (Ein/Aus)

6.12 WiFi Setup

- | | |
|------------------------|----------------|
| a. Netzwername | KommSpot-XXXXX |
| b. WiFi Passwort | 12345678 |
| c. Netzwerk-IP-Adresse | 192.168.3.1 |

Speichern und Programm verlassen -  drücken

Durch Drücken der Taste  wird das Programmiermenü mit Speichern der Parameter verlassen, wenn der Parameter des Menüpunktes, in dem man sich befindet, beim Drücken der Taste nicht geändert wurde .

Sollwerteinstellung

Die  -Taste 3 Sekunden lang drücken,  und  verwenden, um den gewünschten Wert einzustellen.

Standby-Modus (Hintergrundbeleuchtung an)

Die Tasten  und  gleichzeitig 5 Sekunden lang drücken, um die Hintergrundbeleuchtung des Geräts auszuschalten. Dosierung und Kalibrierung sind deaktiviert. Um den Bereitschaftszustand zu verlassen, die Tasten  und  gleichzeitig drücken.

P.ON-Verzögerung

Bei aktivierter Einschaltverzögerung sind nach dem Einschalten des Gerätes alle Funktionen (Dosierung, Alarmverarbeitung und Messungen) für die programmierte Zeit in Minuten gesperrt. Dieser Modus kann durch Drücken der Taste  verlassen werden.

Während der Einschaltverzögerung zeigt das Display:

In der ersten Zeile alternativ: **P.ON DELAY / ESC TO SKIP**.

In der zweiten Zeile der Countdown zum Verlassen des Verzögerungsmodus.

Durchflussverzögerung

Wenn die Durchflussverzögerung aktiviert ist, deaktiviert das Gerät, sobald das Signal von der Umwälzpumpe nach einem vorherigen Alarm aufgrund ihrer Abwesenheit zurückkehrt, die Dosier- und Alarmverarbeitungsfunktionen für die in Minuten programmierte Zeit. Die Verarbeitung und Anzeige der Messwerte bleibt dagegen aktiv. Dieser Modus kann durch Drücken der Taste  verlassen werden.

Während der Flow-Verzögerung zeigt das Display:

In der ersten Zeile links die pH- oder ORP-Messungen und rechts die Temperatur.

In der zweiten Zeile links der Countdown zum Verlassen des Verzögerungsmodus und rechts **ESC TO SKIP**.

Vorbereitung

Mit in Stand-by befindlicher Pumpe  und  gleichzeitig nach unten drücken.

Durchflussmengenzähler Reset

Um den Wert des „Permanentzählers“ zurückzusetzen, drücken Sie die  Taste 3 Sekunden lang, nur im Standby-Modus.

OFA-Reset

Drücken Sie  (3 Sekunden), um den OFA-Alarm zurückzusetzen oder drücken Sie die Tasten  und  gleichzeitig (5 Sekunden), um den OFA-Alarm zurückzusetzen.

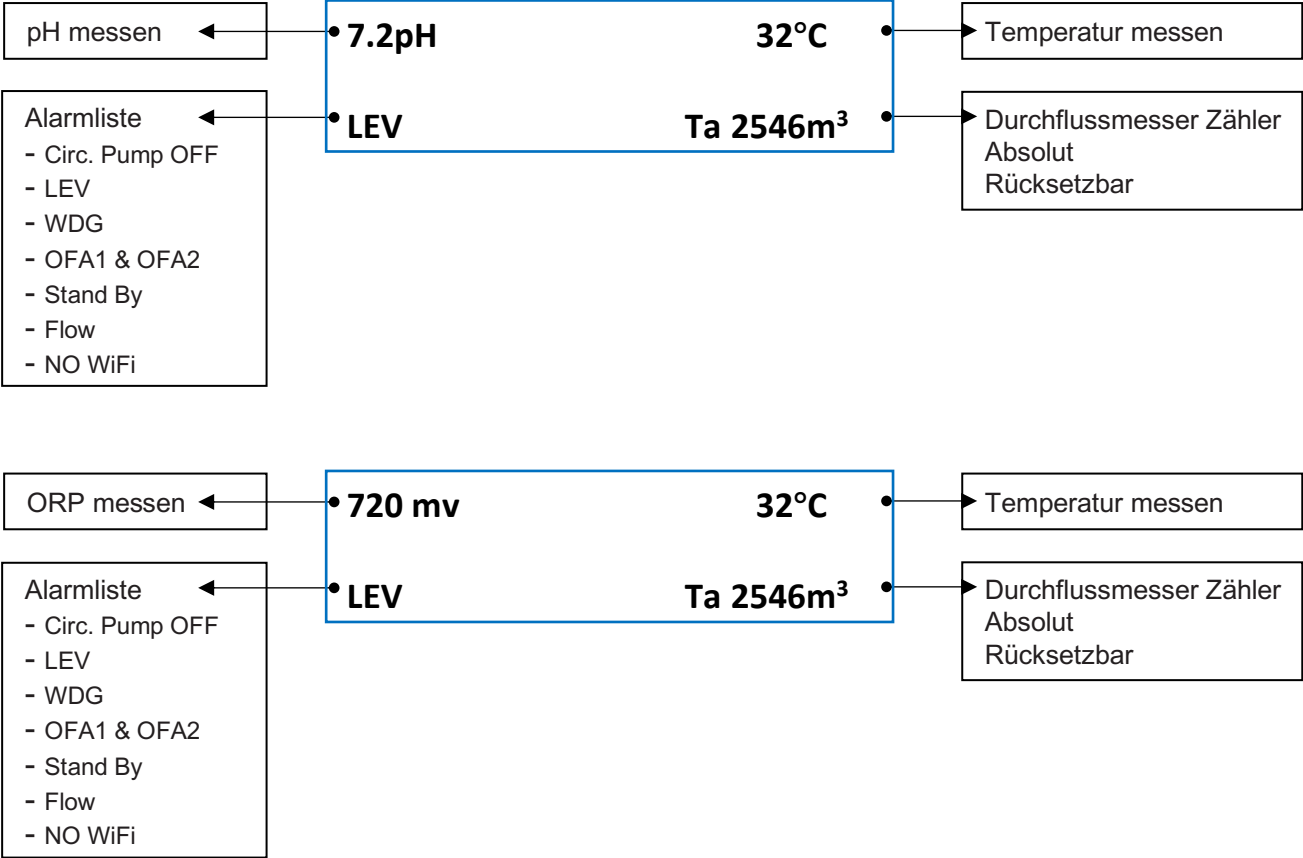
Offset/Slope (Neigungs)-Menü

Drücken Sie die Tasten  und , bis das Gerät den Wert für die Offset-/Slopekalibrierung anzeigt.

Drücken Sie  oder , um durch das Menü zu scrollen.

Hinweis: Timeout-Einstellungsmenü: Nach 120 Sekunden ohne Aktion wird der Controller ohne Speichern von Parametern beendet.

Anzeigebeispiel:

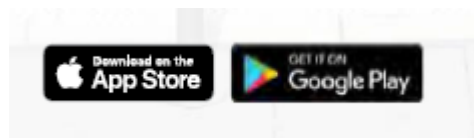


6. INTERNER WEBSERVER

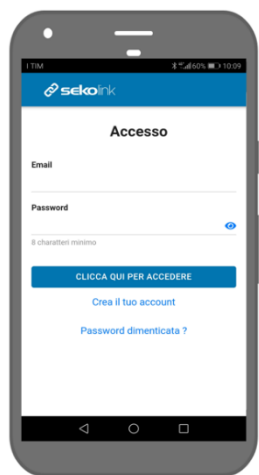
Herunterladen **SekoLink** Anwendung



sekolink



Registrierte dein Konto

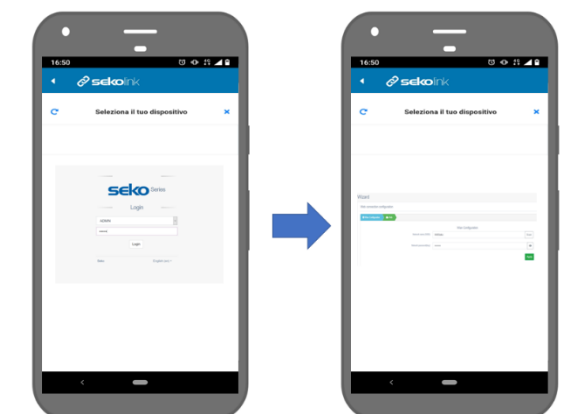


Mit Hilfe der QrCode, loggen Sie sich in den internen Web-Seiten Set:

User name= ADMIN
Password= 0000



Stellen Sie Ihr WiFi-LAN Name und Passwort ein und bestätigen.



Füllen Sie das Geräteregistrierung

Dank Ihrer Registrierung können Sie **sekolink** und **sekoweb** kostenlos nutzen.



sekolink

Dank der **sekolink** APP Sie Ihren Pool steuern:

- Überwachung und begrenzte Verwaltung
- Smartphone-App kompatibel mit iPhone oder Android
- Für Endbenutzer



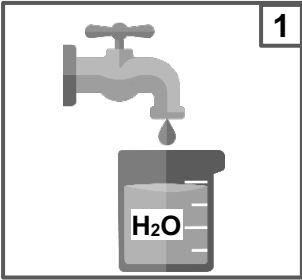
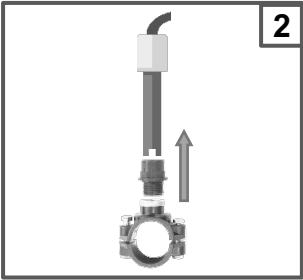
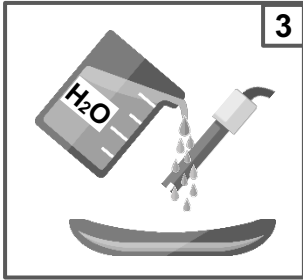
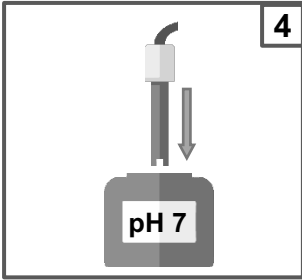
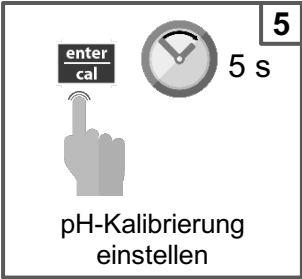
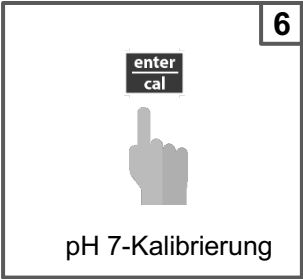
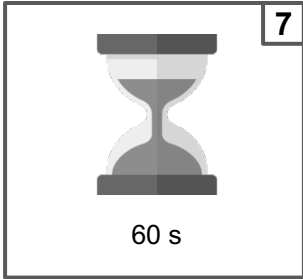
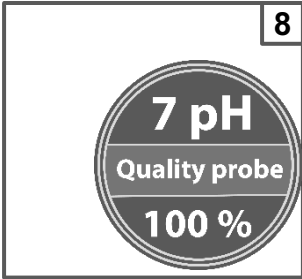
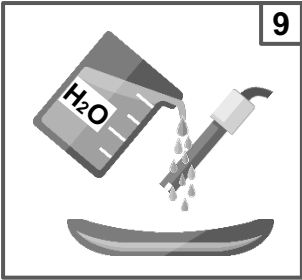
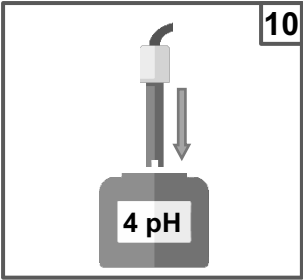
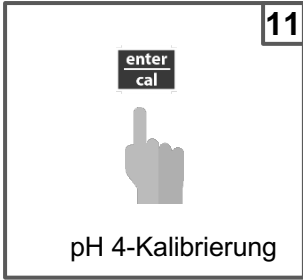
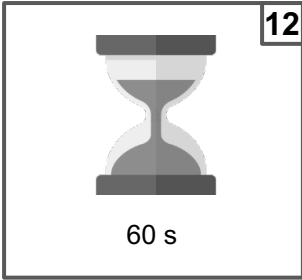
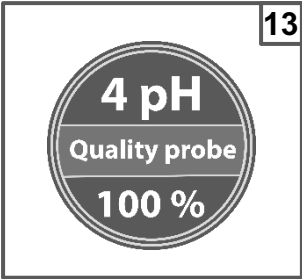
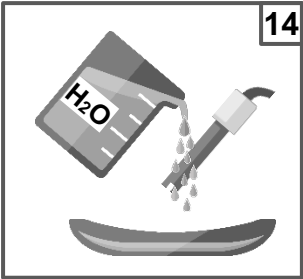
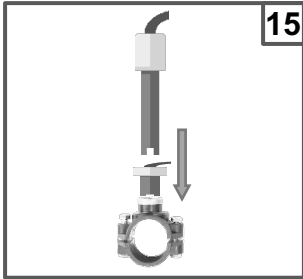
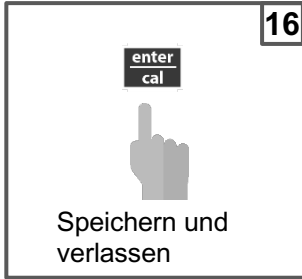
sekoweb

Verwenden Sie die **sekoweb**-Adresse www.sekoweb.com oder die APP, um Ihre Pools mit einem professionellen Webportal zu verwalten:

- Überwachung und vollständige Verwaltung
- Internetportal zugänglich über Online-Anmeldung oder durch Scannen eines QR-Code des Produkts
- Für Pool- und Spa-Installateure, Techniker und Ingenieure



7. pH-KALIBRIERUNG

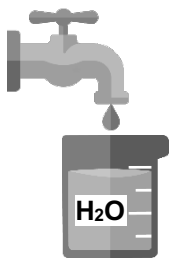
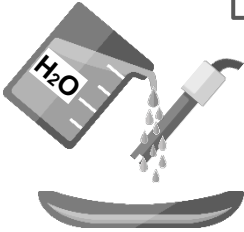
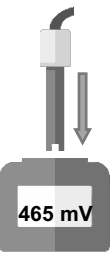
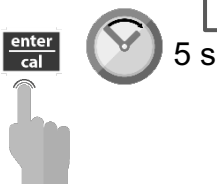
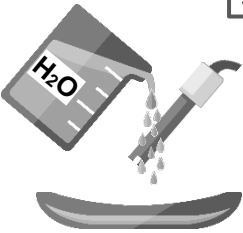
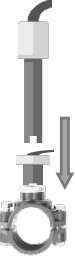
 1	 2	 3	 4
 5 pH-Kalibrierung einstellen	 6 pH 7-Kalibrierung	 7 60 s	 8
 9	 10	 11 pH 4-Kalibrierung	 12 60 s
 13	 14	 15	 16 Speichern und verlassen

Hinweis: Wenn Sie das „1 Punkt Kal.“ Ausgewählt haben, wird die Kalibrierung nur in 1 Punkt unter Verwendung der 7 pH-Pufferlösung hergestellt werden.

Referenzkalibrierung

Referenz KAL 7.2 pH Das Gerät blinkt einen Temperaturwert Stellen Sie den Temperaturwert mit dem Instrument gemessen Ex. 7.4 pH	Referenz KAL 7.4 pH 
---	---

8. ORP-KALIBRIERUNG

 1	 2	 3	 4
 5 ORP-Kalibrierung einstellen	 6 465 mV-Kalibrierung	 7 60 s	 8
 9	 10	 11 Speichern und verlassen	

9. TEMPERATURKALIBRIERUNG

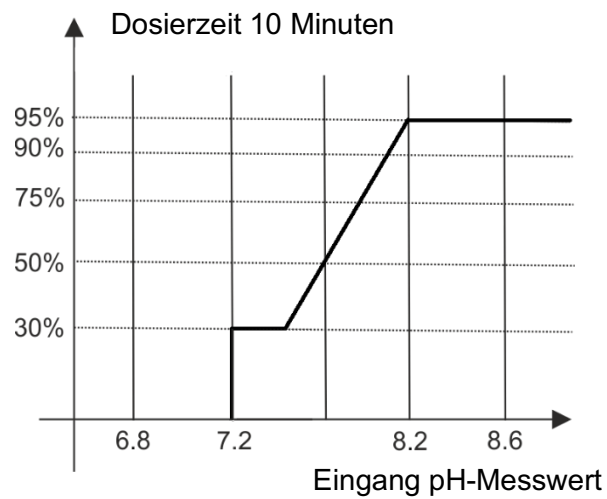
Referenz KAL 26°C Das Gerät blinkt einen Temperaturwert Stellen Sie den Temperaturwert mit dem Instrument gemessen Ex. 27°C	Referenz KAL 27°C 
---	--

10. PROPORTIONALE DOSIERUNG

Sollwert = 7,2 pH

Dosiermodus = pH Senken

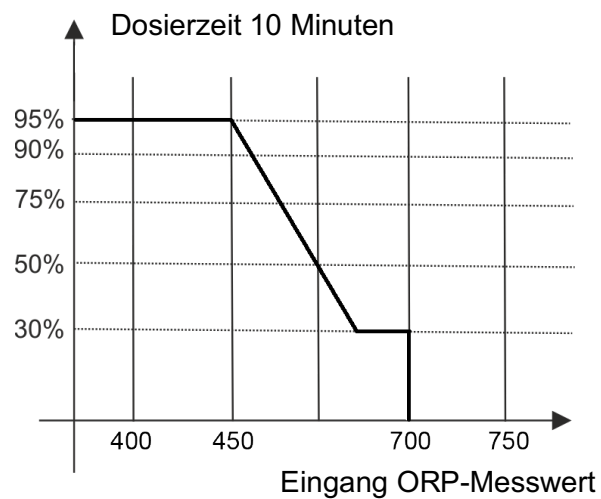
Proportionalband = 1,0 pH (*nicht veränderbarer Wert)



Sollwert = 700 mV

Dosiermodus = Niedrig

Proportionalband = 250 mV (*nicht veränderbarer Wert)



11. ALARME

Alarm	Display PoolDose pH	Display PoolDose ORP	Maßnahmen
Füllstand	TANK Fullstand NIEDRIG	-	- Produktbehälter zurücksetzen
Messung außerhalb des zulässigen Bereichs	MESSUNG ZU NIEDRIG (<5 pH) MESSUNG ZU HOCH (>9pH)	MESSUNG ZU NIEDRIG (<600 mV) MESSUNG ZU HOCH (>800 mV)	- Den Messfühler prüfen, ggf. ersetzen - pH-/ORP-Messgröße wiederherstellen
OFA-Alarm (Zeit > OFA-Zeit)	OFA	-	- Zum Zurücksetzen 3 Sekunden lang  drücken oder 5 Sekunden lang   drücken, um zurückzusetzen
Durchfluss	FILTRATION AUS	-	- Durchfluss wiederherstellen
Kalibrierfunktion	Fehler_____7_pH Fehler_____4_pH Kalibrier_____pH7	Fehler_____700_mV	- Sonde oder Pufferlösung ersetzen und neu kalibrieren
Systemfehler	Parameterfehler		-  drücken, um zum Standardparameter zurückzukehren - Gerät defekt
Modbus-Fehler	Wdg		- Zum Zurücksetzen  drücken - Kommunikation wiederherstellen

Um zur Standardeinstellung zurückzukehren, wie folgt vorgehen:

- Die PoolDose -Einheit ausschalten
-  und  gedrückt halten und Strom wieder einschalten
- Das Gerät zeigt **Init.Default**
- Wählen Sie die zurückzusetzende Einheit aus – WLAN-Modul oder Dosiersystem
- Drücken Sie  oder  drücken um **Ja** oder **NEIN** auszuwählen
- Wählen Sie **Ja** und drücken Sie  um die Standardparameter wiederherzustellen

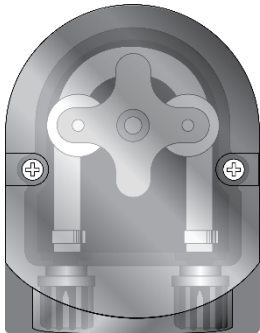
Standardeinstellung	PoolDose pH	PoolDose ORP
Sprache	EN	
OFA-Zeit	AUS	
Durchflusseingang	AUS	
Sollwert	pH 7,2	700 mV
Kalibrierung	7 pH / 4 pH (2-Punkt)	465 mV
Dosierverfahren	Säure	Niedrig

Alarm Messungen:

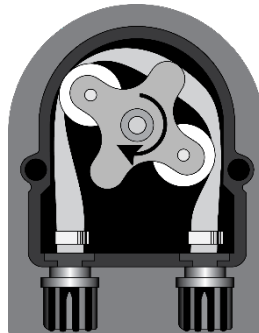
n	Item	Grenzen
1	Temp.- Messung min	+10°C
2	Temp.- Messung Max	+38°C
3	pH-Messung min	6 pH
4	pH- Messung Max	8 pH
5	ORP- Messung min	+600 mV
6	ORP- Messung Max	+800 mV

12. HANDHABUNG

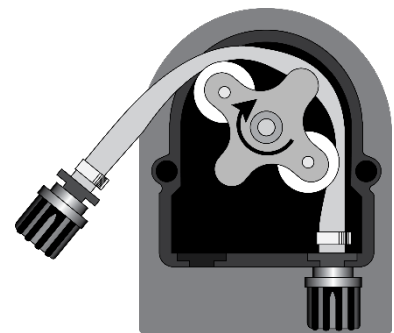
Ersetzen der Schläuche:



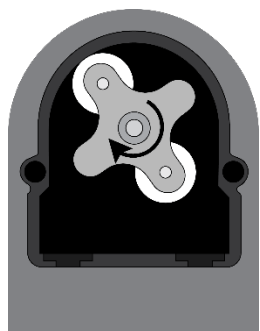
Den Pumpendeckel öffnen und den Schlauch durch Hochziehen des linken Anschlusses freigeben.



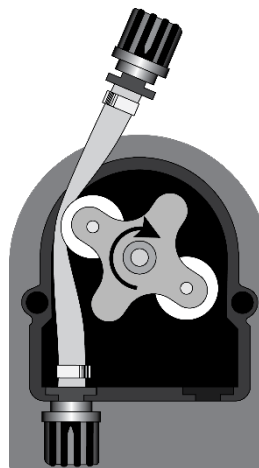
Den Rotor auf 7:05 Uhr stellen, dazu in Richtung des kreisförmigen Pfeils drehen.



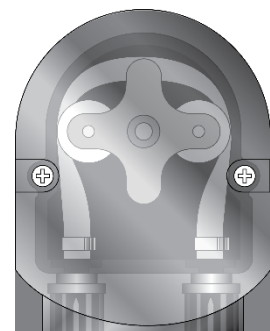
Den linken Anschluss vollständig freigeben und dabei leicht nach außen ziehen und den Läufer in Richtung des kreisförmigen Pfeils drehen, so dass der Schlauch am rechten Anschluss freigegeben wird.



Den Läufer auf 7:05 Uhr stellen, dazu in Richtung des kreisförmigen Pfeils drehen.

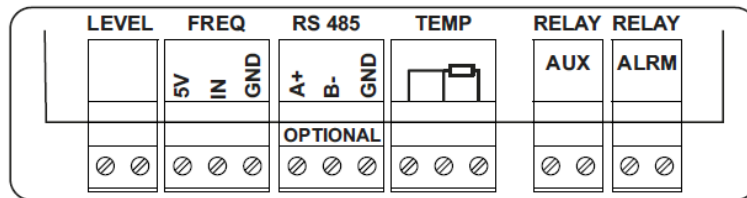


Den linken Anschluss in sein Gehäuse schieben und den Schlauch unter der Läuferführung durchschieben. Den Läufer in Richtung des kreisförmigen Pfeils drehen und dabei gleichzeitig den Schlauch in den Pumpenkopf einführen, bis der rechte Anschluss erreicht wird.



Den Pumpendeckel schließen und fest auf seine Oberfläche drücken, so dass er richtig einrastet.

Kabelverbindungen:



Item	Beschreibung	Klemmenblock
Pegeleingang:	Füllstandsendeneingang für Chemietank	
Frequenzeingang:	Frequenzsignaleingang für Wasserzähler A: Mechanischer Wasserzähler mit Reedsensor B: Padwheel Wasserzähler mit Hallsensor	
Serial Port	Nicht vorhanden , Optional Funktion	Nicht vorhanden
Temperatursensoreingang:	Temperatursensoreingang mit zwei oder drei Drähten: A: Temperaturfühler mit zwei Drähten B: Temperaturfühler mit drei Drähten	
Aux-Relaisausgang	Trockenkontaktrelais für zusätzliches externes Gerät	
Alarmrelaisausgang	Trockenkontaktrelais für Alarm Fern	

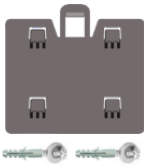


¡ADVERTENCIA!

Antes de llevar a cabo CUALQUIER TIPO de trabajo en el interior del panel de control del dispositivo PoolDose, asegúrese de desconectarlo de la fuente de alimentación.

El incumplimiento de las instrucciones recogidas en el presente manual puede ocasionar lesiones a las personas y/o daños al aparato y al sistema.

1. CONTENIDO DEL EMBALAJE

 A: Montura de conexión para asegurar PSS3 en la manguera de 2" ($\phi=50$ mm)	 B: Filtro de fondo (elevador de PP)	 C: Kit del soporte de montaje ($\phi=$ tornillos de 6 mm)	 D: Válvula labial FPM (3/8" GAS)	 E: Soporte de sonda PSS3 (1/2" GAS)	 F: Sonda pH
 G: Sonda Redox	 H: Solución tampón pH 7	 I: Solución tampón pH 4	 J: Solución de calibración 465 mV	 K: Agua	 L: Tubo PVC 4x6 (IDxOD mm) (4m)
 M: Tubo PE 4x6 (IDxOD mm) (5m)	 N: Reductor para válvula de inyección (1/2" M hasta 3/8" F)	 O: Sonda de temperatura (1/2" M)	 P: Férrulas		

Elemento*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Sistema																
PoolDose pH	2 ^(*)	1	1	1	1	1	-	1	1	-	1	1	1	1	1 ^(*)	1
PoolDose ORP	2 ^(*)	1	1	1	1	-	1	-	-	1	1	1	1	1	1 ^(*)	1

* Los valores de la tabla representan el número de elementos que se encuentran dentro del paquete.

(*) Tres piezas solo para el modelo WiFi)

(*) Una pieza solo para el modelo WiFi)

¡ADVERTENCIA!

Estos productos son **PELIGROSOS** y requieren precauciones especiales durante su uso, manipulación y almacenamiento.

- **No mezcle NUNCA productos químicos.**
- No permita NUNCA que niños o personas que no hayan leído este manual usen o manipulen PoolDose o alguno de sus componentes periféricos (incluidos los productos químicos).

Productos químicos de pH:

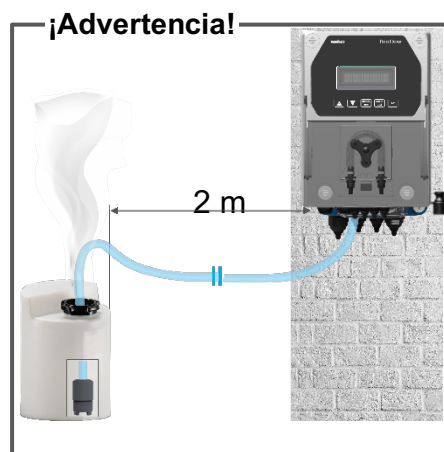
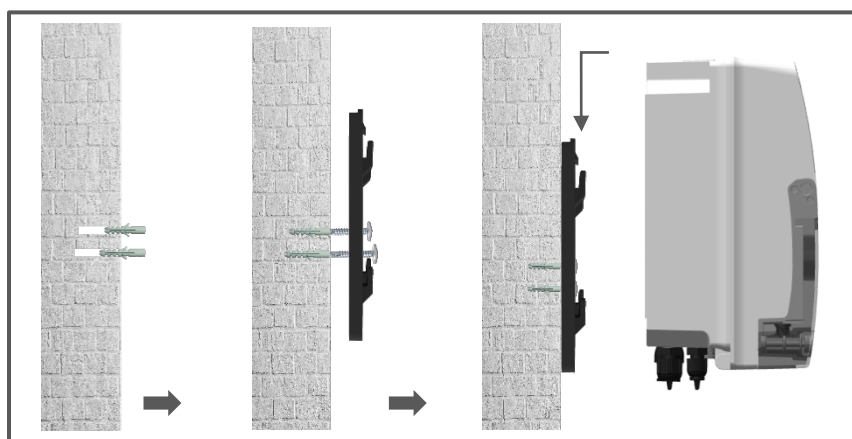
- Recomendado para bajar el pH => pH negativo (con una base de ácido sulfúrico)
- Recomendado para aumentar el pH => pH positivo (carbonato o bicarbonato sódico)
- Ácido sulfúrico: (máx. 30%)
- Sosa: (máx. al 16%)
- Ácido clorhídrico: (máx. 18%)

Productos químicos ORP:

- Todo tipo de cloro orgánico en estado sólido. Diluir antes de usar (concentración máxima: 14%)
- Peróxido de hidrógeno: (máx. 30%)
- Hipoclorito sódico: (máx. al 14%)
- Hipoclorito de calcio (máx. 14%)

Las sondas de pH/Redox están sujetas a desgaste y al deterioro, por lo que no están cubiertas por la garantía.

2. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



Asegúrese de que la presión de inyección esta por debajo de 1,5 bares

Colocación de la sonda



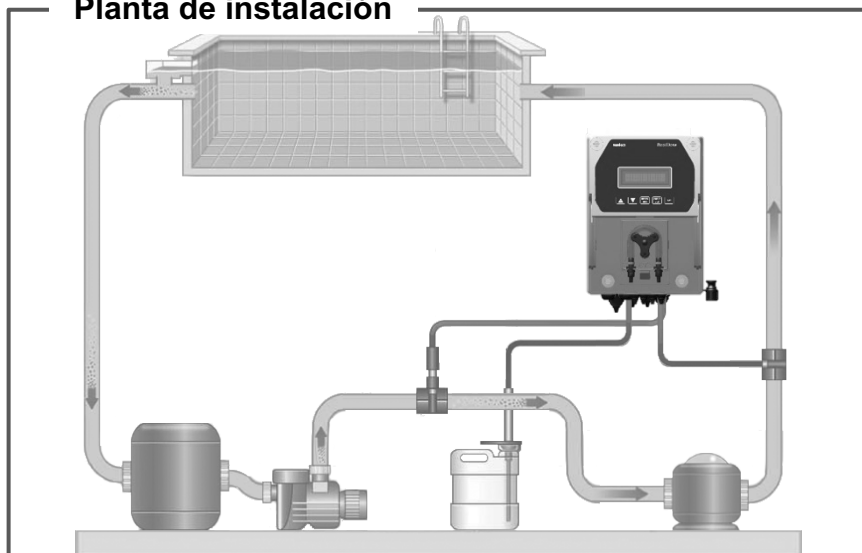
Para una lectura óptima de la sonda, colóquela en perpendicular a la tubería.



El ángulo de inclinación de la sonda nunca debe sobrepasar los 45° desde la vertical.



Planta de instalación



¡Advertencia!

Usar con clorador salino:

En los sistemas de pH, para evitar el riesgo de que el sistema funcione incorrectamente o se dañe, respete las siguientes instrucciones:

1. Coloque la sonda de medición de pH antes de la célula del clorador.
2. Para eliminar las corrientes inducidas, conecte el agua de la piscina a un punto eléctrico de la puesta a tierra
3. Coloque el punto de inyección de producto tras la célula del clorador.

3. CONEXIONES ELÉCTRICAS

Conecte el cable de alimentación a la red eléctrica y el cable previamente conectado del servocontrol al contacto auxiliar de la caja del filtro (230 Vca).

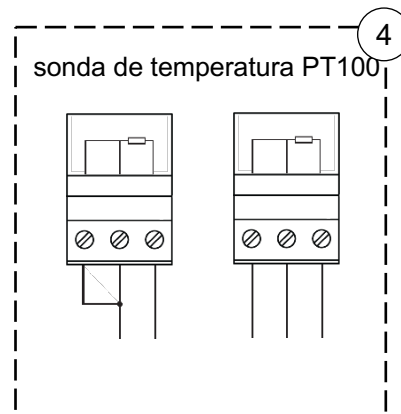
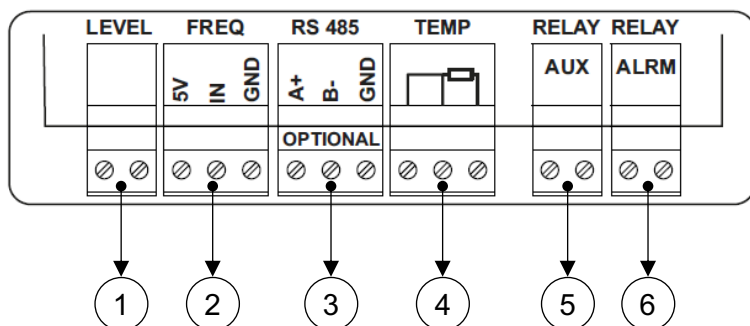
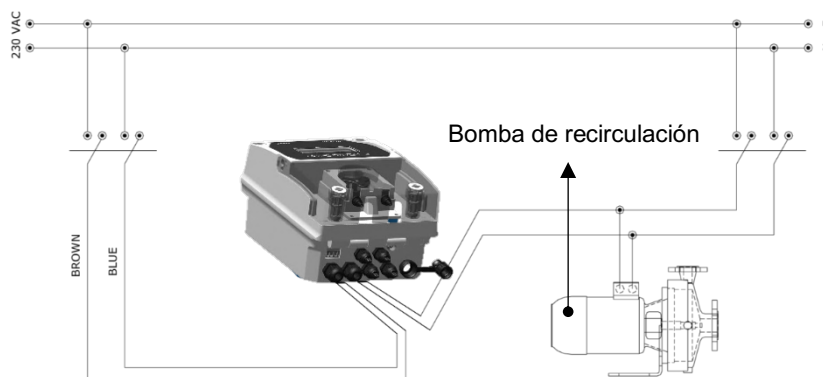


Diagrama de cableado:

1. Entrada de la sonda de nivel (depósito de producto)
2. Entrada señal de frecuencia por transmisor de pulso del medidor de agua
3. Puerto Serial RS485 (opcional)
4. Entrada de la temperatura (sensor PT100 no incluido)
5. Salida relé de bomba auxiliar (contacto seco, relé 250 Vca 10 A)
6. Salida relé de alarma remota (contacto seco, relé 250 Vca 10 A)

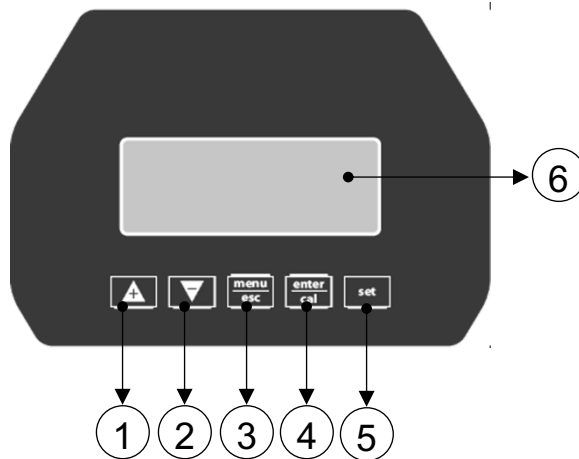


4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones	PoolDose pH	PoolDose ORP
Rango de medida	3,0 ÷ 10,0 pH; 0...+55°C	200 ÷ 999 mV, 0...+55°C
Rango punto de ajuste	6,0 ÷ 8,0 pH	400 ÷ 850 mV
Rango de alarma	6,0 ÷ 8,0 pH	600 ÷ 800 mV
Fiabilidad	± 0.04 pH; ±0,5°C	± 2 mV; ±0,5°C
Precisión del dispositivo	0,1 pH, ±1°C	10 mV; ±1°C
Fuente de alimentación	220-240 Vac 50-60 Hz	
Aislamiento clase	II	
Consumo	10 W	
Caudal de la bomba	1,5 / 4,0 l/h	
Contrapresión máx.	1,5 bar	
Calibración de la sonda	Automática	
Estado de la bomba	Dosificación proporcional	
Tubo peristáltico (DI x DE mm)	Santoprene 6 x 9 mm	
Dimensiones (H x L x A):	224 x 165 x 126 mm	
Peso	3,0 kg	

(Nota: la medición de pH se compensa con temperatura a 25 °C; rango de medición de temperatura: 0...+55°C)

5. INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA POOLDASE



- 1) Botón para aumentar el valor
- 2) Botón para reducir el valor
- 3) Botón Menú/Esc
- 4) Botón Cal/OK
- 5) Botón para configurar el punto de ajuste
- 6) Pantalla digital

Configuración del programa – Pulse **menú esc** durante 5 segundos

En la entrada de cada elemento del menú, el parámetro puede ser modificado directamente utilizando las teclas de flecha (**▲** y **▼**).

Para confirmar el ajuste actual y pasar al siguiente elemento, pulse el botón **enter cal**.

El menú tiene una estructura circular: una vez en el último elemento, la confirmación del parámetro configurado se realiza pulsando **enter cal**, y provoca el regreso al primer elemento del menú.

- 1 **Language (idioma)** – Se puede seleccionar entre 5 idiomas disponibles: **EN**, FR, IT, DE, ES
- 2 **Setpoint (Punto de ajuste)**– 7,2 pH (5-9 pH) / 700 mV (300-900 mV)
- 3 **Tipo_dosificacion** – **Ácido** (Ácido/Alka) / **Bajo** (Bajo/Alto)
- 4 **Tiempo_on**= 30 segundos (rango desde 1 a 360 segundos)
- 5 **Tiempo_off**= 60 segundos (rango desde 1 a 360 segundos)

* Solo dosificación programada

6 Menu avanzado

- 6.1 **Seleccionar medida** – (pH/ORP)
- 6.2 **Bomba de circulacion** – (Activada/desactivada)
- 6.3 **Retardo P.ON** (Predeterminado Apagado [0]; 0 - 60 min.)
- 6.4 **Retardo de flujo** (Predeterminado Apagado [0]; 0 - 60 min.)
- 6.5 **Compensacion de temperatura** – (Auto/Manual 25°C, rango 15...45°C)
- 6.6 **CalibraciOn Sonda Temp.** – Referencia (sensor PT100) o desactivada
- 6.7 **OFA_OFF** – (0-60 min)
- 6.8 **entrada Caudal**
 - Impulso/litro 1:1
 - Unidad de medida m³, l.
- 6.9 **Calibracion**
 - Dos puntos
 - Un punto
 - Referencia
- 6.10 **Dosificacion de la bomba peristaltica**
 - On/Off
 - Programada
 - Proporcional
 - Apagada
- 6.11 **RelE Aux** (Off/On)

6.12 WiFi Setup

- | | |
|---------------------------|----------------|
| a. Nombre de la red | KommSpot-XXXXX |
| b. Contraseña de WiFi | 12345678 |
| c. Dirección IP de la red | 192.168.3.1 |

Guardar y salir de la configuración del programa – Pulse 

Al pulsar la tecla  se sale del menú de programación y se guardan los parámetros si el parámetro del elemento del menú en el que se encuentra no ha cambiado al pulsar la tecla .

Configuración del punto de ajuste

Pulse el botón  durante 3 segundos, use  y  para ajustar el valor deseado.

Stand-by (Modo suspensión)

Pulse los botones  y  al mismo tiempo durante 5 segundos para apagar la retroiluminación de la unidad. El sistema de dosificación y calibración están deshabilitados. Para salir del modo Stand-by (Suspensión), pulse los botones  y  al mismo tiempo.

Retardo P.ON

Si el Retardo de encendido está activado, el dispositivo, después del encendido, tendrá todas las funciones deshabilitadas (dosificación, procesamiento de alarmas y mediciones) durante el tiempo programado en minutos.

Es posible salir de este modo presionando la tecla .

Durante el retardo de encendido, la pantalla mostrará:

En la primera línea alternativamente: **P.ON DELAY / ESC TO SKIP**.

En la segunda línea, la cuenta atrás para salir del modo de retraso.

Retraso de flujo

Si el Retraso de flujo está activado, el dispositivo, una vez que la señal de la bomba de recirculación regrese después de una alarma anterior por su ausencia, deshabilitará las funciones de dosificación y procesamiento de alarmas por el tiempo programado en minutos. El procesamiento y la visualización de las medidas, por otro lado, permanecen activos. Es posible salir de este modo presionando la tecla .

Durante el retardo de flujo, la pantalla mostrará:

En la primera línea, las medidas de pH o ORP a la izquierda y la temperatura a la derecha.

En la segunda línea, la cuenta atrás para salir del modo de retraso a la izquierda y **ESC TO SKIP** a la derecha.

Cebado

Mientras la bomba se encuentra en estado de Stand-by (Suspensión) pulse  y  al mismo tiempo.

Reinicio del contador de caudal

Para reiniciar el valor del "Totalizador Permanente", pulse el botón  durante 3 segundos, solo en modo suspensión.

Reinicio OFA

Presione  (3 segundos) para restablecer la alarma OFA o presione   (5 segundos) para restablecer la alarma OFA.

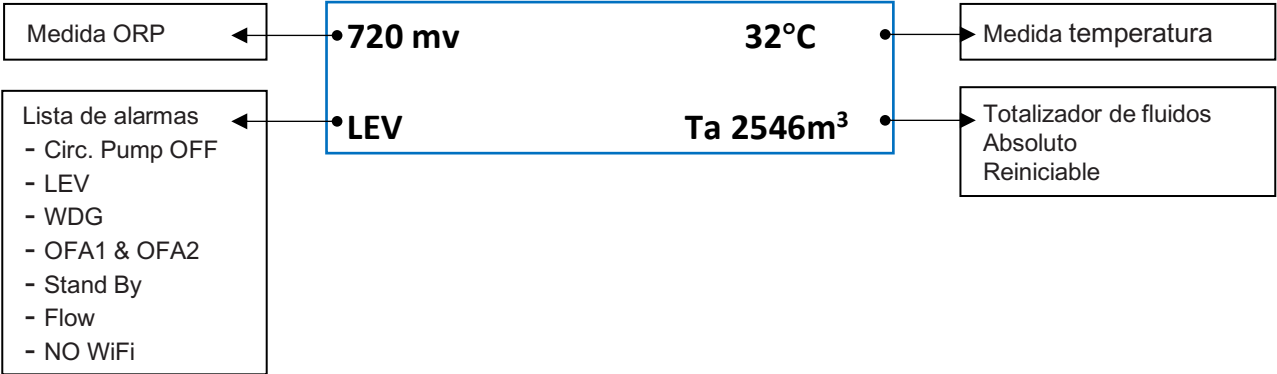
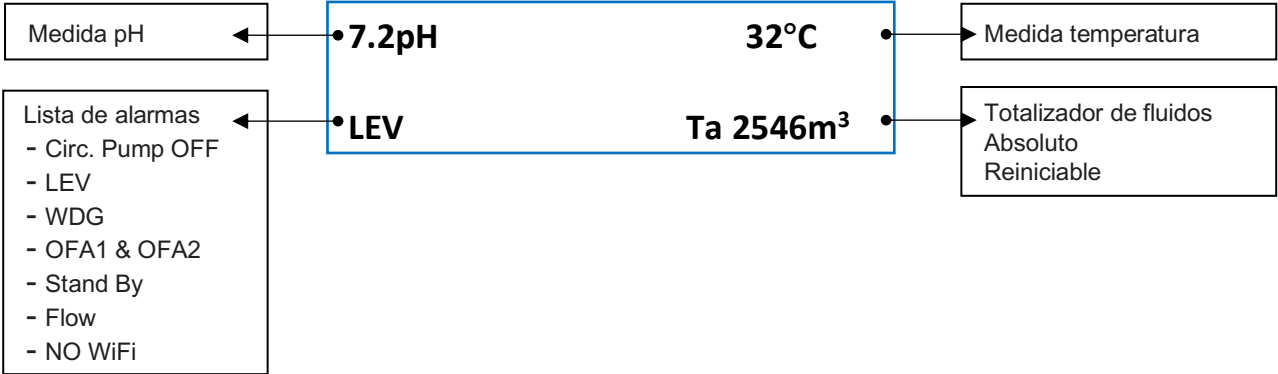
Compensación/Menú de inclinación

Al pulsar los botones  y , la unidad muestra el valor de calibración de la compensación/inclinación.

Pulse  o  para desplazarse por el menú.

Nota: Menú de configuración del tiempo de espera, después de 120 segundos sin acción, el controlador se escapa sin guardar los parámetros.

Ejemplo de pantalla:

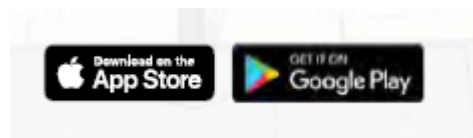


6. WEB SERVER INTERNO

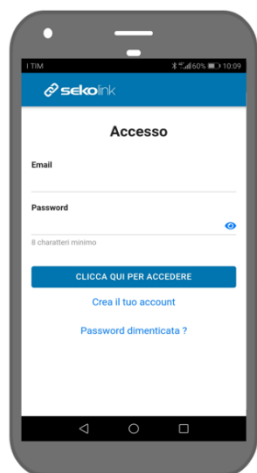
Descargar la aplicación **SekoLink**



sekolink



Registre su cuenta



Con el QrCode, acceder en las páginas web internas
Establecer:

User name= ADMIN
Password= 0000



Configurar su conexión Wi-Fi LAN Nombre y Contraseña y confirmar



Complete el registro del su dispositivo

Gracias a su registro, es posible utilizar **sekolink** y **sekoweb** de forma gratuita.



sekolink

Gracias a **sekolink** es posible gestionar su piscina:

- Seguimiento con gestión limitada
- Aplicación para smartphone compatible con iPhone o Android
- Para usuarios finales



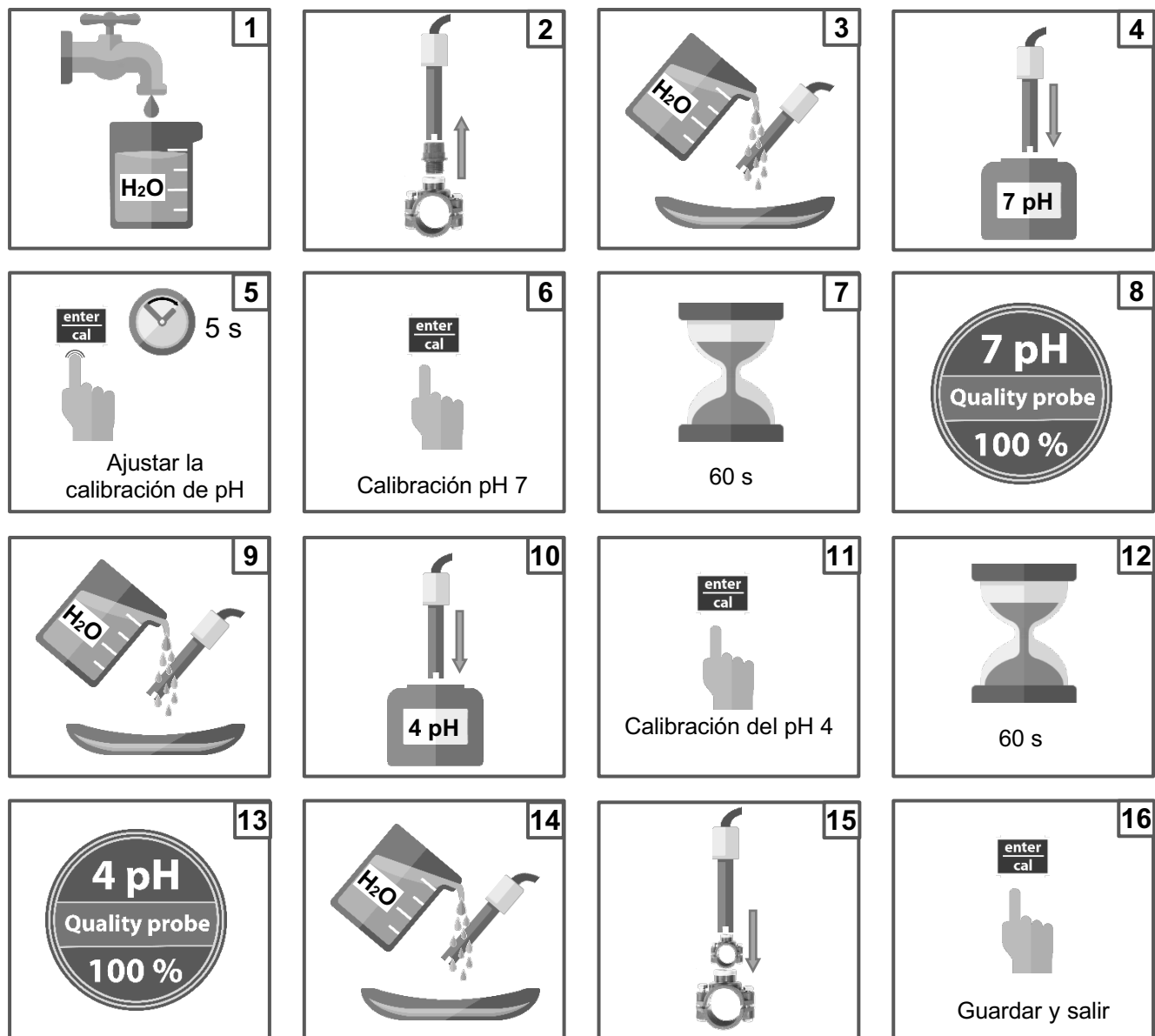
sekoweb

Utilice la dirección de **sekoweb** www.sekoweb.com o la aplicación para gestionar sus piscinas con un portal web profesional:

- Seguimiento con gestión completa
- Portal de Internet accesible mediante inicio de sesión en línea o escaneando el código QR de un producto
- Para instaladores, técnicos e ingenieros de piscinas y spa



7. CALIBRACIÓN DEL pH



Nota: Si ha seleccionado “1 punto cal.”, la calibración se realizará solo en 1 punto utilizando la solución tampón de 7 pH.

Calibración de referencia

Referencia CAL
7.2 pH

La unidad parpadeará un valor de temperatura

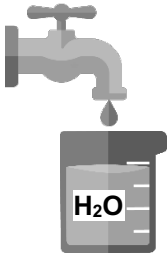
Establecer el valor de temperatura medido con el instrumento

Ex. 7.4 pH

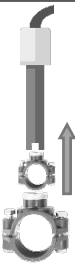
Referencia CAL
7.4 pH

enter cal

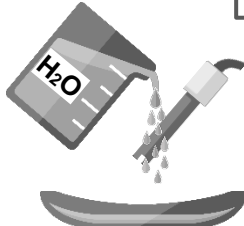
8. CALIBRACIÓN DEL ORP



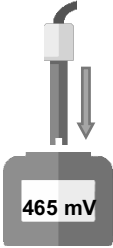
1



2



3



4

enter
cal



5 s



Ajustar la calibración
de ORP

enter
cal



Calibración 465 mV



60 s

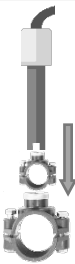
7



8



9



10

enter
cal



Guardar y salir

11

9. CALIBRACION DE LA TEMPERATURA

Referencia CAL
26°C

La unidad parpadeará un valor
de temperatura
Establecer el valor de
temperatura medido con el
instrumento
Ex. 27°C

Referencia CAL
27°C

enter
cal



0000138981

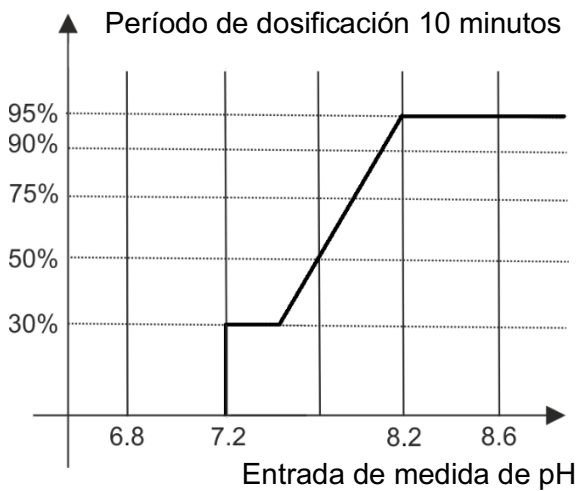
rev. 1.5

ES

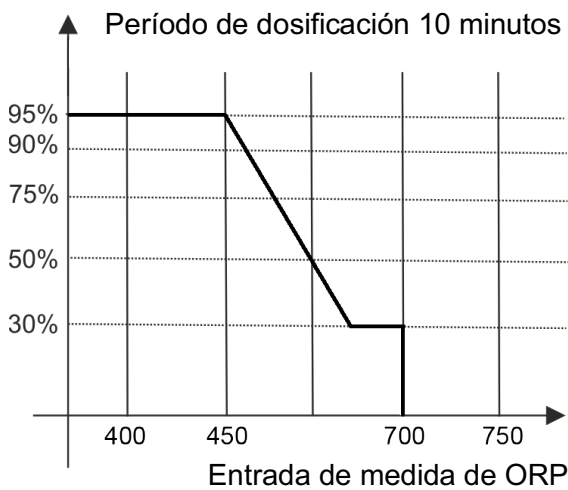
11

10. DOSIFICACIÓN PROPORCIONAL

Punto de ajuste = 7,2 pH
Modo de dosificación = Acido
Banda proporcional = 1,0 pH (* valor no modificable)



Punto de ajuste = 700 mV
Modo de dosificación = Bajo
Banda proporcional = 250mV (* valor no modificable)



11. ALARMAS

Alarma	Pantalla pH PoolDose	Pantalla ORP PoolDose	Acciones que deben realizarse
Nivel	Nivel de DEPOSITO BAJO	-	- Restablezca el depósito de producto
Medida fuera de rango	MEDIDA MUY BAJA (<5 pH) MEDIDA MUY ELEVADA (>9 pH)	MEDIDA MUY BAJA (<600 mV) MEDIDA MUY ELEVADA (>800 mV)	- Sustituya o compruebe la sonda de medición - Restablezca la medida de pH / ORP
Alarma OFA (tiempo > tiempo OFA)	OFA	-	- Presione  durante 3 segundos para reiniciar o presione   durante 5 segundos para reiniciar
Caudal	FILTRACION APAGADA	-	- Restablezca el caudal
Función de calibración	Error_____7_pH Error_____4_pH calibrac._____pH7	Error_____700_mV	- Restaure la sonda o la solución tampón y repita el procedimiento de calibración
Error del sistema	Error de parametros		- Pulse  para restablecer el parámetro por defecto - Unidad rota
Error Modbus	Contr.		- Pulse  para reiniciar - Restablezca la comunicación

Para restaurar los parámetros por defecto, siga los siguientes pasos:

- Apague la unidad PoolDose
- Mantenga  y  pulsados y encienda la unidad
- La unidad mostrará **Init.default**
- Seleccionar la unidad a resetear - módulo WiFi o sistema de dosificación
- Pulse  o  para seleccionar **Si** o **NO**
- Seleccione **Si** y presione  para restablecer los parámetros por defecto.

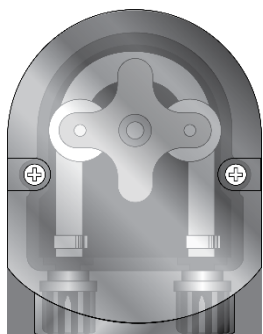
Parámetros por defecto	PoolDose pH	PoolDose ORP
Idioma	EN	
Tiempo OFA	OFF	
Entrada de flujo	OFF	
Valor del punto de ajuste	7,2 pH	700 mV
Calibración	7 pH / 4 pH (2-puntos)	465 mV
Método de dosificación	Ácido	Bajo

Medida de alarma:

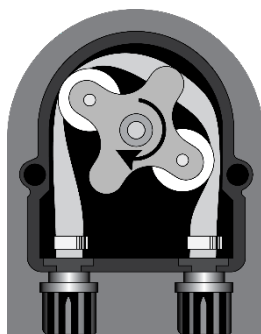
n	Item	Limites
1	Medida Temp. min	+10°C
2	Medida Temp. Max	+38°C
3	Medida pH min	6 pH
4	Medida pH Max	8 pH
5	Medida ORP min	+600 mV
6	Medida ORP Max	+800 mV

12. MANIPULACIÓN

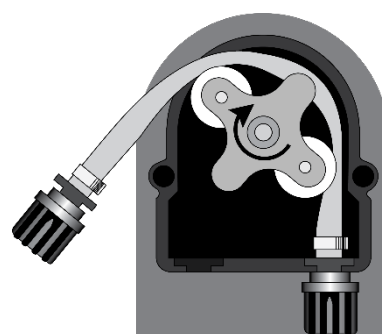
Sustitución de la manguera:



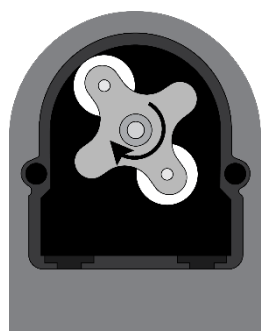
Abra la tapa de la bomba y suelte la manguera tirando del conector izquierdo hacia arriba.



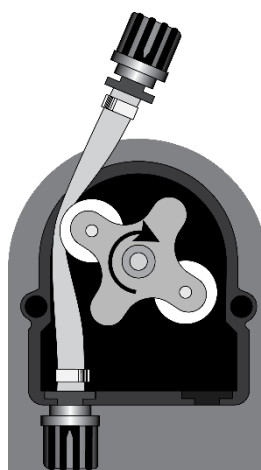
Coloque el rollo a las 7h 05, girándolo en la dirección de la flecha circular.



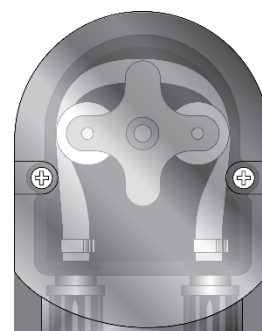
Suelte por completo el conector izquierdo, manteniéndola tensa hacia fuera, y gire el rollo en la dirección de la flecha circular para que la manguera quede liberada hasta el conector derecho.



Coloque el rollo a las 7h 05 girándolo en la dirección de la flecha circular.

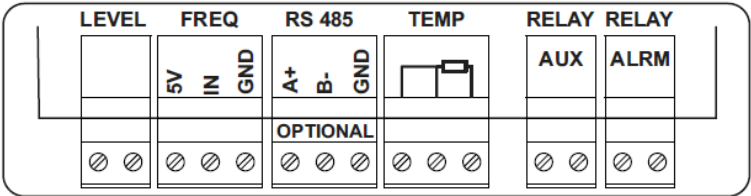


Introduzca el conector izquierdo en el compartimento correspondiente y pase la manguera por debajo de la guía del rollo. Gire el rollo en la dirección de la flecha circular, acompañando al mismo tiempo la manguera dentro del cabezal de la bomba hasta alcanzar el conector derecho.



Cierre la tapa de la bomba y presione la superficie fuertemente para que quede correctamente encajada en su sitio.

Conexiones de cables:



Item	Descripción	Bloque de terminales
Entrada de nivel:	Entrada sonda de nivel para tanque químico	
Entrada de frecuencia:	Entrada de señal de frecuencia para medidor de agua: A: medidor de agua mecánico con sensor Reed B: medidor de agua Padwheel con sensor Hall	
Puerto serial	No está presente, la función opcional	No está presente
Entrada del sensor de temperatura:	Entrada sensor de temperatura con dos o tres cables: A: sonda de temperatura con dos cables B: sonda de temperatura con tres cables	
Salida de relé auxiliar	Relé de contacto seco para dispositivo externo adicional	
Salida de relé de alarma	Relé de contacto seco para Alarma remota	



MISE EN GARDE !

Avant TOUTE intervention à l'intérieur du panneau de commande de l'appareil PoolDose, s'assurer de le débrancher de l'alimentation électrique.

Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures aux personnes et/ou endommager l'appareil et le système.

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

A: Sellette de raccordement pour la fixation de PSS3 sur le tuyau 2" (φ=50 mm)	B: Filtre au pied (Rehausse PP)	C: Kit support de montage (φ=vis de 6 mm)	D: Vanne à lèvres FPM (3/8" GAS)	E: Porte-sonde PSS3 (1/2" GAS)	F: Sonde pH
G: Sonde Redox	H: Solution tampon pH 7	I: Solution tampon pH 4	J: Solution d'étalonnage 465 mV	K: Eau	L: Tube de PVC 4x6 (IDxOD mm) (4m)
M: Tube de PE 4x6 (IDxOD mm) (5m)	N: Réducteur pour soupape d'injection (1/2" M vers 3/8" F)	O: Sonde de température (1/2" M)	P: Viroles		

Élément *	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Système																
PoolDose pH	2(*1)	1	1	1	1	1	-	1	1	-	1	1	1	1	1(*2)	1
PoolDose ORP	2(*1)	1	1	1	1	-	1	-	-	1	1	1	1	1	1(*2)	1

* Les valeurs du tableau représentent le nombre d'éléments contenus à l'intérieur du paquet.

(*1 Trois pièces uniquement pour le modèle WiFi)

(*2 Une pièce uniquement pour le modèle WiFi)

MISE EN GARDE !

Ces produits sont **DANGEREUX** et requièrent des précautions particulières lors de leur utilisation, leur manipulation et leur stockage.

- **NE JAMAIS mélanger les produits chimiques.**
- NE JAMAIS laisser des enfants ou des personnes qui n'ont pas lu ce manuel, utiliser ou manipuler PoolDose ou l'un de ses composants périphériques (y compris les produits chimiques).

Produits chimiques concernant le pH :

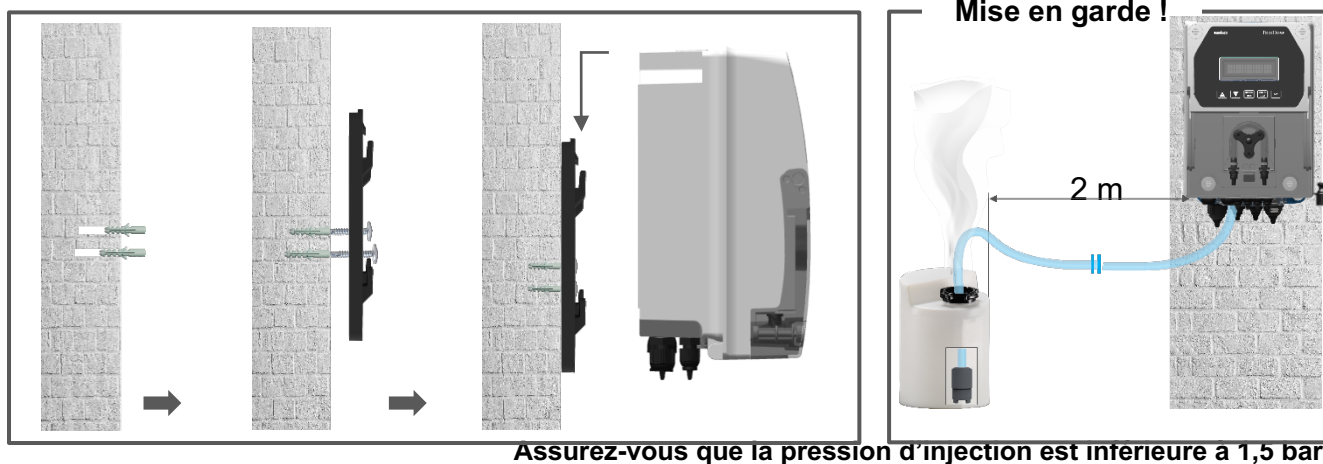
- Recommandé pour abaisser le pH => pH négatif (avec une base d'acide sulfurique)
- Recommandé pour augmenter le pH => pH positif (carbonate ou bicarbonate de sodium)
- Acide sulfurique : (max à 30%)
- Soude : (max à 16%)
- Acide chlorhydrique : (max. 18 %)

Produits chimiques ORP :

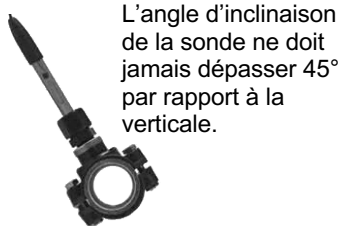
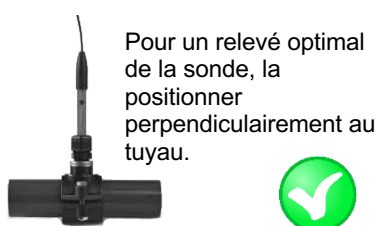
- Tous les types de chlore organique à l'état solide. Diluer avant utilisation (concentration maximale : 14 %).
- Peroxyde d'hydrogène : (max. 30%)
- Hypochlorite de sodium : (max à 14%)
- Hypochlorite de calcium (max à 14%)

Les sondes pH/Redox sont sujettes à l'usure et ne sont donc pas couvertes par la garantie.

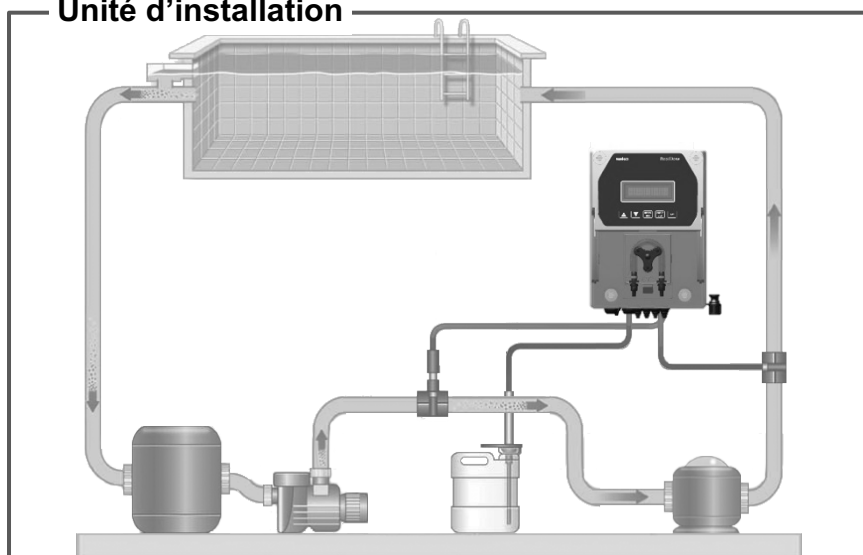
2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Positionnement de la sonde



Unité d'installation



Mise en garde !

Utilisation avec l'électrolyseur au sel :

Pour les systèmes de pH, pour éviter le risque de dysfonctionnement ou d'endommagement, respecter les instructions suivantes :

1. Placer la sonde de mesure du pH en amont de la cellule de l'électrolyseur.
2. Pour éliminer les courants de Foucault, brancher l'eau de la piscine sur un point de masse électrique.
3. Placer le point d'injection du produit en aval de la cellule de l'électrolyseur.

3. RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

Brancher l'alimentation électrique sur le secteur et le câble pré-câblé de servocommande au contact auxiliaire du boîtier de filtre (230 Vca).

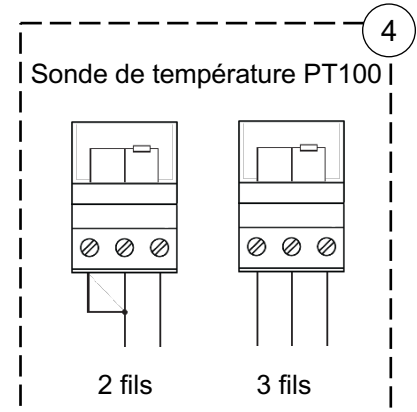
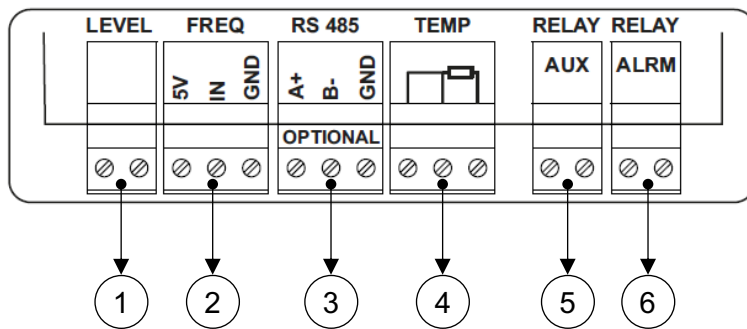
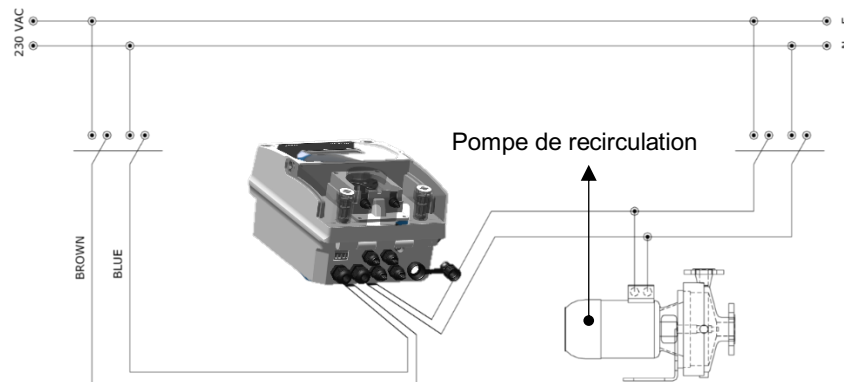


Schéma de câblage :

1. Entrée sonde de niveau (réservoir de produit)
2. Signal de fréquence d'entrée par émetteur d'impulsions de compteur d'eau
3. Port série RS485 (en option)
4. Entrée sonde de température (capteur PT100 non inclus)
5. Sortie Relais pompe à distance (contact sec, relais 250 Vca 10 A)
6. Sortie Relais alarme à distance (contact sec, relais 250 Vca 10 A)

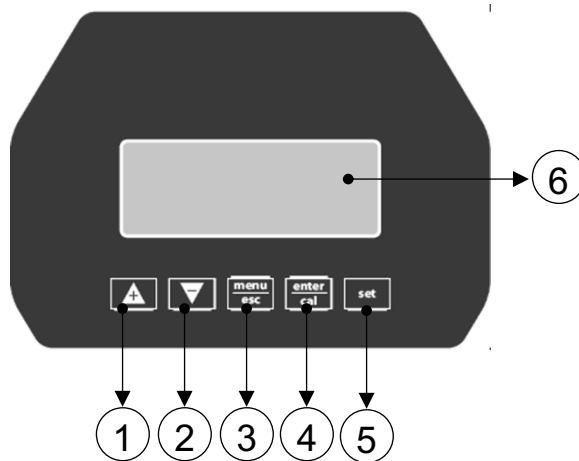


4. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Spécifications	PoolDose pH	PoolDose ORP
Plage de mesure	3,0 ÷ 10,0 pH; 0...+55°C	200 ÷ 999 mV, 0...+55°C
Plage de point de consigne	6,0 ÷ 8,0 pH	400 ÷ 850 mV
Plage d'alarme	6,0 ÷ 8,0 pH	600 ÷ 800 mV
Précision	± 0.04 pH; ±0,5°C	± 2 mV; ±0,5°C
Précision de l'appareil	0,1 pH, ±1°C	10 mV; ±1°C
Alimentation électrique	220-240 Vac 50-60 Hz	
Classe d'isolation	II	
Consommation	10 W	
Débit pompe	1,5 / 4,0 l/h	
Contre-pressure max.	1,5 bar	
Étalonnage de sonde	Automatique	
État de la pompe	Dosage proportionnel	
Tuyau péristaltique (ID x OD mm)	Santoprene 6 x 9 mm	
Dimensions (H x W x D mm)	224 x 165 x 126 mm	
Poids	3,0 kg	

(Note: la mesure du pH est compensée en température à 25 °C; plage de mesure de la température: 0...+55°C)

5. INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION SYSTEME POOLDOSE



- 1) Bouton pour augmenter la valeur
- 2) Bouton pour diminuer la valeur
- 3) Bouton Menu/Échap
- 4) Bouton Étal/OK
- 5) Bouton pour configurer le point de consigne
- 6) Écran numérique

Configuration du programme – Appuyer sur **menu/esc** pendant 5 secondes

À l'entrée de chaque élément de menu, le paramètre peut être modifié directement à l'aide des touches fléchées (**▲** et **▼**).

Appuyer sur le bouton **enter/cal** pour confirmer le réglage actuel et passer au prochain élément.

Le menu a une structure circulaire : une fois arrivé au dernier élément, la confirmation du jeu de paramètres, en appuyant sur **enter/cal**, détermine le retour au premier élément de menu.

1 Langue – Il est possible de choisir parmi 5 langues disponibles : **EN**, FR, IT, DE, ES

2 Point de consigne – **7,2 pH** (5-9 pH) / **700 mV** (300-900 mV)

3 Type_dosage – **Acide** (Acid/Alka) / **Bas** (Bas/Haut)

* Dosage temporisé uniquement

4 Time_on = 30 secondes (plage de 1 à 360 secondes)

5 Time_off = 60 secondes (plage de 1 à 360 secondes)

6 Menu avance

6.1 SElectionnez Mesure – (pH/ORP)

6.2 Pompe de recirculation – (Activée/Désactivée)

6.3 delai P.ON (par défaut Off [0] ; 0 - 60 min.)

6.4 delai debit (par défaut Off [0] ; 0 - 60 min.)

6.5 Temp. Compensation – (Auto/Manuel 25 °C, plage 15...45°C)

6.6 etalonnage SONDE DE Temp. – Référence (capteur PT100) or Désactivée

6.7 OFA_OFF – (0-60 min)

6.8 d'entree Debit

- Impulsions/litre 1:1
- Mesure unité m³, l.

6.9 etalonnage

- Deux points
- Un point
- Référence

6.10 TYPE Dosage peristaltique

- On/Off
- Temporisé
- Prop
- Désactivé

6.11 RELAIS Aux (Off/On)

6.12 WiFi Setup

- | | |
|-------------------------|----------------|
| a. Nom du réseau | KommSpot-XXXXX |
| b. Mot de passe WiFi | 12345678 |
| c. Adresse IP du réseau | 192.168.3.1 |

Enregistrer et quitter la configuration du programme – Appuyer sur 

Une pression sur la touche  détermine la sortie du menu de programmation avec sauvegarde des paramètres, si le paramètre de l'élément de menu dans lequel on se trouve n'a pas été modifié en appuyant sur la touche .

Réglage du point de consigne

Appuyer sur le bouton  pendant 3 secondes, utiliser  et  pour régler la valeur souhaitée.

Veille

Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant 5 secondes pour éteindre le rétroéclairage de l'appareil. Le dosage et l'étalonnage sont désactivés. Pour quitter le mode veille, appuyer simultanément sur les touches  et .

Délai P.ON

Si la temporisation à l'allumage est activée, l'appareil, après l'allumage, aura toutes les fonctions désactivées (dosage, traitement des alarmes et mesures) pendant le temps programmé en minutes. Il est possible de sortir de ce mode en appuyant sur la touche .

Pendant le délai d'allumage, l'écran affichera :

Dans la première ligne alternativement : **P.ON DELAY / ESC TO SKIP**.

En deuxième ligne, le compte à rebours pour sortir du mode délai.

Retard de débit

Si le Retard de débit est activé, le dispositif, une fois que le signal de la pompe de recirculation revient après une alarme précédente due à son absence, désactivera les fonctions de dosage et de traitement des alarmes pendant le temps programmé en minutes. Le traitement et l'affichage des mesures restent en revanche actifs. Il est possible de sortir de ce mode en appuyant sur la touche .

Pendant le délai de débit, l'écran affichera :

En première ligne les mesures pH ou ORP à gauche et température à droite.

Dans la deuxième ligne, le compte à rebours pour quitter le mode délai à gauche et **ESC TO SKIP** à droite.

Amorçage

Pendant que la pompe est en veille, appuyer sur la touche  et  dans le même temps.

Réinitialisation du compteur de débit

Pour réinitialiser la valeur du « Totalisateur permanent », appuyer sur la touche  pendant 3 secondes, en mode veille uniquement.

Réinitialisation OFA

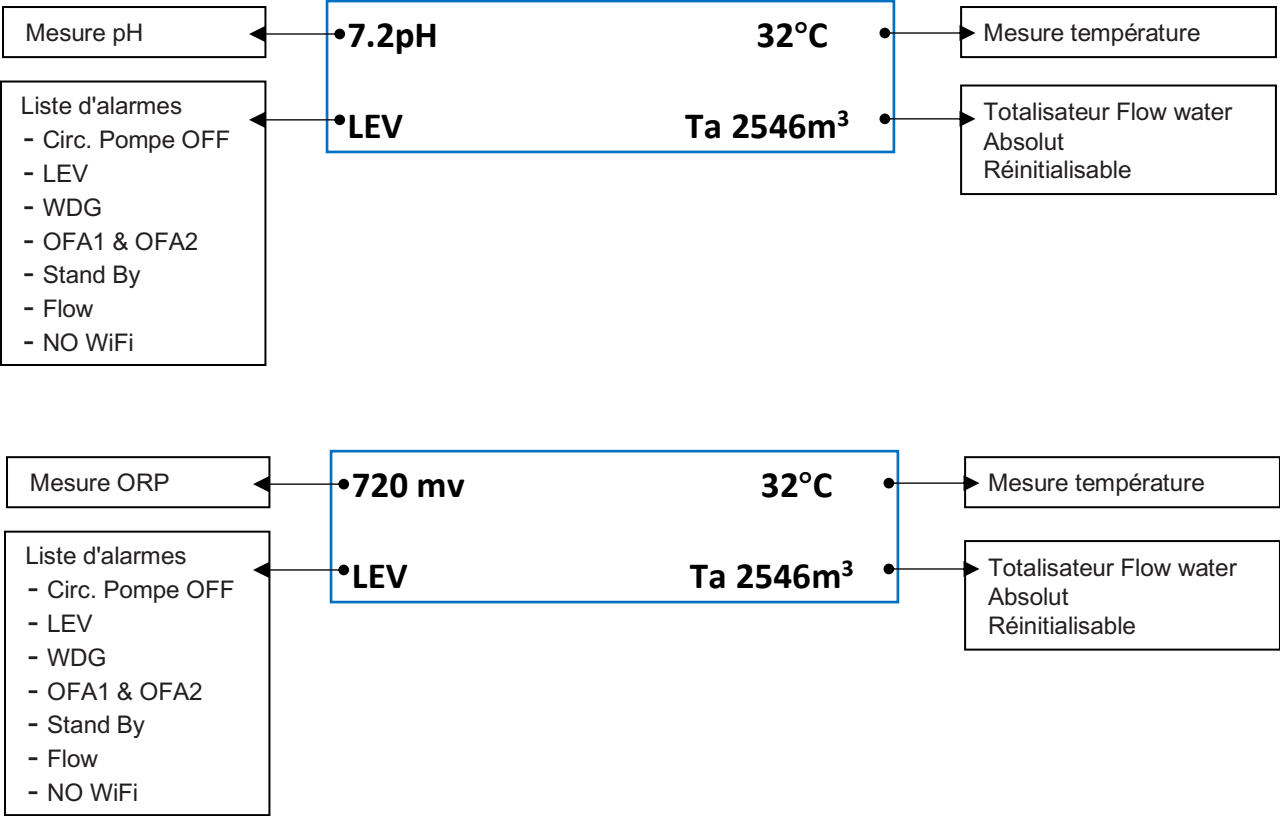
Appuyez sur  (3 secondes) pour réinitialiser l'alarme OFA ou appuyez sur   (5 secondes) pour réinitialiser l'alarme OFA.

Menu Offset/Pente

Appuyer sur les boutons  et  pour afficher la valeur d'étalonnage Offset/Pente de l'appareil, puis appuyer sur  ou  pour faire défiler le menu.

Note: Menu de réglage du délai d'attente, après 120 secondes sans action, le contrôleur s'échappe sans enregistrer les paramètres.

Exemple d'affichage:

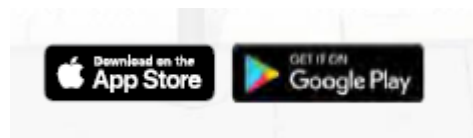


6. SERVEUR WEB INTERNE

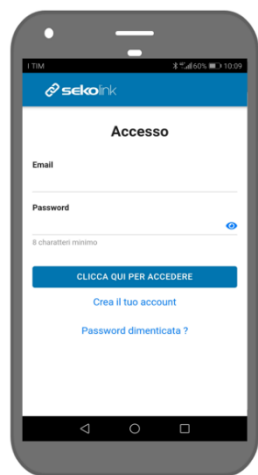
Téléchargez l'application **SekoLink**



sekolink



Enregistrer votre compte

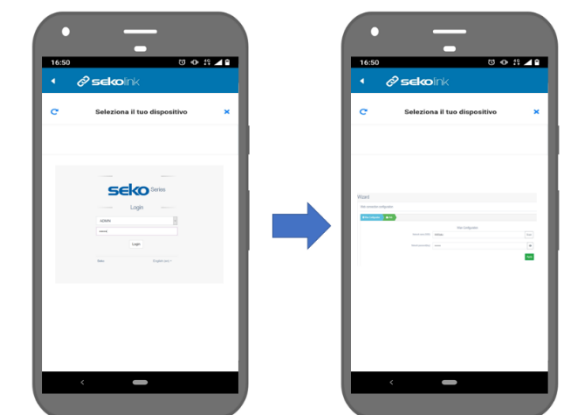


À l'aide du QR Code, connectez-vous aux pages Web internes
Définir :

Utilisateur= ADMIN
Password= 0000



Définissez le nom et le mot de passe de votre LAN WiFi et confirmez.



Terminez l'enregistrement de l'appareil

PoolDose | pH · ORP

Grâce à votre inscription, il est possible d'utiliser gratuitement **sekolink** et **sekoweb**.



sekolink

Grâce à **sekolink**, il est possible de gérer votre piscine::

- Suivi et gestion limitée
- Application pour smartphone compatible avec iPhone ou Android
- Pour les utilisateurs finaux



sekoweb

Utilisez l'adresse **sekoweb** www.sekoweb.com ou APP pour gérer vos piscines avec un portail web professionnel::

- Suivi et gestion complète
- Portail Internet accessible via une connexion en ligne ou en scannant le code QR d'un produit
- Pour les installateurs, techniciens et ingénieurs de piscines et de spas



7. ÉTALONNAGE pH

1

2

3

4

5

Définir étalonnage du pH

6

Étalonnage 7 pH

7

60 s

8

9

10

11

Étalonnage 4 pH

12

60 s

13

14

15

16

Enregistrer et quitter

Note: Si vous avez sélectionné «1 point cal.», L'étalonnage sera effectué uniquement en 1 point en utilisant la solution tampon 7 pH.

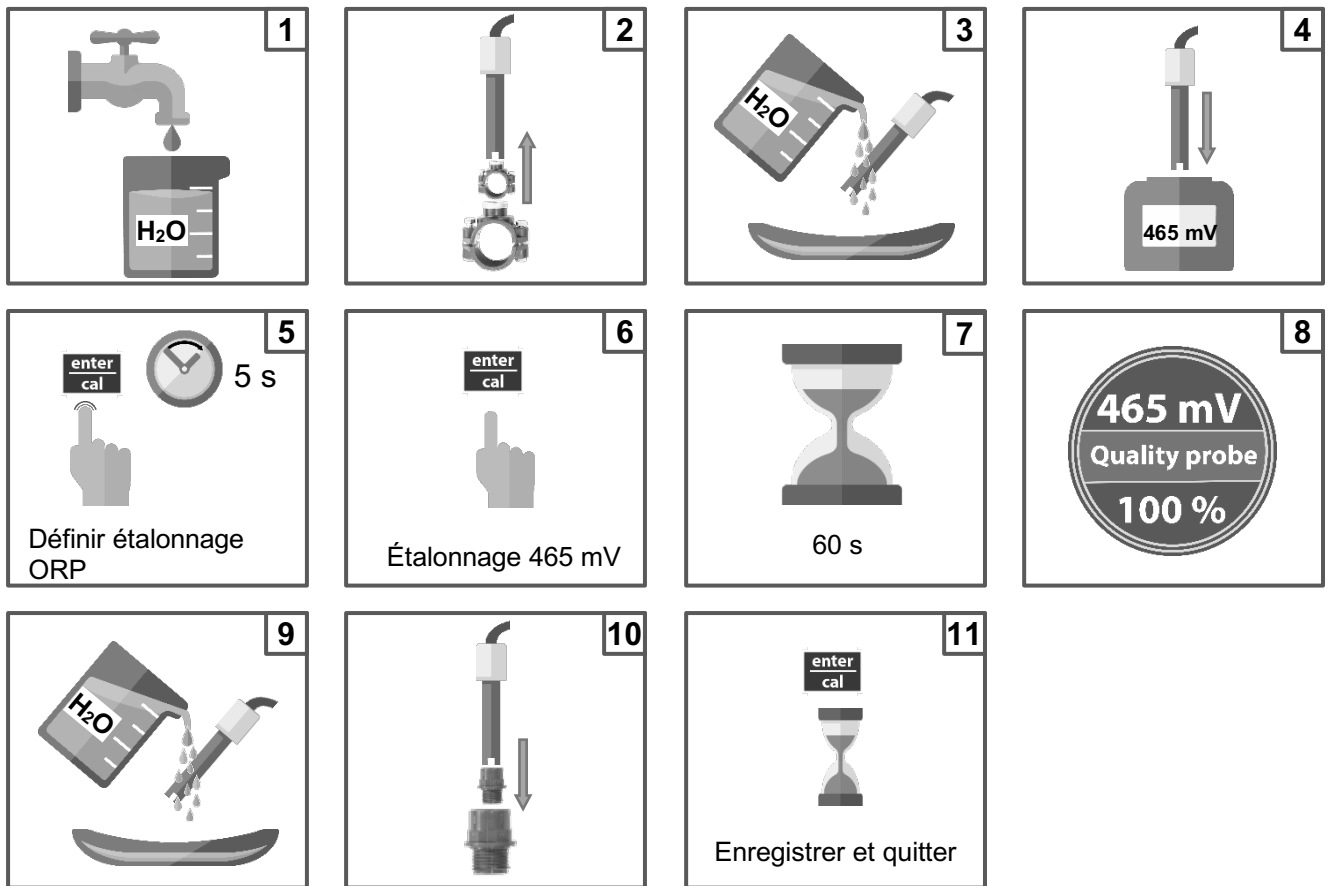
Etalonnage de référence

CAL Reference
7.2 pH

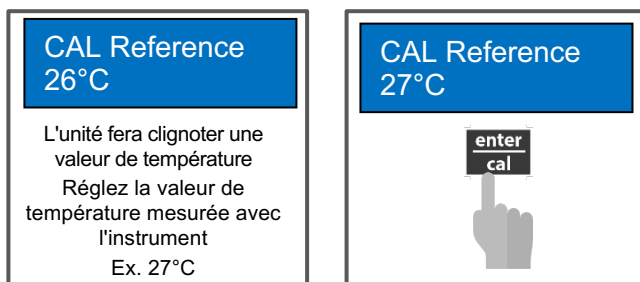
L'unité fera clignoter une valeur de température
Réglez la valeur de température mesurée avec l'instrument
Ex. 7.4 pH

CAL Reference
7.4 pH

8. ÉTALONNAGE ORP



9. ÉTALONNAGE DE LA TEMPÉRATURE

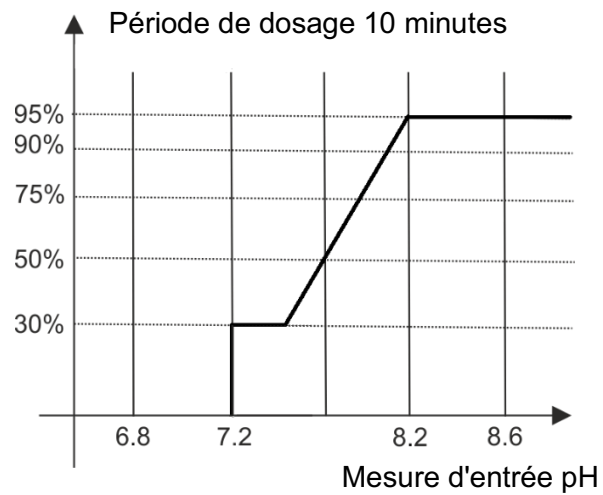


10. DOSAGE PROPORTIONNEL

Point de consigne = 7,2 pH

Mode de dosage = Acide

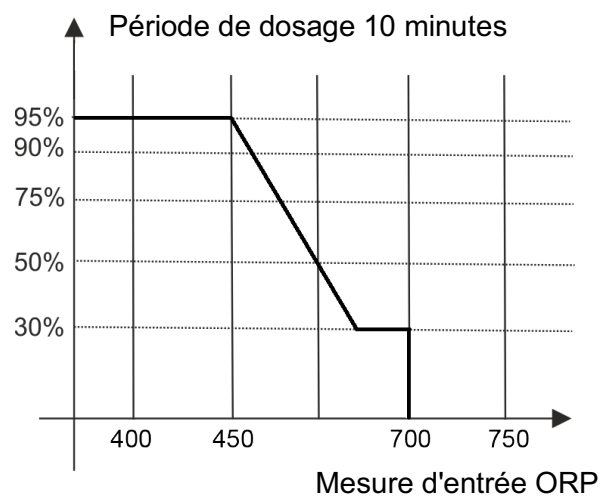
Bande proportionnelle = 1,0 pH (* valeur non modifiable)



Point de consigne = 700 mV

Mode de dosage = Bas

Bande proportionnelle = 250 mV (* valeur non modifiable)



11. ALARMES

Alarme	Affichage PoolDose pH	Affichage PoolDose ORP	Actions à réaliser
Niveau	Niveau ReSERVOIR BAS	-	- Ravitailler le réservoir de produit
Mesure hors plage	MESURE TROP BASS (<5 pH) MESURE TROP eLEVeE (>9 pH)	MESURE TROP BASS (<600 mV) MESURE TROP eLEVeE (>800 mV)	- Remplacer ou vérifier la sonde de mesure - Restaurer mesure pH/ORP
Alarme OFA (durée > durée OFA)	OFA	-	- Appuyez  pendant 3 secondes pour réinitialiser ou appuyez   pendant 5 secondes pour réinitialiser
Débit	FILTRATION OFF	-	- Restaurer le débit
Fonction d'étalonnage	Erreur _____ 7_pH Erreur _____ 4_pH etalonn _____ pH7	Erreur _____ 700_mV	- Restaurer la sonde ou la solution tampon et répéter la procédure d'étalonnage
Erreur système	Erreur de parametres		- Appuyer sur  pour restaurer le paramètre par défaut - Unité en panne
Erreur Modbus	wdg		- Appuyer sur  pour réinitialiser - Restaurer la communication

Pour restaurer les paramètres par défaut, suivre les étapes ci-dessous :

- Éteindre l'unité PoolDose
- Maintenir  et  enfoncés et allumer l'unité
- Le message **Init.default** affichera à l'écran
- Sélectionnez l'unité à réinitialiser - module WiFi ou système de dosage
- Appuyer sur  ou  pour sélectionner **Oui** ou **NON**
- Sélectionnez **Oui** et appuyez sur  pour restaurer les paramètres par défaut.

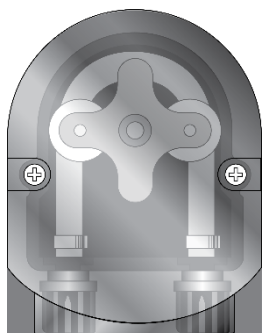
Paramètres par défaut	PoolDose pH	PoolDose ORP
Langue	EN	
Durée OFA	ARRÊT	
Admission de débit	ARRÊT	
Valeur de consigne	7,2 pH	700 mV
Étalonnage	7 pH / 4 pH (2 points)	465 mV
Méthode de dosage	Acide	Bas

Mesure d'alarme:

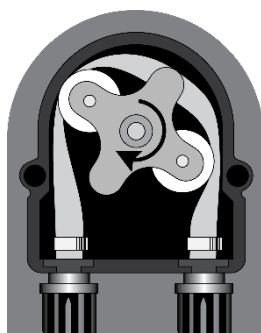
n	Item	Limites
1	Mesure Temp. min	+10°C
2	Mesure Temp. Max	+38°C
3	Mesure pH min	6 pH
4	Mesure pH Max	8 pH
5	Mesure ORP min	+600 mV

12. MANUTENTION

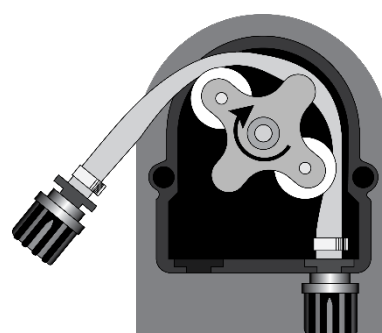
Remplacement du tuyau :



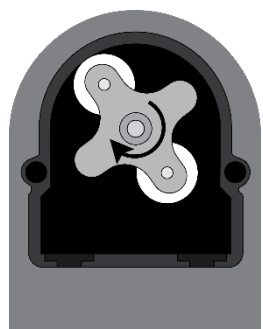
Ouvrir le couvercle de la pompe et libérer le tuyau en tirant sur le connecteur gauche vers le haut.



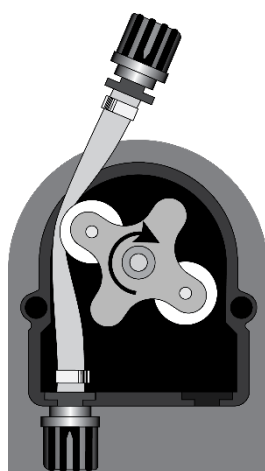
Placer le rouleau à 7h05, en le tournant dans le sens de la flèche circulaire.



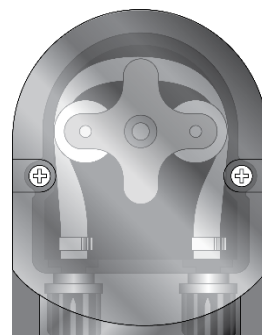
Libérer complètement le connecteur gauche, en le maintenant tendu vers l'extérieur, et tourner le rouleau dans le sens de la flèche circulaire de sorte que le tuyau soit libéré du connecteur droit.



Placer le rouleau à 7h05, en le tournant dans le sens de la flèche circulaire.

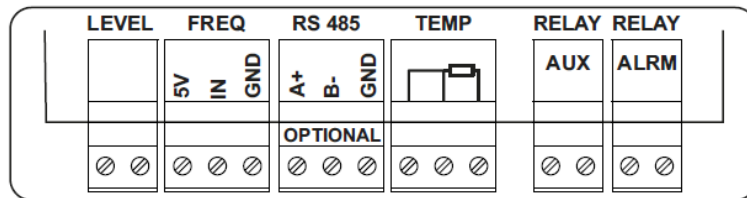


Insérer le connecteur gauche dans le boîtier correspondant et faire passer le tuyau sous le guide du rouleau. Tourner le rouleau dans le sens de la flèche circulaire, en accompagnant simultanément le tuyau dans la tête de la pompe, jusqu'à atteindre le connecteur droit.



Fermer le couvercle de la pompe et appuyer fermement sur sa surface pour qu'elle soit correctement verrouillée en place.

Connexions de fils:



Item	Description	Bornier
Entrée de niveau:	Entrée de sonde de niveau pour réservoir de produits chimiques	
Entrée de fréquence:	Entrée de signal de fréquence pour compteur d'eau A: compteur d'eau mécanique avec capteur Reed B: compteur d'eau Padwheel avec capteur Hall	
Port série	Non présent , fonction optionnelle	Non présent
Entrée du capteur de température:	Entrée du capteur de température avec deux ou trois fils: A: sonde de température avec deux fils B: sonde de température avec trois fils	
Sortie relais Aux	Relais à contact sec pour appareil externe supplémentaire	
Sortie relais d'alarme	Relais à contact sec pour télécommande d'alarme	



AVVERTENZA!

Prima di effettuare **QUALSIASI** operazione all'interno del pannello di controllo del dispositivo PoolDose, assicurarsi di averlo scollegato dalla rete di alimentazione.

Il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare lesioni a persone e/o danni al dispositivo e al sistema.

1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Componente*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Sistema																
PoolDose pH	2 ^(*)	1	1	1	1	1	-	1	1	-	1	1	1	1	1 ^(*)	1
PoolDose ORP	2 ^(*)	1	1	1	1	-	1	-	-	1	1	1	1	1	1 ^(*)	1

* I valori riportati nella tabella rappresentano il numero di componenti contenuti nella confezione.

(*) Tre pezzi solo per il modello WiFi)

(*) Un pezzo solo per il modello WiFi)

AVVERTENZA!

Questi prodotti sono **PERICOLOSI** e richiedono precauzioni speciali durante l'uso, la manipolazione e lo stoccaggio.

- **Non miscelare MAI i prodotti chimici.**
- Non permettere MAI a bambini o a persone che non abbiano letto il presente manuale di utilizzare o manomettere PoolDose o i suoi componenti periferici (inclusi i prodotti chimici).

Prodotti chimici pH:

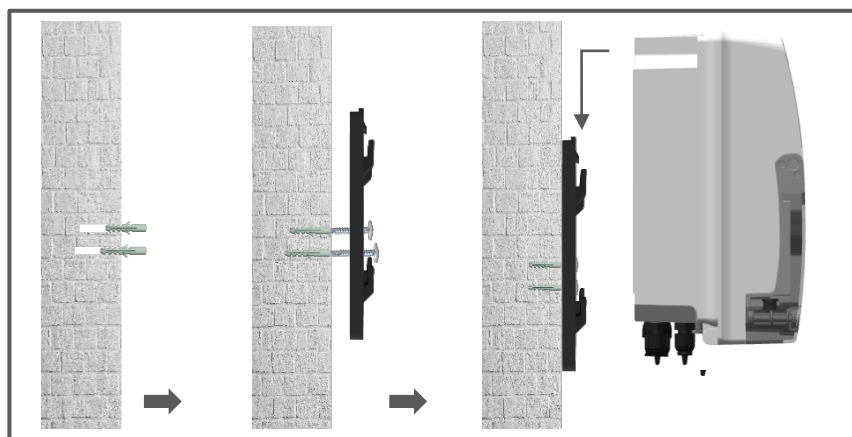
- Recomendado para baixar o pH => pH negativo (com uma base de ácido sulfúrico)
- Recomendado para aumentar o pH => pH positivo (carbonato ou bicarbonato de sódio)
- Ácido sulfúrico: (máx. a 30%)
- Soda: (máx. 16%)
- Ácido clorídrico: (máx. 18%)

Produtos químicos ORP:

- Todos os tipos de cloro orgânico em estado sólido. Diluir antes de utilizar (concentração máxima: 14%)
- Peróxido de hidrogénio: (máx. 30%)
- Hipoclorito de sódio: (máx. 14%)
- Hipoclorito de cálcio (máx. 14%)

Le sonde pH / Redox sono soggette a usura e pertanto non sono coperte dalla garanzia.

2. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



Verificare che la pressione di iniezione sia inferiore a 1,5 bar

Posizionamento della sonda



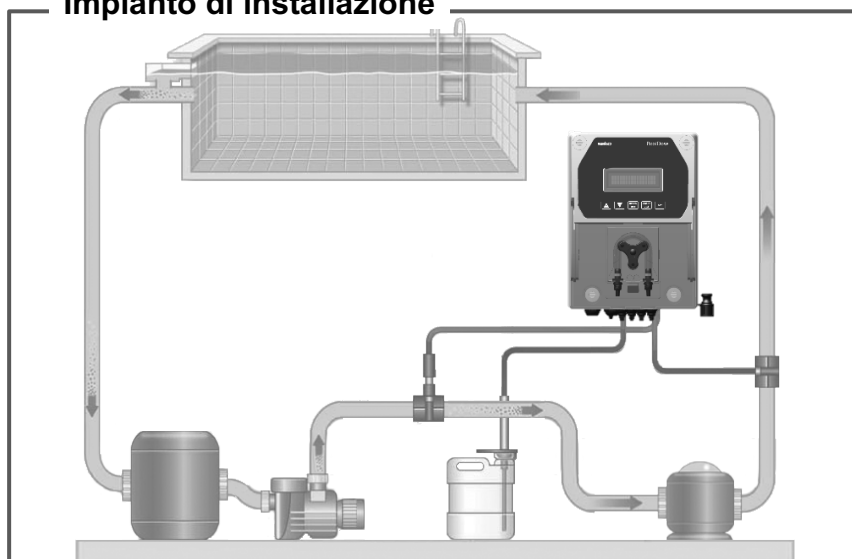
Per una lettura ottimale della sonda, posizionarla perpendicolarmente al tubo.



L'angolo di inclinazione della sonda non deve mai essere superiore a 45° dalla verticale.



Impianto di installazione



Avvertenza!

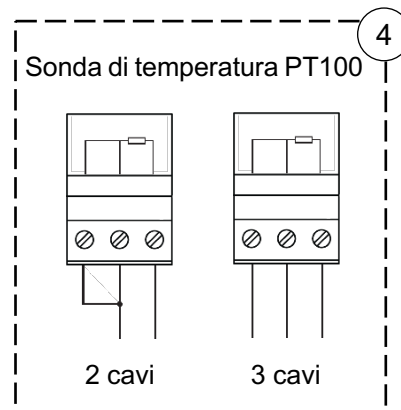
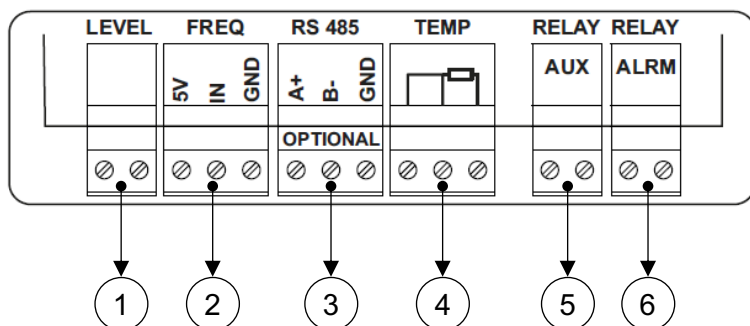
Usare con generatore di cloro a sale:

Per evitare rischi di malfunzionamento o danneggiamento dei sistemi pH, rispettare le istruzioni riportate di seguito:

1. Posizionare la sonda di misurazione del pH prima della cella del generatore di cloro.
2. Per eliminare le eventuali correnti parassite, collegare l'acqua della piscina a una massa elettrica.
3. Collocare il punto di iniezione del prodotto dopo la cella del generatore di cloro.

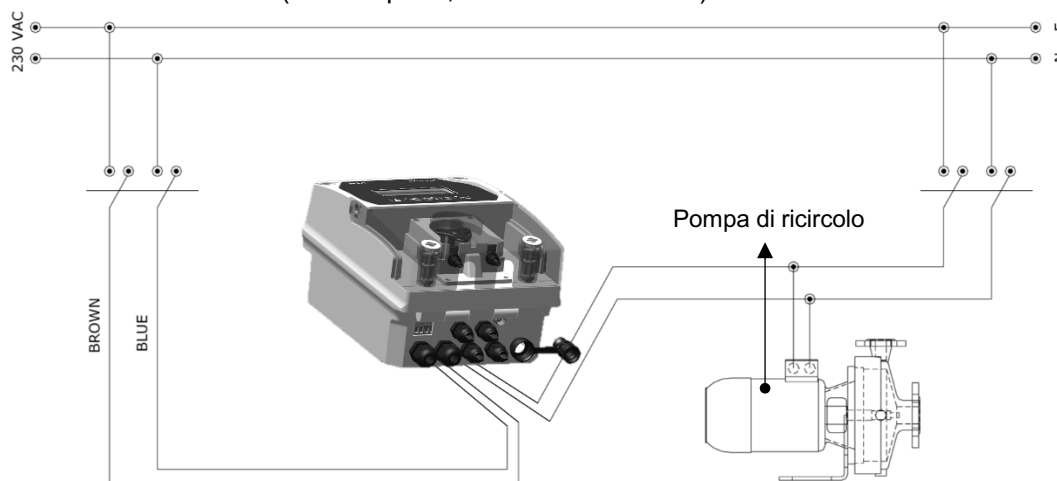
3. COLLEGAMENTI ELETTRICI

Collegare il cavo di alimentazione alla rete di alimentazione elettrica e il cavo pre-cablato del servocomando al contatto ausiliario della scatola dei filtri (230 Vca).



Schema di cablaggio:

1. Ingresso la sonda di livello (serbatoio prodotto)
2. Ingresso segnale di frequenza dal mittente di impulsi contatore dell'acqua
3. Porta seriale RS485 (**opzionale**)
4. Ingresso sonda di temperatura (Sonda di temperatura PT100 non inclusa)
5. Uscita relè pompa ausiliaria (contatto pulito, relè da 250 Vca 10 A)
6. Uscita allarme relè remoto (contatto pulito, relè da 250 Vca 10 A)

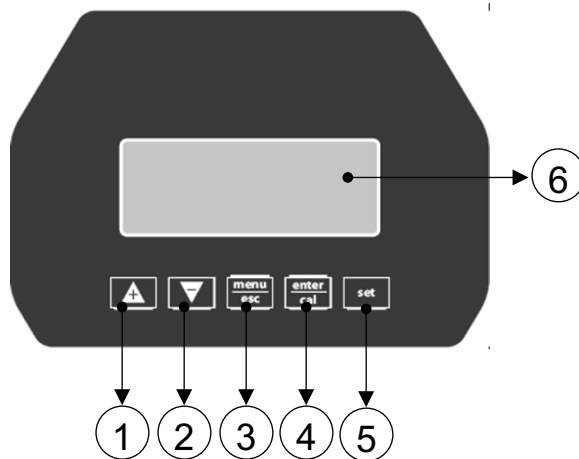


4. SPECIFICHE ELETTRICHE

Specifiche	PoolDose pH	PoolDose ORP
Intervallo misura	3,0 ÷ 10,0 pH; 0...+55°C	200 ÷ 999 mV, 0...+55°C
Intervallo setpoint	6,0 ÷ 8,0 pH	400 ÷ 850 mV
Intervallo allarme	6,0 ÷ 8,0 pH	600 ÷ 800 mV
Accuratezza	± 0,04 pH; ±0,5°C	± 2 mV; ±0,5°C
Accuratezza del dispositivo	0,1 pH, ±1°C	10 mV; ±1°C
Alimentazione	220-240 Vac 50-60 Hz	
Classe di isolamento	II	
Consumo	10 W	
Portata della pompa	1,5 / 4,0 l/h	
Contropressione max.	1,5 bar	
Calibrazione della sonda	Automatica	
Stato pompa	Dosaggio proporzionale	
Tubo peristaltico (DI x DE mm)	Santoprene 6 x 9 mm	
Dimensioni (H x W x D mm)	224 x 165 x 126 mm	
Peso	3,0 kg	

(Nota: la misura del pH è compensata in temperatura a 25 ° C; range di misura della temperatura: 0...+55°C)

5. ISTRUZIONI DI CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA POOLDLOSE



- 1) Pulsante per aumentare il valore
- 2) Pulsante per ridurre il valore
- 3) Pulsante Menu/Esc
- 4) Pulsante Cal/OK
- 5) Pulsante di impostazione del setpoint
- 6) Display digitale

Configurazione del programma - Premere **menu esc** per 5 secondi

Accedendo ad ogni voce del menu, è possibile modificare direttamente il parametro con i tasti freccia (**▲** e **▼**).

Per confermare dell'impostazione attuale e passare alla voce successiva, premere il tasto **enter cal**.

Il menu è dotato di una struttura circolare: una volta arrivati all'ultima voce, quando si conferma il parametro impostato, premendo **enter cal** si torna alla prima voce.

1 Lingua - È possibile selezionare tra 5 lingue disponibili: **EN**, FR, IT, DE, ES

2 Setpoint - **7,2 pH** (6-8pH) / **700 mV** (300-900 mV)

3 Tipo_dossaggio - **Acido** (Acido/Alcalino) / **Basso** (Basso/Alto)

* Solo dosaggio temporizzato

4 Time_on = (Tempo_avvio) 30 secondi (intervallo da 1 a 360 secondi)

5 Time_off = (Tempo_arresto) 60 secondi (intervallo da 1 a 360 secondi)

6 Menu avanzato

6.1 Funzione pompa - (pH/ORP)

6.2 Pompa di ricircolo - (abilitata/disabilitata)

6.3 Ritardo P.ON (Default Off [0]; 0 - 60 min.)

6.4 Ritardo Flusso (Default Off [0]; 0 - 60 min.)

6.5 Compensazione temp. - (Automatica/Manuale 25°C, intervallo 15...45°C)

6.6 CalibraZIONe Sonda Temp. - Riferimento (sensore PT100) o disabilitata

6.7 OFA_OFF - (0-60 min.)

6.8 Portata in ingresso

- Impulso/litri 1:1
- Unità di misura m³, l.

6.9 Calibrazione

- Due punti
- Punto unico
- Riferimento

6.10 Tipo Dosaggio peristaltico

- On/Off
- A tempo
- Prop
- Off

6.11 ReLE Aux (Off/On)

6.12 WiFi Setup

- | | |
|----------------------|----------------|
| a. Nome rete | KommSpot-XXXXX |
| b. Password WiFi | 12345678 |
| c. Indirizzo IP rete | 192.168.3.1 |

Salva ed esci dalla configurazione del programma - Premere 

Premendo  si esce dal menu di programmazione salvando i parametri, a condizione che la voce del menu in cui ci si trova non sia stata modificata quando si è premuto il tasto .

Regolazione del setpoint

Tenere il pulsante  premuto per 3 secondi, usare  e  per impostare il valore desiderato.

Modalità Stand-by (retroilluminazione accesa)

Tenere i pulsanti  e  premuti simultaneamente per 5 secondi per disattivare la retroilluminazione dell'unità. Dosaggio e calibrazione sono disattivati. Per uscire dalla modalità di standby, premere simultaneamente i pulsanti  e .

Ritardo P.ON

Se attivato il Ritardo in accensione il dispositivo, dopo l'accensione, avrà ogni funzione disabilitata (dosaggio, elaborazione allarmi e misure) per il tempo programmato in minuti. E' possibile uscire da questa modalità premendo il tasto .

Durante il Ritardo in accensione il display visualizzerà:

In prima riga alternativamente: **RITARDO P.ON / ESC TO SKIP**.

In seconda riga il countdown per uscire dalla modalità ritardo.

Ritardo Flusso

Se attivato il Ritardo Flusso il dispositivo, una volta tornato il segnale dalla pompa di ricircolo dopo una precedente allarme per assenza dello stesso, disabiliterà le funzioni di dosaggio ed elaborazione allarmi per il tempo programmato in minuti. La elaborazione e visualizzazione delle misura restano invece attive. E' possibile uscire da questa modalità premendo il tasto .

Durante il ritardo Flusso il display visualizzerà:

In prima riga le misure di pH o ORP a sinistra e temperatura a destra.

In seconda riga il countdown per uscire dalla modalità ritardo a sinistra e **ESC to SKIP** a destra.

Adescamento

Quando la pompa è in standby, premere contemporaneamente  e  per adescare la pompa.

Reinicializzazione del calcolatore di portata

Per reinicializzare il valore del parametro "Permanent Totalizer" (Totalizzatore fisso) tenere premuto il tasto  per 3 secondi solo in modalità stand-by.

OFA reset

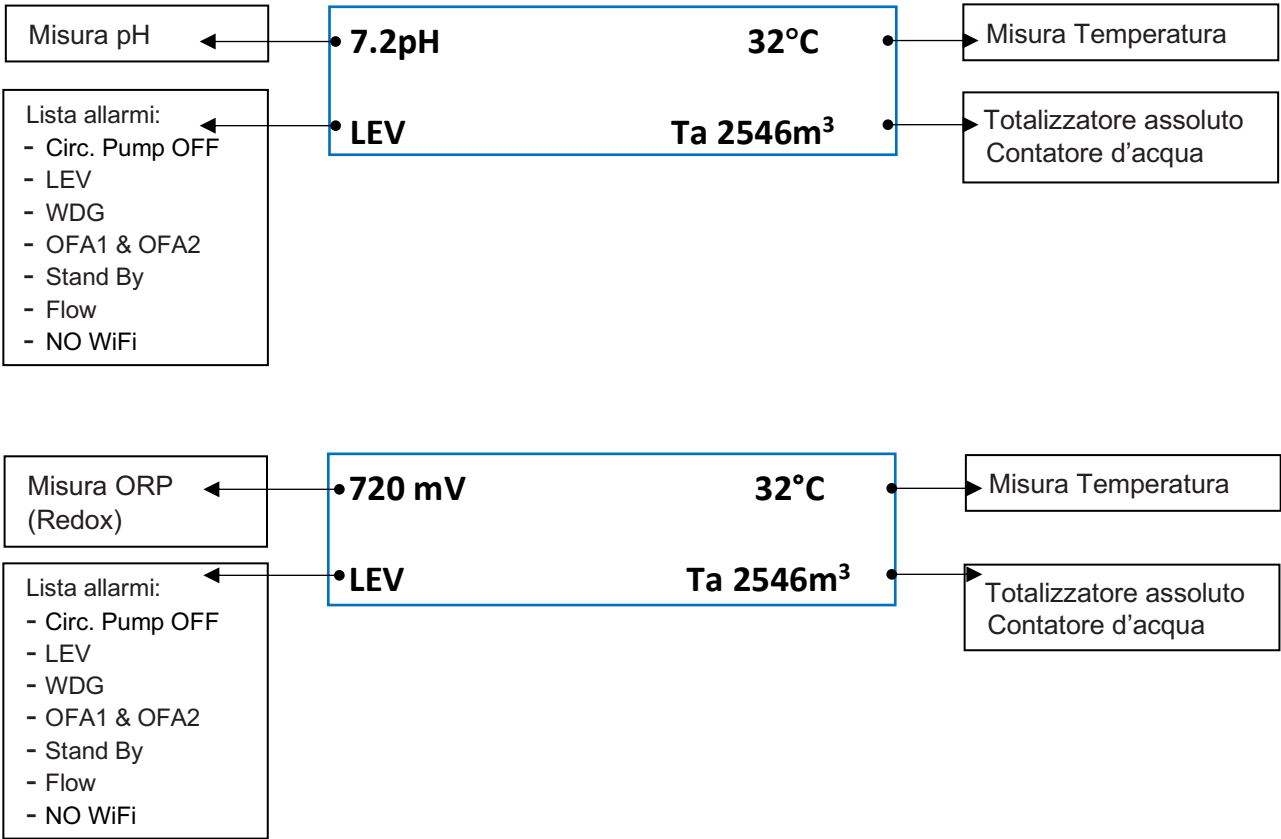
Premere  (3 secondi) per ripristinare l'allarme OFA o premere   (5 secondi) per ripristinare l'allarme OFA.

Menu Offset/Slope (Offset/Pendenza)

Premere i pulsanti  e  per visualizzare sull'unità i valori di calibratura "Offset/Slope" (Offset/Pendenza); premere  o  per scorrere il menu.

Nota: menu di impostazione del timeout, dopo 120 secondi senza azione il controller esce da solo senza salvare i parametri

Esempio di visualizzazione:

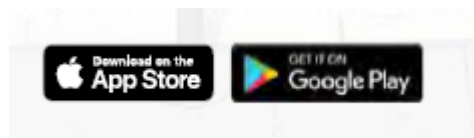


6. INTERNAL WEB SERVER

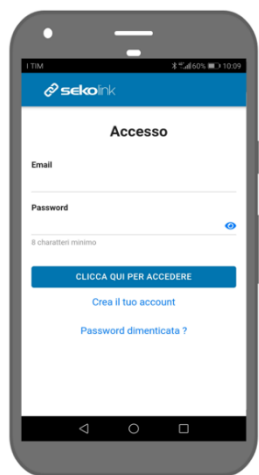
Scaricare l'applicazione **SekoLink**



sekolink



Registrare il tuo account

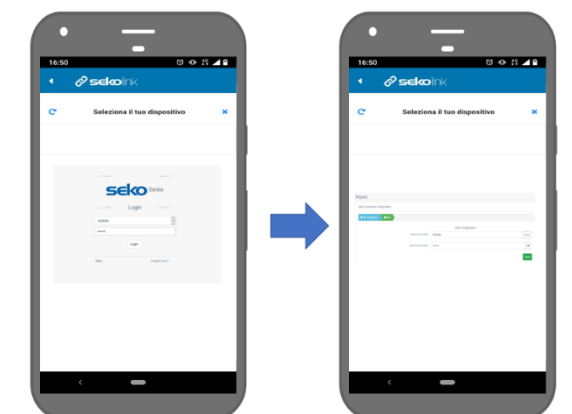


Grazie al Qr Code collegarsi alle pagine interne del prodotto
Impostare:

User name = ADMIN
Password= 0000



Impostare il nome della WiFi LAN e Password locale.



Completa la registrazione del prodotto in rete seguendo i passi della APP.

PoolDose | pH · ORP

Grazie alla registrazione è possibile usare la APP **sekolink** e portale **sekoweb** gratuitamente.



sekolink

Grazie alla APP **sekolink** è possibile controllare la tua piscina:

- Monitoraggio con gestione limitata
- App per smartphone compatibile con iPhone o Android
- Per gli utenti finali



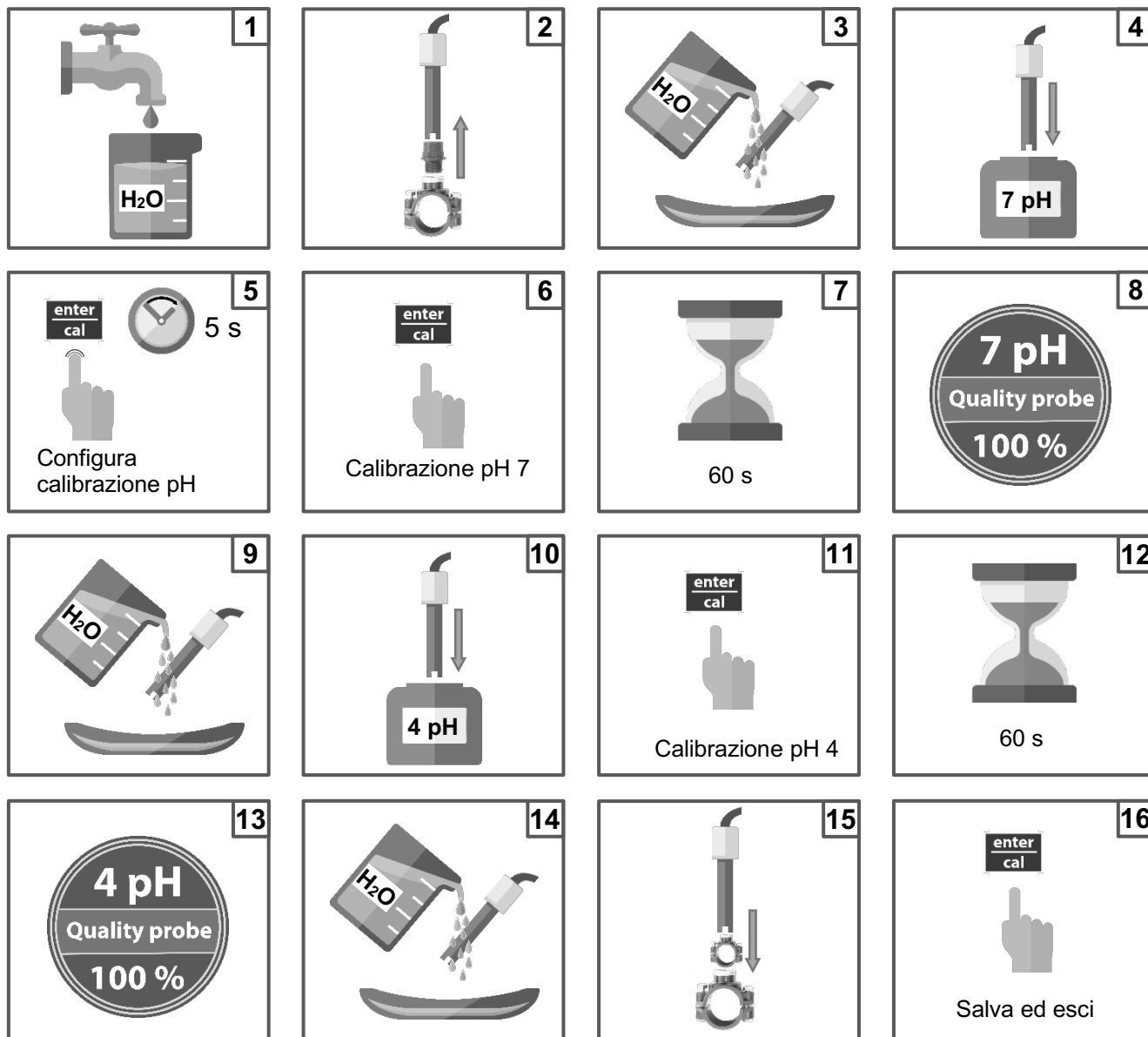
sekoweb

Use **sekoweb** address link www.sekoweb.com or APP to manage your pools with professional webportal:

- Monitoraggio con gestione completa
- Portale Internet accessibile tramite login in linea o scansionando il codice QR di un prodotto
- Per installatori, tecnici e ingegneri di piscine e spa

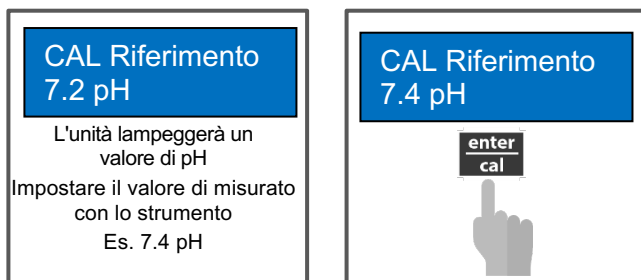


7. CALIBRAZIONE pH

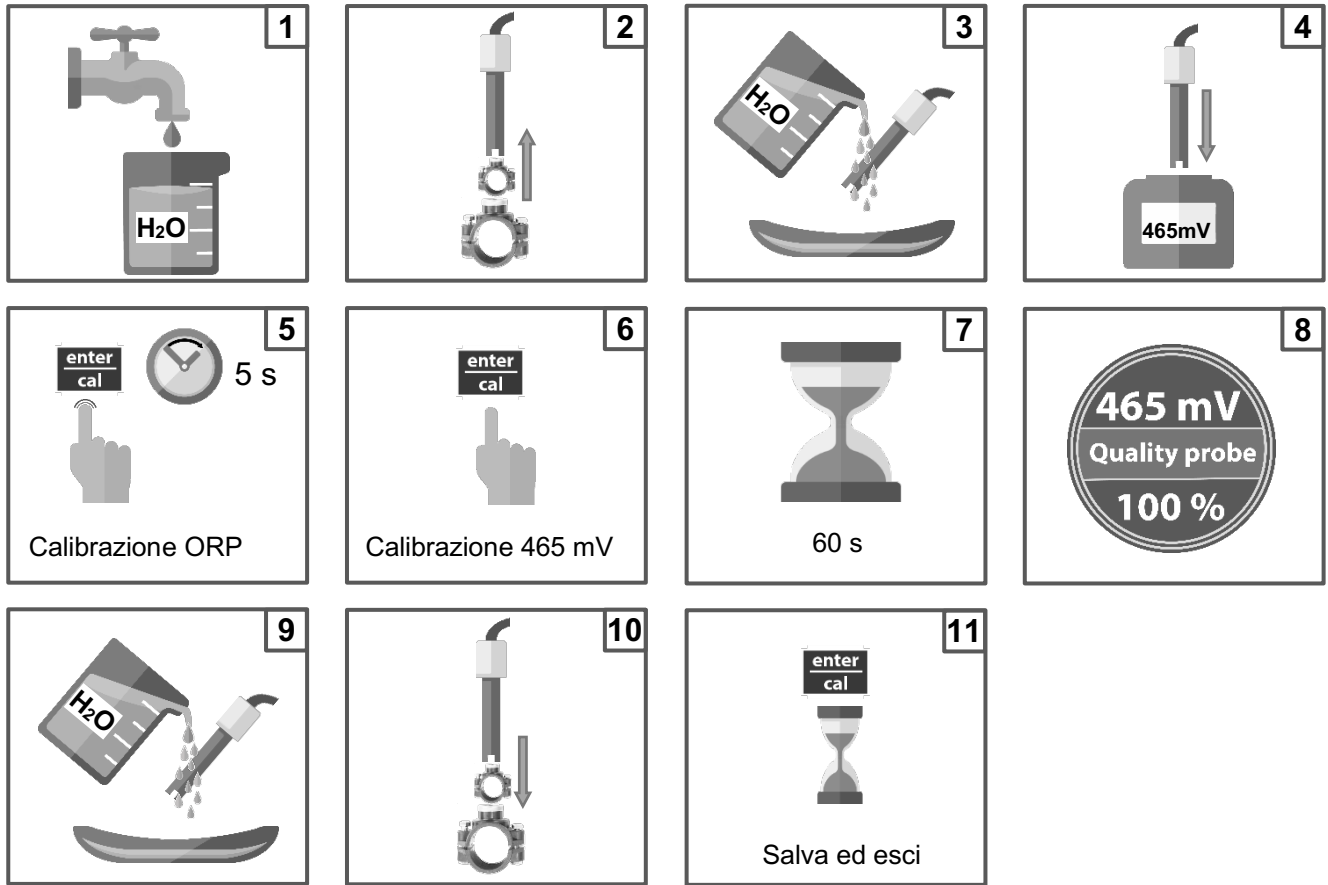


Nota: Selezionando la funzione “Punto unico”, la calibrazione verrà effettuata solo in 1 punto utilizzando la soluzione tampone con pH 7.

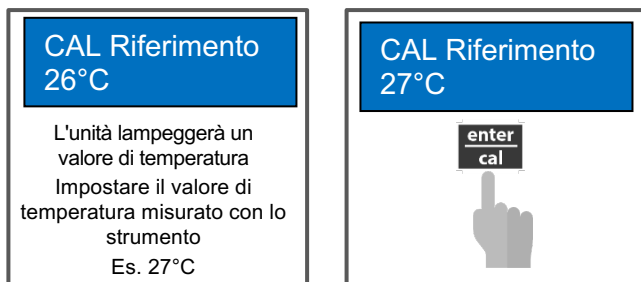
Calibrazione di riferimento



8. CALIBRAZIONE ORP



9. CALIBRAZIONE TEMPERATURA

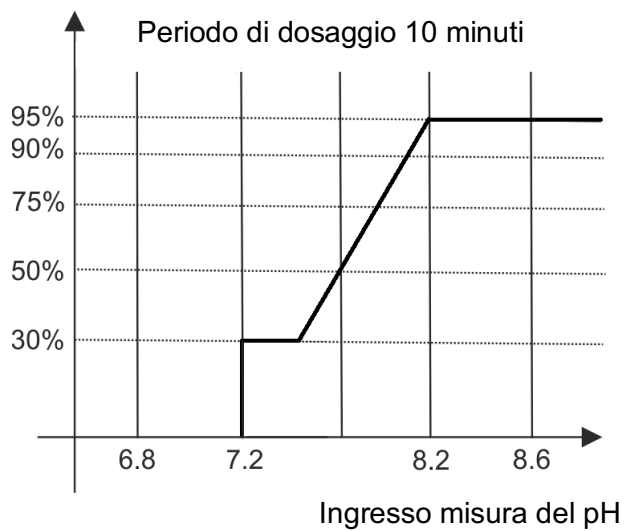


10. DOSAGGIO PROPORZIONALE

Setpoint= 7,2 pH

Modalità di dosaggio = Acido

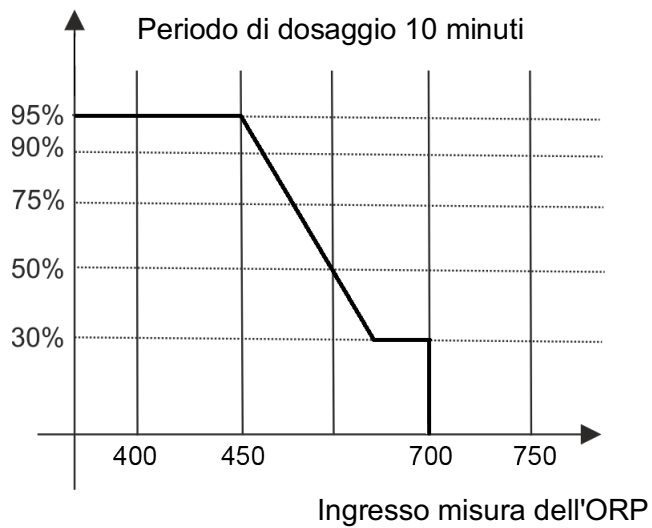
Banda proporzionale= 1,0 pH (valore non modificabile)



Setpoint = 700 mV

Modalità di dosaggio = Bassa

Banda Proporzionale= 250 mV (valore non modificabile)



11. ALLARMI

Allarme	Display PoolDose pH	Display PoolDose ORP	Azioni da eseguire
Livello	TANK Level LOW	-	- Ripristinare il serbatoio prodotto
Misura fuori intervallo	MEASURE TOO LOW (<6 pH) MEASURE TOO HIGH (>8 pH)	MEASURE TOO LOW (<600 mV) MEASURE TOO HIGH (>800 mV)	- Sostituire o controllare la sonda di misura - Ripristinare la misura pH / ORP
Allarme OFA (tempo > tempo OFA)	OFA	-	- Premere  per 3 secondi per ripristinare o premere   per 5 secondi per ripristinare
Portata	FILTRATION OFF	-	- Ripristinare la portata
Funzione di calibrazione	Error_____4_pH Error_____7_pH calibrat_____pH7	Error_____700_mV	- Ripristinare la soluzione Sonda o Tampone e ripetere la procedura di calibrazione
Errore del sistema	Errore dei parametri		- Premere  per ripristinare i parametri predefiniti - Unità danneggiata
Errore Modbus	wdg		- Premere  per azzerare - Ripristinare la comunicazione

Per ripristinare i parametri predefiniti, procedere come indicato di seguito:

- Spegner l'unità PoolDose
- Tenere  e  premuti e collegare l'unità
- L'unità visualizzerà **Init.default**
- Selezionare l'unità da ripristinare: modulo WiFi o sistema di dosaggio
- Premere  o  per selezionare **SI** o **NO**
- Selezionare **SI** e premere  per ripristinare i parametri predefiniti

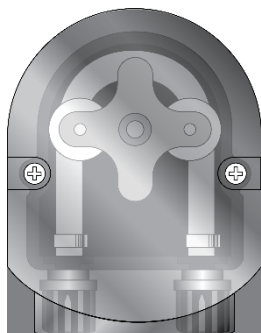
Parametri predefiniti	PoolDose pH	PoolDose ORP
Language (Lingua)	EN	
Time OFA (Tempo OFA)	OFF	
Flow Input (Ingresso flusso)	OFF	
Set Point value (Valore di setpoint)	7,2 pH	700 mV
Calibration (Calibrazione)	pH 7 / pH 4 (2 punti)	465 mV
Dosing Method (Metodo di dosaggio)	Acid (Acido)	Low (Basso)

Alarm measure:

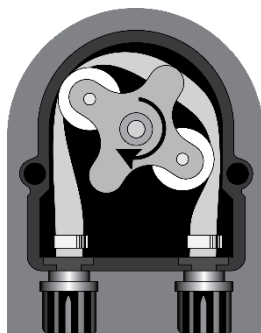
n	Item	Limits
1	Temp. Measure min	+10°C
2	Temp. Measure Max	+38°C
3	pH Measure min	6 pH
4	pH Measure Max	8 pH
5	ORP Measure min	+600 mV
6	ORP Measure Max	+800 mV

12. MOVIMENTAZIONE

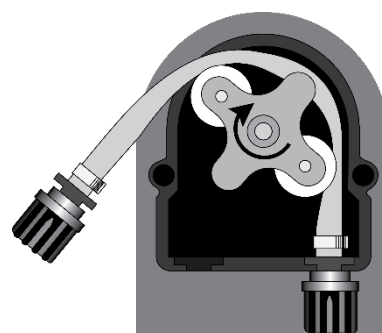
Sostituzione dei tubi:



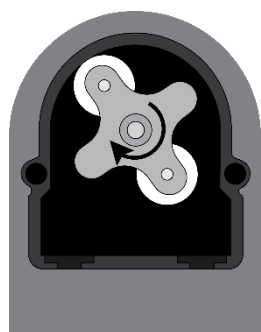
Aprire il coperchio della pompa e rilasciare il tubo tirando il connettore di sinistra verso l'alto.



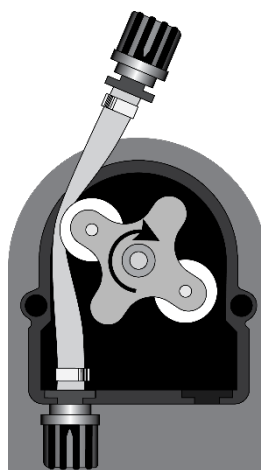
Posizionare il rullo alle ore 7:05, ruotandolo nella direzione della freccia circolare.



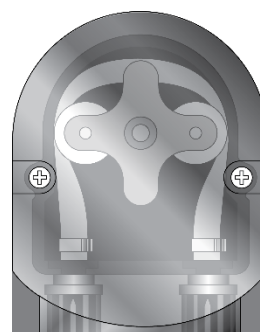
Rilasciare completamente il connettore di sinistra, tenendolo teso verso l'esterno, e ruotare il rullo nella direzione della freccia circolare in modo da liberare il tubo verso il connettore di destra.



Posizionare il rullo alle ore 7:05, ruotandolo nella direzione della freccia circolare.

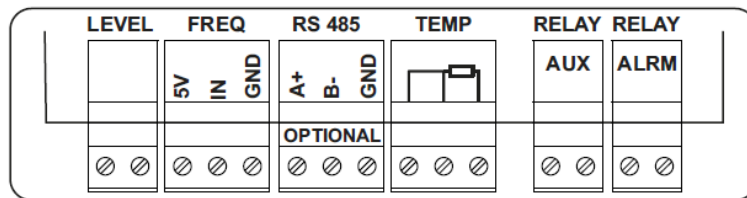


Inserire il connettore di sinistra nell'apposito alloggiamento e far passare il tubo sotto la guida del rullo. Ruotare il rullo nella direzione della freccia circolare, accompagnando contemporaneamente il tubo nella testata della pompa fino a raggiungere il connettore di destra.



Chiudere il coperchio della pompa e premere sulla superficie in modo da bloccarlo saldamente in posizione.

Connessioni cavi:



Item	Descrizione	Morsettiera
Ingresso livello:	Ingresso sonda di livello per prodotto chimico in tanica	
Ingresso Frequenza:	Ingresso di frequenza per contatore d'acqua: A: Contatore meccanico con sensore Reed B: Contatore a palette with sensore di hall	
Porta Seriale	Non Presente , Opzionale	No Presente
Ingresso sensore temperatura:	Sensore temperature con due o tre cavi: A: Sensore Temperatura con due cavi B: Sensore Temperatura con tre cavi	
Uscita Relè AUX	Relè contatto pulito per sistema addizionale esterno	
Uscita Relè Allarme	Relè contatto pulito per Allarme remoto.	



WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat het apparaat van de stroomvoorziening is losgekoppeld voordat u werkzaamheden binnen in het bedieningspaneel van het PoolDose-apparaat uitvoert.

Als u de instructies in deze handleiding niet naleeft, kan dit lichamelijke verwondingen en/of materiële schade aan het apparaat en het systeem veroorzaken.

1. INHOUD VAN HET PAKKET

A: Afdeksadel om de PSS3 te bevestigen op de 2de slang (φ=50 mm)	B: Voetfilter (PP stijgbuis)	C: Montagebeugelkit (φ=6 mm schroeven)	D: FPM lipklep (3/8" GAS)	E: PSS3 sondehouder (1/2" GAS)	F: pH-sonde
G: Redoxsonde	H: pH 7 Bufferoplossing	I: pH 4 Bufferoplossing	J: 465 mV Kalibratieoplossing	K: Water	L: 4x6 (IDxOD mm) PVC pijp (4 m)
M: 4x6 (IDxOD mm) PE-pijp (5 m)	N: Drukregelaar voor injectieklep (1/2" M tot 3/8" F)	O: Temperatuursonde (1/2" M)	P: Adereindhulzen		

Item*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Systeem																
PoolDose pH	2 ^(*)	1	1	1	1	1	-	1	1	-	1	1	1	1	1 ^(*)	1
PoolDose ORP	2 ^(*)	1	1	1	1	-	1	-	-	1	1	1	1	1	1 ^(*)	1

* De waarden in de tabel geven het aantal items in het pakket aan.

(*) Alleen drie stuks in WiFi-model)

(*) Alleen één stuk in WiFi-model)

WAARSCHUWING!

Deze producten zijn **GEVAARLIJK** en vereisen speciale voorzorgen tijdens het gebruik, het hanteren en de opslag.

- **Chemische producten NOOIT met elkaar vermengen.**
- Laat kinderen of mensen die deze handleiding niet hebben gelezen NOOIT de PoolDose of de bijhorende randcomponenten (inclusief de chemische producten) gebruiken of ermee knoeien.

pH chemische producten:

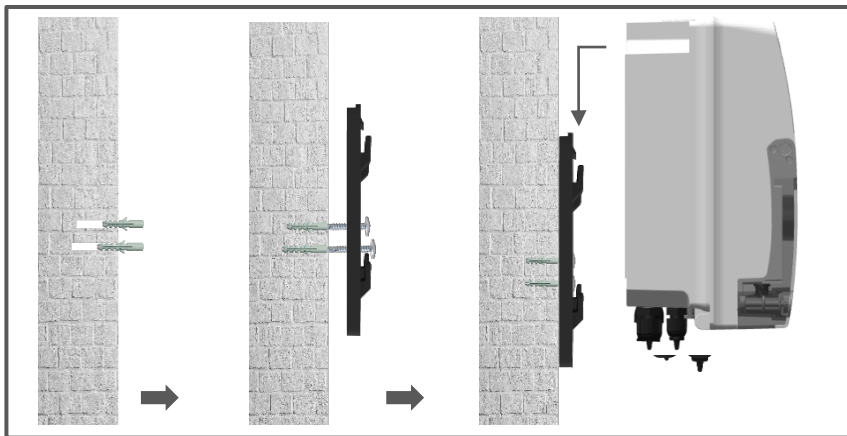
- Aanbevolen voor het verlagen van pH => negatieve pH (met een zwavelzuur base)
- Aanbevolen voor pH-verhoging => positieve pH (natriumcarbonaat of bicarbonaat)
- Zwavelzuur: (max. 30%)
- Soda: (max. 16%)
- Zoutzuur: (max. 18%)

ORP-chemicaliën:

- Alle soorten organisch chloor in vaste vorm. Verdunnen voor gebruik (max concentratie: 14%)
- Waterstofperoxide: (max. 30%)
- Natriumhypochloriet: (max. 14%)
- Calciumhypochloriet: (max. 14%)

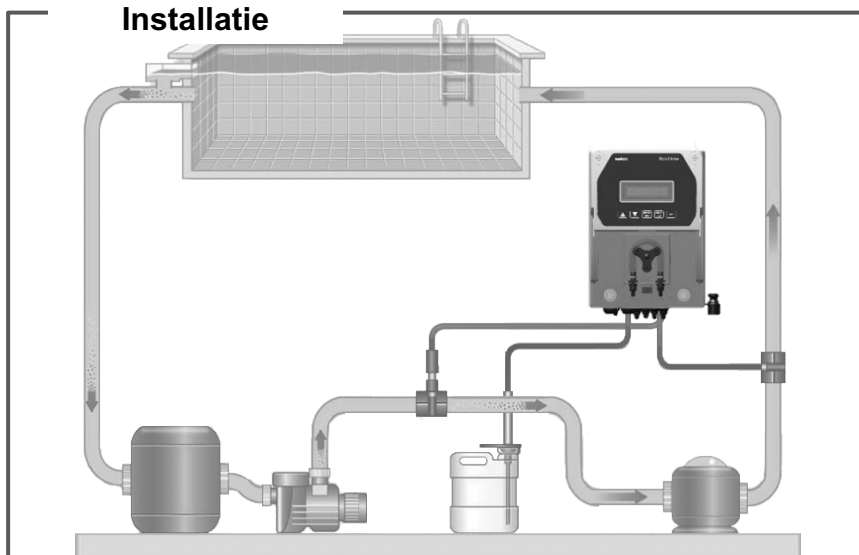
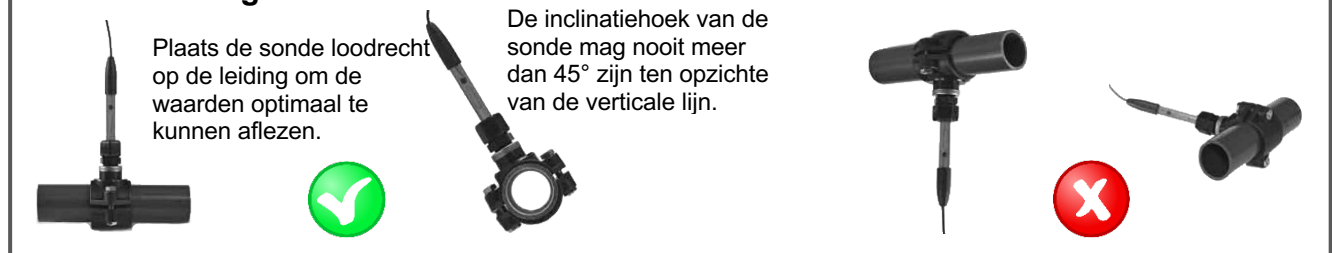
De pH-/ORP-sondes zijn onderhevig aan slijtage en zijn bijgevolg niet door de garantie gedekt.

2. INSTALLATIEAANWIJZINGEN



Zorg ervoor dat de injectiedruk lager dan 1,5 bar is

Positionering van de sonde



Waarschuwing!

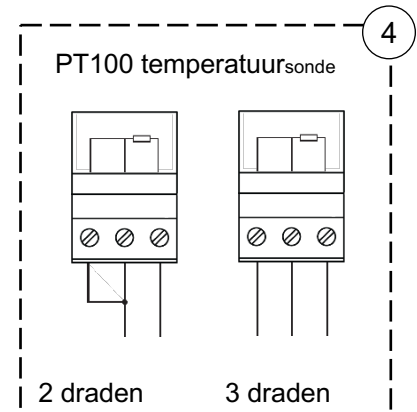
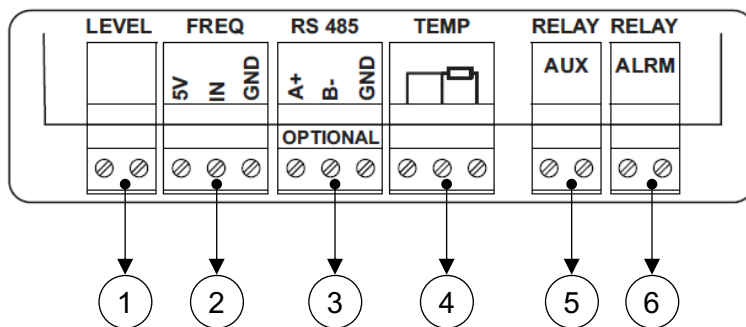
Gebruik met zoutchloreertoestel:

Respecteer de aanwijzingen hierna voor de pH-systemen, om het risico op een storing in de werking van het systeem of schade te vermijden:

1. Positioneer de pH-meetsonde vóór de cel van het chloreertoestel.
2. Om wervelstromen te elimineren, sluit u het zwembadwater aan op een elektrisch aardingspunt
3. Positioneer het productinjectiepunt na de cel van het chloreertoestel.

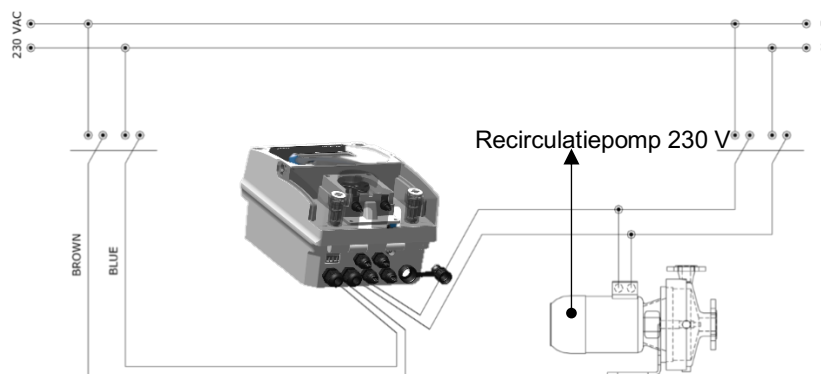
3. ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Sluit de voedingskabel aan op het voedingsnet en de voorbekabelde kabel van de servobesturing op het hulpcontact van de filterdoos (230 Vca).



Bedradingsschema:

1. Ingang niveausonde (producttank)
2. Ingang frequentiesignaal door watermeterpulszender
3. Seriële poort RS485 (optie)
4. Ingang temperatuursonde (PT100-sensor niet inbegrepen)
5. Outputrelais hulppomp (droog contact, relais 250 Vac 10 A)
6. Outputrelais alarm op afstand (droog contact, relais 250 Vac 10 A)

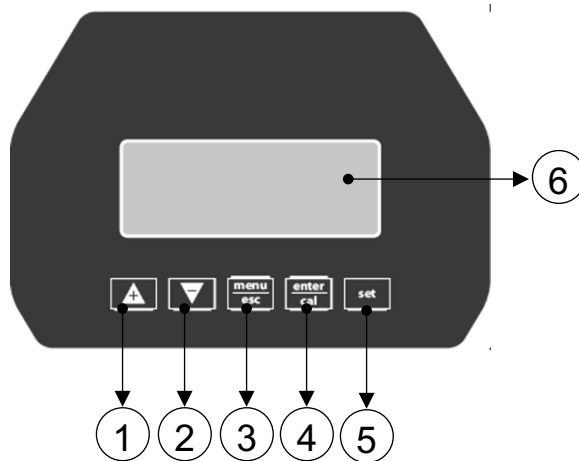


4. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Specificaties	PoolDose pH	PoolDose ORP
Meetbereik	3,0 ÷ 10,0 pH; 0...+55 °C	200 ÷ 999 mV, 0...+55 °C
Instelpuntbereik	6,0 ÷ 8,0 pH	400 ÷ 850 mV
Alarmbereik	6,0 ÷ 8,0 pH	600 ÷ 800 mV
Nauwkeurigheid	± 0,04 pH; ±0,5 mV	± 2 mV; ±0,5 °C
Resolutie	0,1 pH, ±1 °C	10 mV; ±1 °C
Voeding	220-240 Vac 50-60 Hz	
Isolatieklasse	II	
Verbruik	10 W	
Pompdebiet	1,5 / 4,0 l/h	
Max. tegendruk	1,5 bar	
Kalibratie van de sonde	Automatisch	
Pompstatus	Proportionele dosering	
Peristaltische buis (ID x OD mm)	Santopreen 6 x 9 mm	
Afmetingen (H x B x D mm)	224 x 165 x 126 mm	
Gewicht	3,0 kg	

(Opmerking: de pH-meting is temperatuur gecompenseerd bij 25 °C; bereik temperatuurmeting: 0...+55 °C)

5. INSTRUCTIES CONFIGURATIE POOLDOSE SYSTEEM



- 1) Knop om de waarde te vermeerderen
- 2) Knop om de waarde te verminderen
- 3) Knop Menu/Esc
- 4) Knop Cal/OK
- 5) Knop om het instelpunt in te stellen
- 6) Digitaal display

Programma Configuratie - Druk gedurende 5 seconden op **menu esc**

Bij de invoer van elk menu-item kan de parameter direct worden gewijzigd met de pijltjestoetsen (**▲** en **▼**).

Bevestiging van de huidige instelling en overschakeling naar het volgende item gebeurt door op de toets **enter cal** te drukken.

Het menu heeft een cirkelvormige structuur: zodra u bij het laatste item bent aangekomen, bepaalt de bevestiging van de ingestelde parameter door op **enter cal** te drukken, de terugkeer naar het eerste menu-item.

1 Taal - U kunt kiezen uit 6 beschikbare talen: **NL**, EN, FR, IT, DE, ES

2 Instelpunt – **7,2 pH** (5-9pH) / **700mV** (300-900mV)

3 Type_dosering – **Zuur** (Zuur/Alka) / **Laag** (Laag/Hoog)

4 Tijd_aan = 30 seconden (bereik van 1 tot 360 seconden)

5 Tijd_uit = 60 seconden (bereik van 1 tot 360 seconden)

* Alleen getimedede dosering

6 Geavanceerd menu

6.1 Selecteer Meting - (pH/ORP)

6.2 Circulatie pomp – (Ingeschakeld/uitgeschakeld)

6.3 P.ON vertraging (Standaard UIT [0]; 0 - 60 min.)

6.4 Stroomvertraging (Standaard UIT [0]; 0 - 60 min.)

6.5 Temp. compensatie - (Auto/Handmatig 25 °C, bereik 15...**45 °C**)

6.6 Temp. sonde Kalibratie - Referentie (PT100 sensor) of Uitgeschakeld

6.7 OFA_UIT – (0-60 min.)

6.8 Ingang Debiet

- Puls/liter 1:1
- Meeteenheid m³, l.

6.9 Kalibratie

- Twee punten
- Enkel punt
- Referentie

6.10 Peristaltisch doseer type

- Aan/Uit
- Getimed
- Prop
- Uit

6.11 Aux relais (Uit/Aan)

6.12 Configuratie WiFi

- | | |
|--------------------|----------------|
| a. Netwerknnaam | KommSpot-XXXXX |
| b. WiFi wachtwoord | 12345678 |
| c. IP-adres | 192.168.3.1 |

Programmaconfiguratie opslaan en afsluiten - Druk op 

Door op de toets  te drukken verlaat u het programmeermenu met opslaan van de parameters; als u de toets  indrukt, wordt de parameter van het menuonderdeel waarin men zich bevindt niet gewijzigd.

Afstelling instelpunt

Houd de knop  3 seconden ingedrukt, gebruik  en  om de gewenste waarde in te stellen.

Stand-by modus (achtergrondverlichting aan)

Druk de knoppen  en  tegelijk 5 seconden in om de achtergrondverlichting van de eenheid uit te schakelen. Dosering en kalibratie zijn uitgeschakeld. Druk de knoppen  en  tegelijk in om stand-by te verlaten.

P.ON vertraging

Indien de inschakelvertraging is geactiveerd, zijn na het inschakelen van het apparaat alle functies (dosering, alarmverwerking en metingen) gedurende de geprogrammeerde tijd in minuten uitgeschakeld. U kunt deze modus verlaten door op de toets  te drukken.

Tijdens de inschakelvertraging toont het display:

In de eerste regel afwisselend: **P.ON VERTRAGING / ESC OM OVER TE SLAAN.**

In de tweede regel, het aftellen om de vertragingmodus te verlaten.

Stroomvertraging

Als de debietvertraging is geactiveerd, zal het apparaat, zodra het signaal van de recirculatiepomp terugkeert na een eerder alarm door afwezigheid, de functies voor dosering- en alarmverwerkingsfuncties uitschakelen gedurende de in minuten geprogrammeerde tijd. De verwerking en weergave van de metingen blijven daarentegen actief. U kunt deze modus verlaten door op de toets  te drukken.

Tijdens de stroomvertraging toont het display:

In de eerste regel de pH- of ORP-metingen links en de temperatuur rechts.

In de tweede regel staat links het aftellen om de vertragingmodus te verlaten en rechts **ESC om OVER TE SLAAN.**

Aanzuiging

Terwijl de pomp in stand-by is, drukt u  en  in tegelijk in.

Reset debietmeter

Om de waarde van de "Gedeeltelijke Totalisator" te resetten drukt u 3 seconden op , alleen in de stand-by modus.

Reset OFA

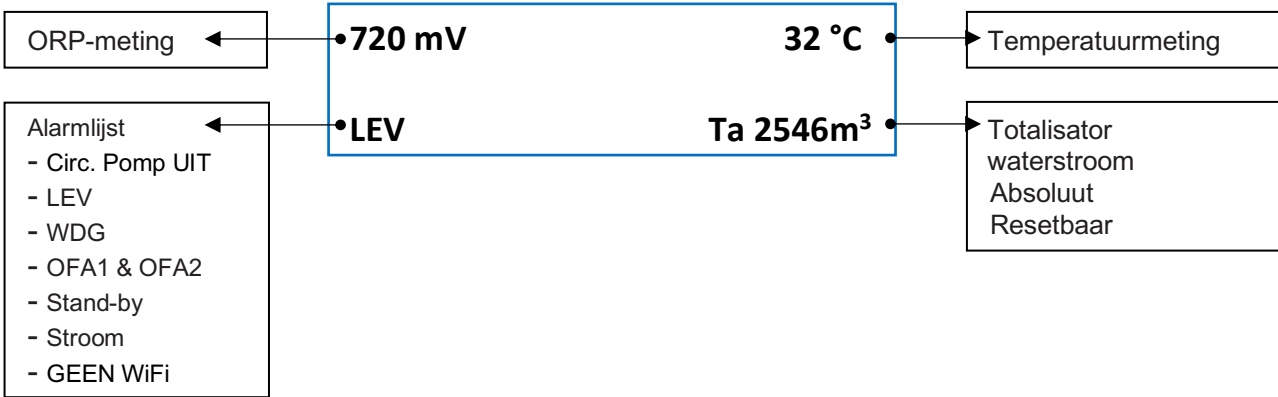
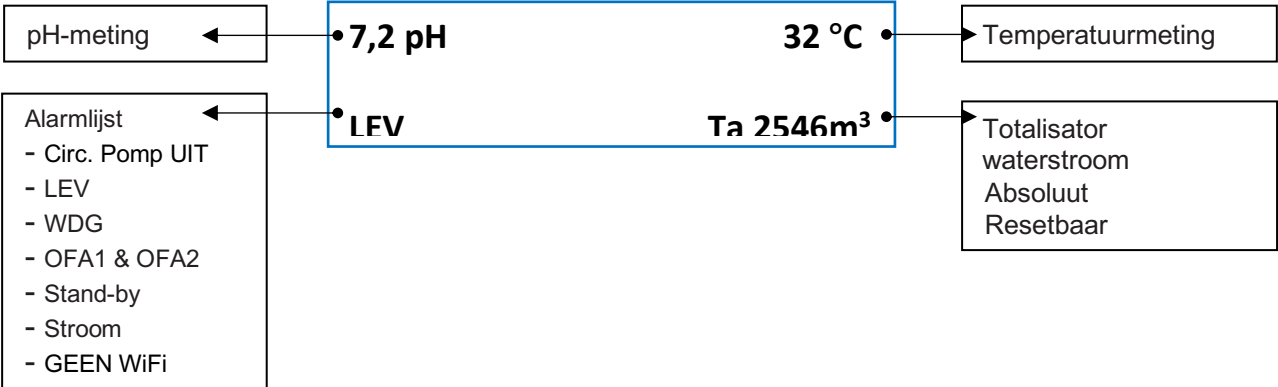
Druk op  (3 seconden) om het OFA-alarm te resetten of druk op   (5 seconden) om het OFA-alarm te resetten.

Menu Offset/Helling

Druk op de toetsen  en  de eenheid toont de Offset/Helling kalibratiewaarde, druk op  of  om door het menu te bladeren.

Opmerking: Time-out instellingsmenu, na 120 seconden zonder actie, gaat de regelaar vanzelf uit zonder de parameters op te slaan.

Weergavevoorbeeld:

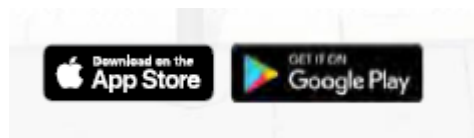


6. INTERNE WEB-SERVER

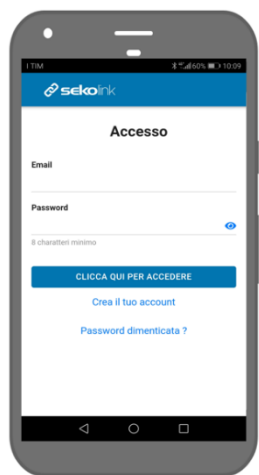
Download **SekoLink**



sekolink



Registreer uw account

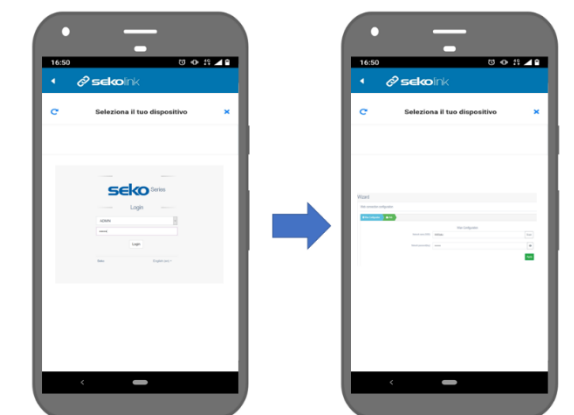


Inloggen op interne webpagina's met de QrCode
Instellen:

Gebruiker= ADMIN
Wachtwoord = 0000



Voer uw naam en wachtwoord voor de WiFi Lan in en bevestig.



Voltooi de registratie van uw apparaat

PoolDose | pH · ORP

Dankzij uw registratie is het mogelijk om **sekolink** en **sekoweb** gratis te gebruiken.



sekolink

Dankzij **sekolink** is het mogelijk om uw zwembad te beheren:

- Toezicht en beperkt beheer
- Smartphone app compatibel met iPhone of Android
- Voor eindgebruikers



sekoweb

Gebruik **sekoweb** adres link www.sekoweb.com of APP om uw zwembaden te beheren met het professionele webportaal:

- Controle en volledig beheer
- Internetportaal toegankelijk via online login of door het scannen van de QR-code van een product
- Voor installateurs, technici en ingenieurs van zwembaden en spa's



7. pH-KALIBRATIE

1

2

3

4

5

enter
cal

5 s

pH-kalibratie instellen

6

enter
cal

Kalibratie 7 pH

7

60 s

8

9

10

11

enter
cal

Kalibratie 4 pH

12

60 s

13

14

15

16

enter
cal

Opslaan en verlaten

Opmerking: Als u de "1 punts kal." hebt geselecteerd, wordt de kalibratie slechts in 1 punt uitgevoerd met de 7 pH bufferoplossing.

Referentiekalibratie

CAL Referentie
7,2 pH

De eenheid geeft knipperend een
temperatuurwaarde weer
Stel de met het instrument
gemeten temperatuurwaarde in
Vb. 7,4 pH

CAL Referentie
7,4 pH

enter
cal

8. ORP-KALIBRATIE

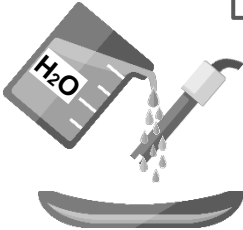
1



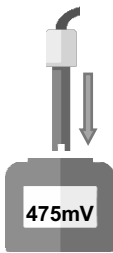
2



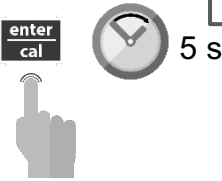
3



4



5



5 s

enter
cal

ORP-kalibratie instellen

6



enter
cal

Kalibratie 475 mV

7



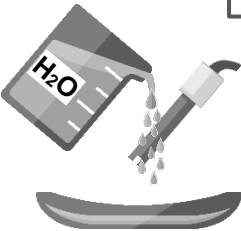
60 s

8



475 mV
Quality probe
100 %

9



10



11



enter
cal

Opslaan en verlaten

9. TEMPERATUUR KALIBRATIE

CAL Referentie
26 °C

De eenheid geeft knipperend
een temperatuurwaarde weer

Stel de met het instrument
gemeten temperatuurwaarde in
Vb. 27 °C

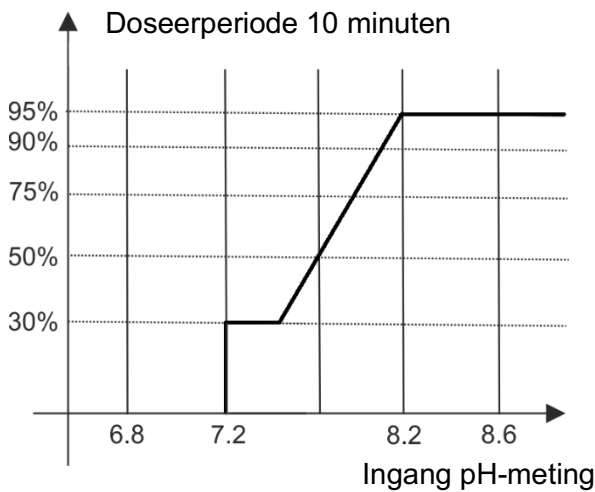
CAL Referentie
27 °C



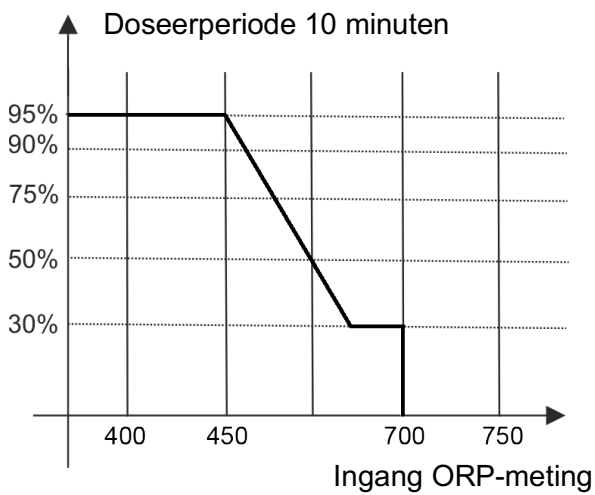
enter
cal

10. PROPORTIONELE DOSERING

Instelpunt = 7,2 pH
Doseermodus = Zuur
Prop. Band= 1,0 pH(* Vaste waarde)



Instelpunt= 700 mV
Doseermodus = Laag
Prop. Band= 250 mV (* Vaste waarde)



11. ALARMEN

Alarm	Weergave PoolDose pH	Weergave PoolDose ORP	Uit te voeren acties
Niveau	TANK-niveau LAAG	-	- Product in tank bijvullen
Meting buiten bereik	METING TE LAAG (<6 pH) METING TE HOOG (>8 pH)	METING TE LAAG (<600 mV) METING TE HOOG (>800 mV)	- Controleer of vervang de meetsonde - Herstel pH-/ORP-meting
OFA Alarm (tijd > OFA-tijd)	OFA	-	- Druk gedurende 3 seconden op om te resetten of druk gedurende 5 seconden op om te resetten
Debiet	FILTERING UIT	-	- Herstel debiet
Kalibratie Functie	Fout _____ 4_pH Fout _____ 7_pH kalibratie _____ pH7	Fout _____ 700_mV	- Herstel sonde of bufferoplossing en herhaal de kalibratieprocedure
Systeemfout	Fout parameters		- Druk op om de standaardparameter (default) terug te zetten - Eenheid is stuk
Modbus-fout	wdg		- Druk op om te resetten - Herstel communicatie

Volg onderstaande stappen om de standaardparameters terug te zetten:

- De PoolDose-unit uitschakelen
- Houd en ingedrukt en schakel de eenheid in
- De eenheid toont **Init.default**
- Selecteer de te resetten eenheid - WiFi-module of doseersysteem
- Druk op of om **Ja** of **nee** te selecteren
- Druk op **Ja** en druk op om de standaardparameters terug te zetten.

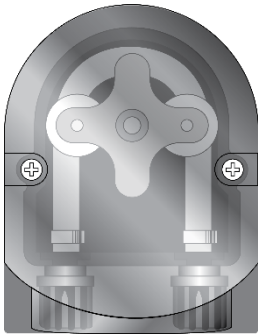
Standaardparameters	PoolDose pH	PoolDose ORP
Taal	EN	
Tijd OFA	UIT	
Stroomingang	UIT	
Instelpuntwaarde	7,2 pH	700 mV
Kalibratie	7 pH / 4 pH (2-punts)	475 mV
Doseermethode	Zuur	Laag

Alarm meting:

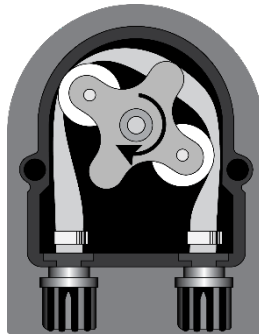
n	Item	Grenzen
1	Temp. Meting min	+10 °C
2	Temp. Meting Max	+38 °C
3	pH Meting min	6 pH
4	pH Meting Max	8 pH
5	ORP Meting min	+600 mV
6	ORP Meting Max	+800 mV

12. HANTERING

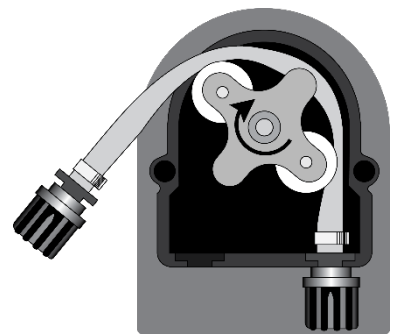
Vervanging van de slang:



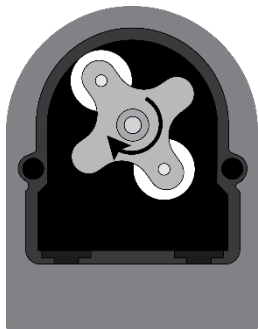
Open het deksel van de pomp en maak de slang los door de linker connector omhoog te trekken.



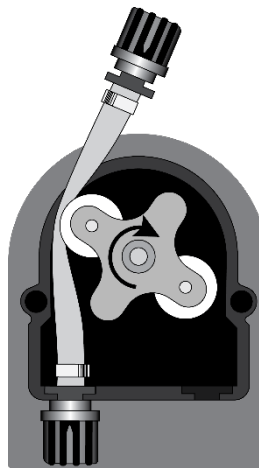
Positioneer de rol op 7u05 door die te draaien in de richting van de cirkelvormige pijl.



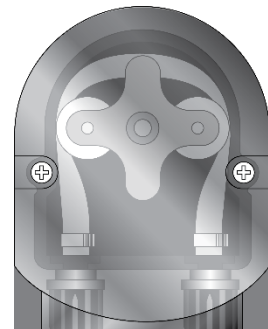
Maak de linker connector volledig los en houd die strak naar buiten gericht, draai de rol in de richting van de cirkelvormige pijl zodat de slang vrijkomt tot aan de rechter connector.



Positioneer de rol op 7u05 door die te draaien in de richting van de cirkelvormige pijl.

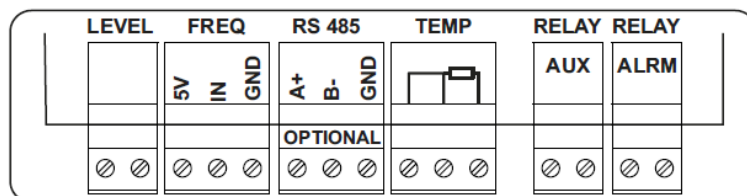


Steek de linker connector in de betreffende behuizing en laat de slang onder de geleider van de rol lopen. Draai de rol in de richting van de cirkelvormige pijl en begeleid de slang tegelijk in de kop van de pomp, tot aan de rechter connector.



Sluit het deksel van de pomp en druk hard op het oppervlak ervan zodat die correct op zijn plaats blokkeert.

Draadverbindingen:



Item	Beschrijving	Klemmenblok
Niveau-ingang:	Ingang niveausonde voor chemische tank	
Frequentie-ingang:	Ingang frequentiesignaal voor watermeter A: Mechanische watermeter met rietsensor B: Watermeter met schoepen-hallsensor	
Seriële poort	Niet aanwezig , optionele functie	Niet aanwezig
Ingang temperatuursensor:	Ingang temperatuursensor met twee of drie draden: A: Temperatuursonde met twee draden B: Temperatuursonde met drie draden	
Uitgang Aux-relais	Relais met droog contact voor extra extern apparaat	
Uitgang alarmrelais	Relais met droog contact voor alarm op afstand	



ADVERTÊNCIA!

Antes de realizar QUALQUER operação no interior do painel de controlo do dispositivo PoolDose, certificar-se de desconectá-lo da alimentação elétrica.

O incumprimento das instruções presentes neste manual poderá causar lesões a pessoas e/ou danos ao aparelho e sistema.

1. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

A: Sela de batida (φ=50 mm)	B: Filtro de fundo (soporte PP)	C: Kit de suporte de montagem (parafusos φ6 mm)	D: FPM Válvula labial (3/8" GAS)	E: Suporte da sonda PSS3 (1/2" GAS)	F: Sonda de pH
G: Sonda de ORP	H: Solução tampão de pH 7	I: Solução tampão de pH 4	J: Solução de calibração 465 mV	K: Água	L: 4x6 (IDxOD mm) Tubo de PVC (4m)
M: 4x6 (IDxOD mm) Tubo de PE (5m)	N: Redutor para válvula de injeção (1/2" M to 3/8" F)	O: Sensor de temperatura (1/2" M)	P: Virolas		

Sistema \ Item*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
PoolDose pH	2 ^(*)	1	1	1	1	1	-	1	1	-	1	1	1	1	1 ^(*)	1
PoolDose ORP	2 ^(*)	1	1	1	1	-	1	-	-	1	1	1	1	1	1 ^(*)	1

* NOTA: Os valores da tabela representam o número de itens dentro do pacote.

(*) Três peças apenas para o modelo WiFi)

(*) Uma peça apenas para o modelo WiFi)

ADVERTÊNCIA!

Estes produtos são **PERIGOSOS (I✖A)** e requerem precauções especiais durante a sua utilização, manipulação e armazenamento.

- **NUNCA misturar produtos químicos.**
- NUNCA permitir a crianças ou pessoas que não tenham lido este manual de usar ou modificar PoolDose ou qualquer dos seus componentes periféricos (incluindo produtos químicos).

Produtos químicos de pH:

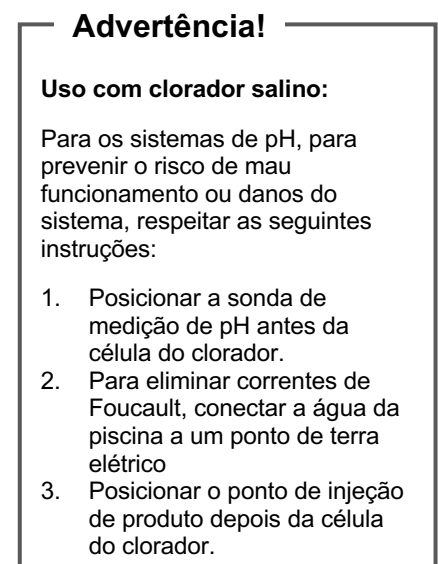
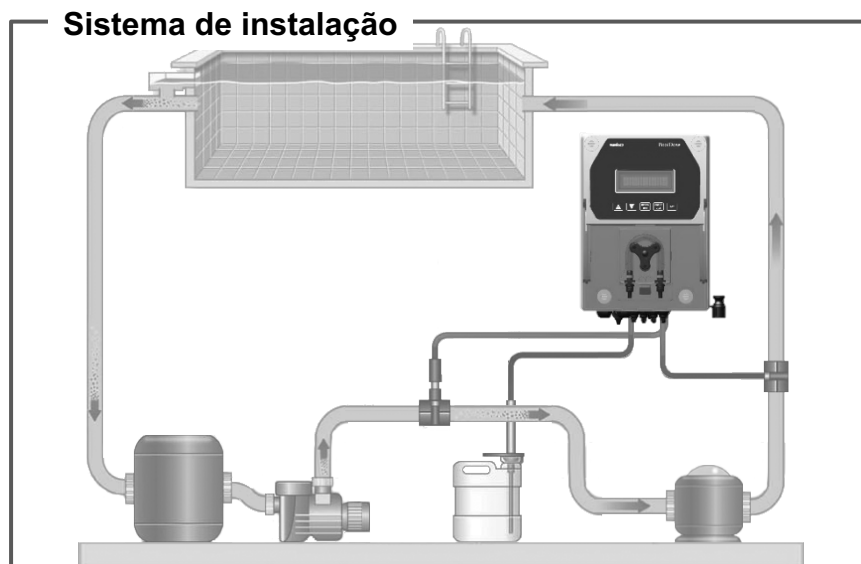
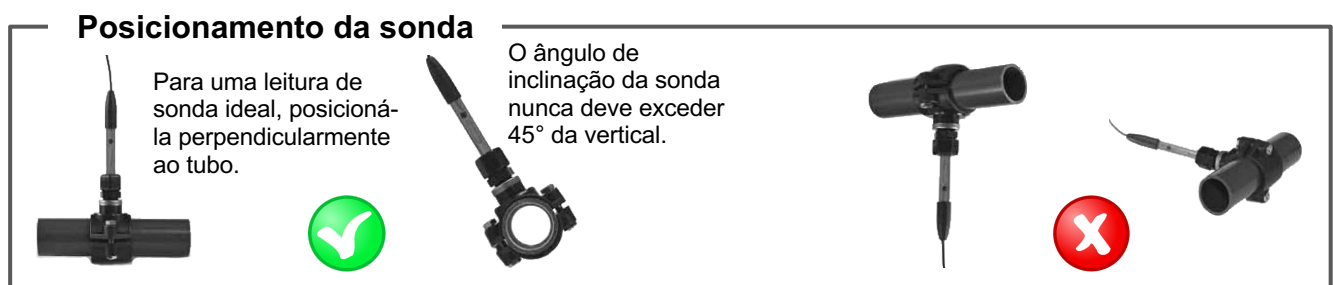
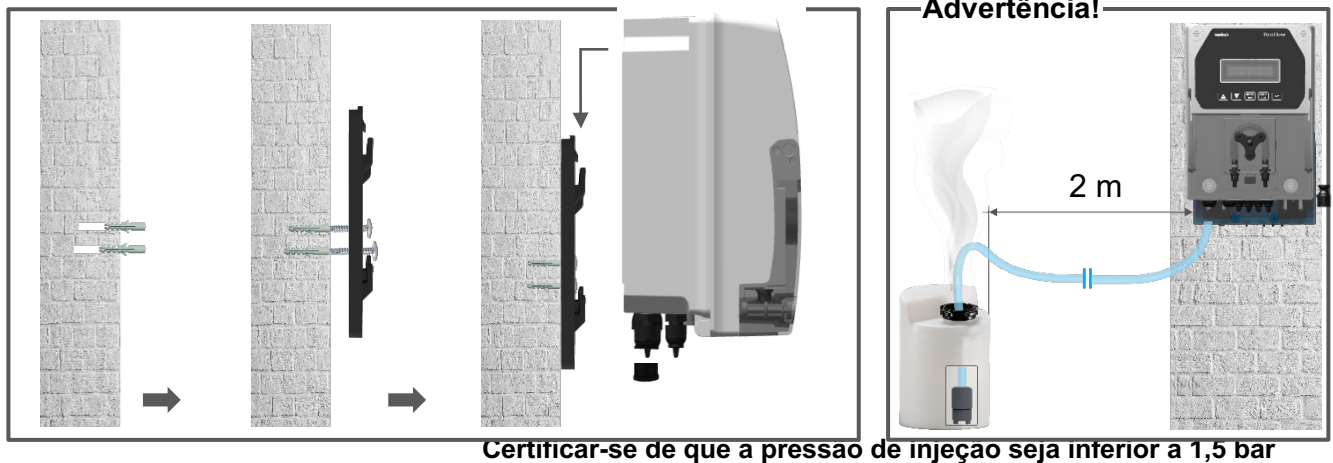
- Consigliato per abbassare il pH => pH negativo (con una base di acido solforico)
- Consigliato per aumentare il pH => pH positivo (carbonato o bicarbonato di sodio)
- Acido Solforico: (max al 30%)
- Soda: (max al 16%)
- Acido Cloridrico: (max al 18%)

Prodotti chimici ORP:

- Tutti i tipi di cloro organico allo stato solido. Diluire prima dell'utilizzo (concentrazione max: 14%)
- Perossido d'idrogeno: (max al 30%)
- Ipoclorito di sodio: (max al 14%)
- Ipoclorito di calcio (max al 14%)

As sondas de pH / ORP estão sujeitas a desgaste e danos e, portanto, não são cobertas pela garantia.

2. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



3. LIGAÇÕES ELÉTRICAS

Conectar o cabo de alimentação elétrica à rede e o cabo pré-cabado de servocomando ao contacto auxiliar da caixa de filtro (230 Vca).

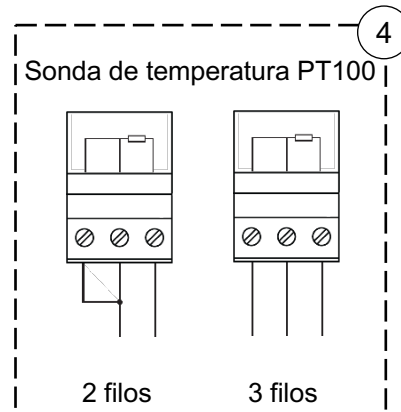
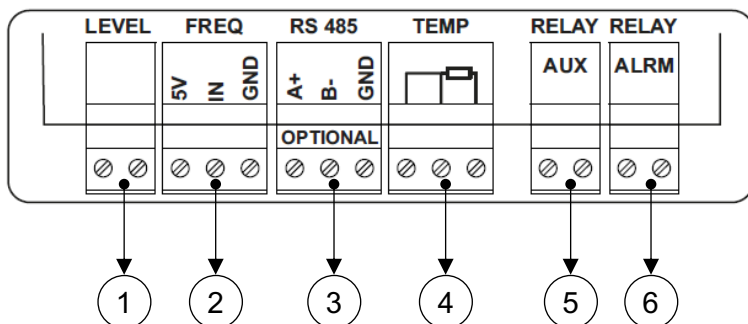
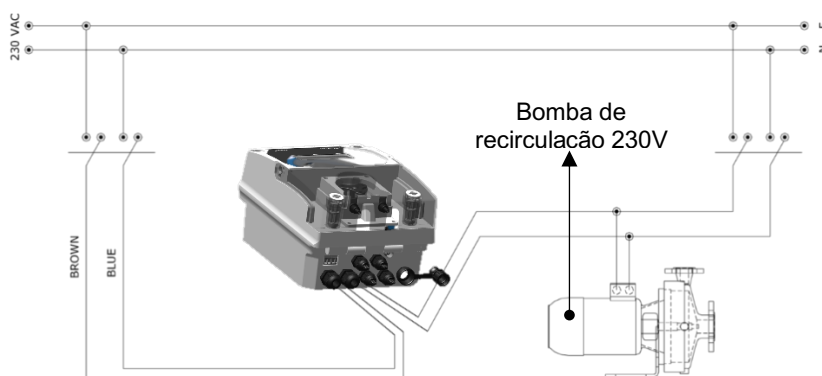


Diagrama de cablagem:

1. Sonda de Nível de Entrada (Tanque de produtos)
2. Sinal de frequência de entrada pelo emissor de impulsos do contador de água
3. Porta de série RS485 (opcional)
4. Sonda de Temperatura de entrada (sensor PT100 não incluído)
5. Relé de Saída da Bomba auxiliar (contacto seco, relé 250 Vac 10 A)
6. Relé de Saída do Alarme remoto (contacto seco, relé 250 Vac 10 A)

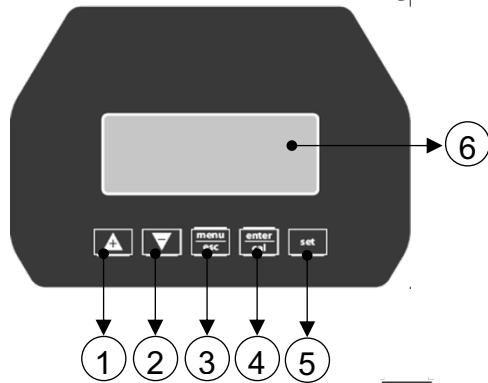


4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações	PoolDose pH	PoolDose ORP
Gama	3,0 ÷ 10,0 pH; 0...+55°C	200 ÷ 999 mV, 0...+55°C
Faixa de ponto de ajuste	6,0 ÷ 8,0 pH	400 ÷ 850 mV
Faixa de alarme	6,0 ÷ 8,0 pH	600 ÷ 800 mV
Exatidão	± 0,04 pH; ±0,5°C	± 2 mV; ±0,5°C
Precisão	0,1 pH, ±1°C	10 mV; ±1°C
Alimentação elétrica	220-240 Vac 50-60 Hz	
Insulation class	II	
Consumo	10 W	
Vazão bomba	1,5 / 4,0 l/h	
Contrapressão máx	1,5 bar	
Calibração de sondas	Automático	
Estado da bomba	Dosagem proporcional	
Tubo peristáltico (ID x OD mm)	Santoprene 6 x 9 mm	
Dimensões (A-L-P)	224 x 165 x 126 mm	
Peso	3,0 kg	

(Nota: a medição de pH é compensada pela temperatura em 25 °C; medida de temperatura de intervalo: 0...+55°C)

5. PROGRAMA DE CONFIGURAÇÃO



- 1) Botão para aumentar o valor
- 2) Botão para diminuir o valor
- 3) Botão Menu/Esc
- 4) Botão Cal/OK
- 5) Botão para definir o setpoint
- 6) Ecrã digital

Configuração do programa - Pressione **menu esc** durante 5 segundos.

Na entrada de cada item do menu, o parâmetro pode ser modificado diretamente utilizando as teclas de setas (**▲** e **▼**).

A confirmação da configuração atual e a mudança para o próximo item é feita pressionando o botão **enter cal**.

O menu tem uma estrutura circular: uma vez chegado ao último item, a confirmação do parâmetro definido premindo **enter cal**, determina o regresso ao primeiro item do menu.

1 Idioma - É possível selecionar entre 6 idiomas disponíveis: **EN**, **FR**, **IT**, **DE**, **ES**, **PT**

2 Setpoint – **7.2pH** (5-9pH) / **700mV** (300-900mV)

3 Tipo de Setpoint: – **Ácido** (Ácido/Alcalino) / **Baixo** (Baixo/Alto)

4 Tempo ligado = 30 segundos (intervalo de 1 a 360 segundos)

* Apenas dosagem cronometrada

5 Tempo desligado = 60 segundos (intervalo de 1 a 360 segundos)

6 Menu avançado

6.1 FUNCAO DE BOMBA – (pH/ORP)

6.2 Bomba de recirc. - (Ativada/Desativada)

6.3 Atraso P.ON (Predefinido Desligado [0]; 0 - 60 min.)

6.4 Atraso do fluxo (Predefinido Desligado [0]; 0 - 60 min.)

6.5 Temperatura – (Auto/Manual 25°C, intervalo 15...45°C)

6.6 Temp. Calibr.– Referência (sensor PT100) ou Desativado

6.7 OFA_OFF – (0-60min.)

6.8 Entrada de Vazao

- Pulso/ litro 1:1
- Unidade de medida m³, l.

6.9 Calibração

- Dois pontos
- Ponto único
- Referência

6.10 Tipo de doseamento

- Ligado/Desligado
- Cronometrado
- Proporcional
- Desligado

6.11 Rele Aux (Desligado / Ligado)

6.12 Config.`` WIFI

- a. Nome da rede WiFi KommSpot-XXXXX
- b. Palavra-passe WiFi 12345678
- c. Endereço IP da rede WiFi 192.168.3.1

Guardar e sair da Configuração do programa – Pressionar

Pressionando a tecla  determina-se a saída do menu de programação salvando os parâmetros, se o parâmetro do item do menu em que se está dentro não tiver sido alterado ao pressionar a tecla .

Regulação do setpoint

Pressionar o botão  durante 3 segundos, usar  e  para definir o valor desejado.

Modo de espera (retroiluminação ligada)

Pressionar os botões  e  simultaneamente durante 5 segundos para desligar a retroiluminação da unidade. Dosagem e calibração estão desabilitados. Para sair do modo de espera, pressionar os botões  e  simultaneamente.

Atraso de ativação

Se o atraso na ligação estiver ativado, o dispositivo, após ligar, ficará com todas as funções desabilitadas (dosagem, processamento de alarmes e medições) pelo tempo programado em minutos. É possível sair deste modo pressionando a tecla .

Durante o atraso na ativação, o ecrã visualiza:

Na primeira linha, em alternativa: **ATRASSO P.ON / ESC PARA sAiR.**

Na segunda linha, a contagem decrescente para sair do modo de atraso.

Atraso do fluxo

Caso o atraso de fluxo esteja ativado, o dispositivo, assim que o sinal da bomba de recirculação retornar após um alarme anterior devido à sua ausência, desabilitará as funções de dosagem e processamento de alarmes pelo tempo programado em minutos. O processamento e visualização das medições, por outro lado, permanecem ativos. É possível sair deste modo pressionando a tecla .

Durante o atraso do fluxo, o ecrã mostrará:

Na primeira linha, as medições de pH ou ORP à esquerda e a temperatura à direita.

Na segunda linha, a contagem decrescente para sair do modo de atraso à esquerda e **ESC PARA sAiR** à direita.

Escorvamento

Apenas enquanto a bomba estiver em modo de espera, pressione  e  ao mesmo tempo.

Redefinição do contador de vazão

Para redefinir o valor do "Totalizador Parcial" pressione o botão  durante 3 segundos, apenas em modo de espera.

Redefinir OFA

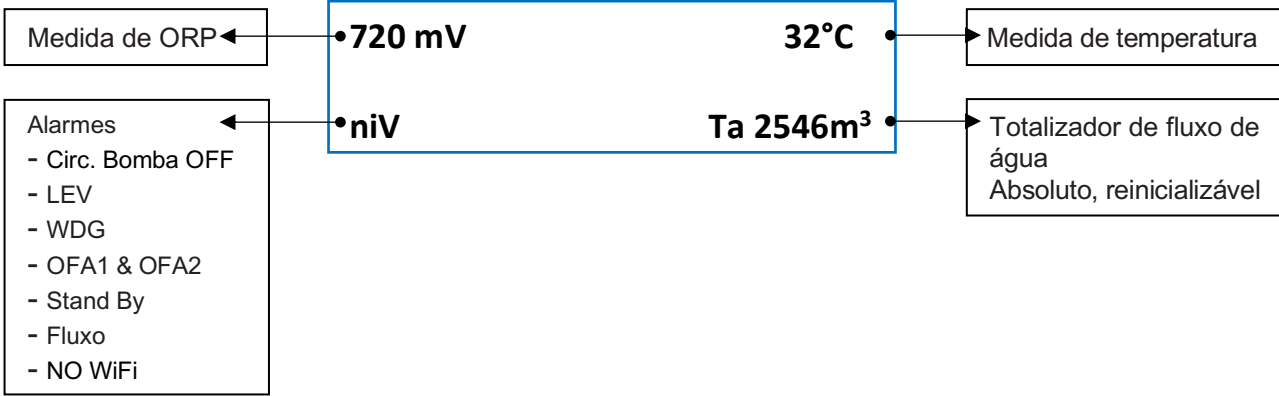
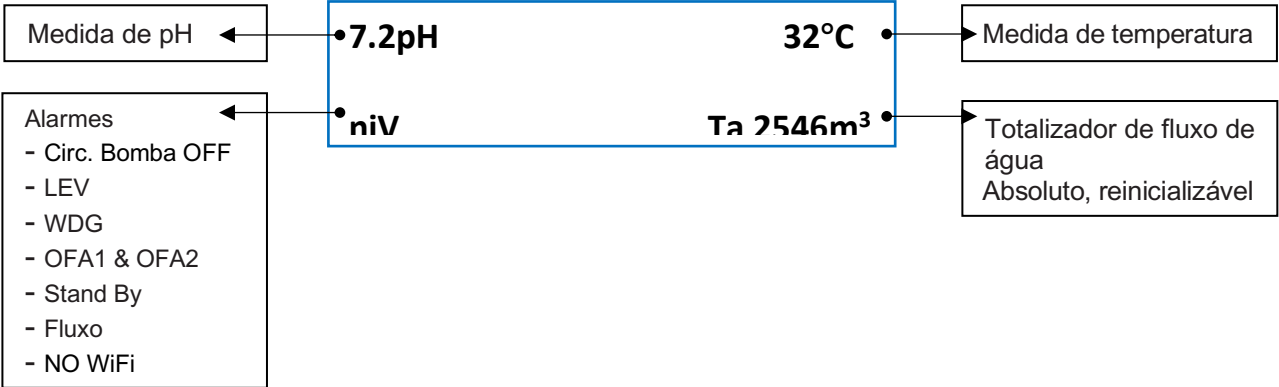
Pressione  (3 segundos) para redefinir o Alarme OFA ou pressione   (5 segundos) para redefinir o Alarme OFA.

Menu Offset/Inclinação

Pressione os botões  e , a unidade mostra o valor da calibração Offset/Inclinação, pressione  ou  para percorrer o menu.

Nota: Menu de configuração de tempo limite - após 120 segundos sem ação o comando decai por si sem guardar os parâmetros.

Visualização Parâmetros:

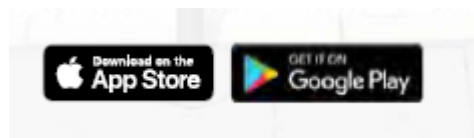


6. SERVIDOR INTERNO WEB

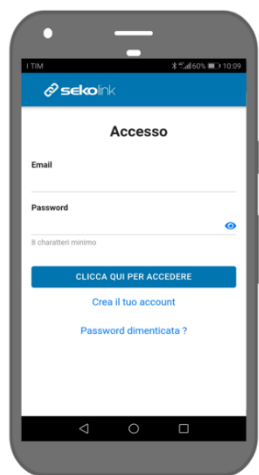
Descarregar o **SekoLink**



sekolink



Registe a sua conta

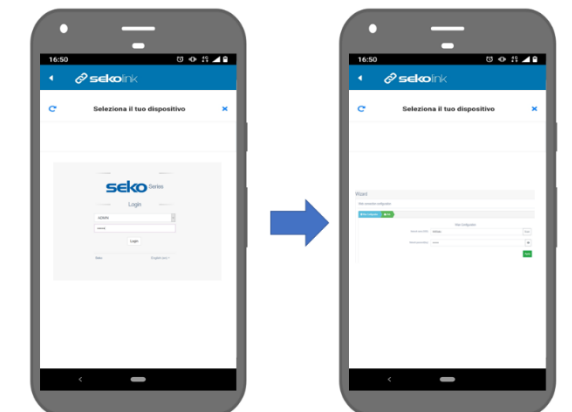


Graças ao QrCode login em páginas web internas
Definir:

Nome do utilizador= ADMIN
Palavra-passe= 0000



Defina o seu nome de rede WiFi e palavra-passe e confirme.



Complete o registo do seu dispositivo

PoolDose | pH · ORP

Graças ao seu registo é possível utilizar **sekolink** e **sekoweb**.



sekolink

Graças ao **sekolink** é possível gerir a sua piscina:

- Monitorização e gestão limitada
- Aplicação Smartphone compatível com iPhone ou Android
- Para utilizadores finais



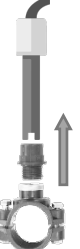
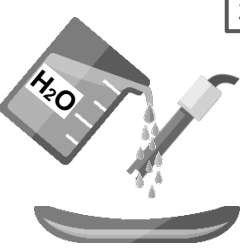
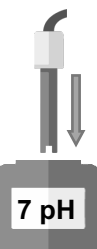
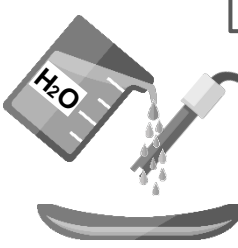
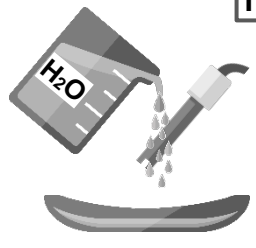
sekoweb

Use o link de endereço **sekoweb** www.sekoweb.com ou APP para gerir as suas piscinas com webportal profissional:

- Monitorização e gestão completa
- Portal Internet acessível através de login online ou da digitalização do código QR de um produto
- Para instaladores de piscinas e spa, técnicos e engenheiros



7. CALIBRAÇÃO DE pH

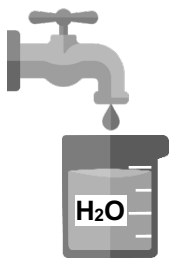
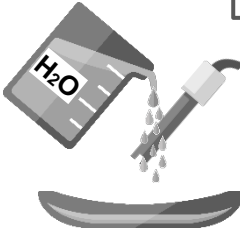
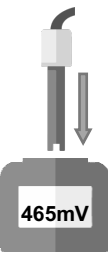
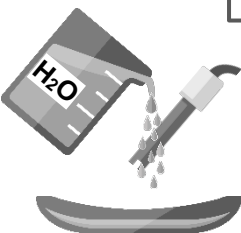
 1	 2	 3	 4
 5 s Definir a calibração do pH	 Calibração para pH7	 90 s	 8
 9	 10 4 pH	 Calibração para pH4	 90 s 12
 13	 14	 15	 Salvar e sair 16

Nota: Se tiver selecionado o "1 ponto", a calibração será feita apenas em 1 ponto utilizando a solução tampão de 7pH.

Calibração de referência

Referência CAL 7.2 pH A unidade irá piscar um valor de pH Definir a temperatura medida com o instrumento Ex. 7,4 pH	Referência CAL 7.4 pH 
---	---

8. CALIBRAÇÃO ORP

 1	 2	 3	 4
 5 5 s Definir calibração Redox	 6 Calibração de 465 mV	 7 90 s	 8
 9	 10	 11 Salvar e sair	

Calibração de referência

Referência CAL 720 mV A unidade irá piscar um valor redox Definir o valor medido com o instrumento Ex. 750 mV	Referência CAL 750 mV 
--	---

9. CALIBRAÇÃO DE TEMPERATURA

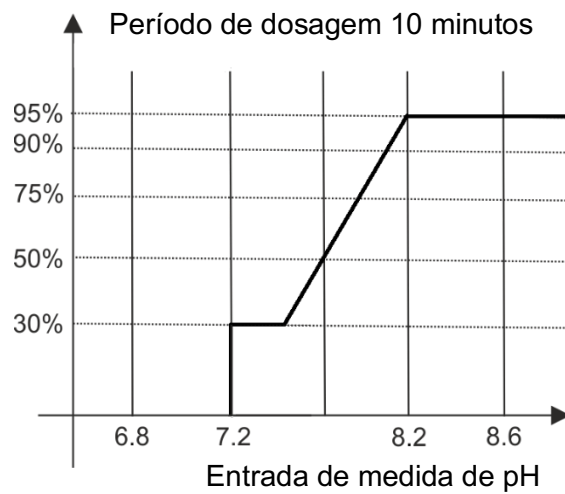
Referência CAL 26°C A unidade irá piscar um valor de temperatura Definir o valor de temperatura medido com o instrumento Ex. 27°C	Referência CAL 27°C 
--	---

10. DOSAGEM PROPORCIONAL

Setpoint = 7.2 pH

Modo de dosagem = Ácido

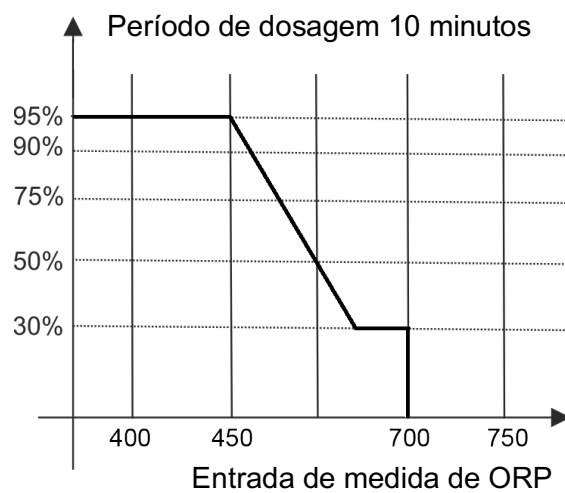
Banda Prop. = 1,0 pH (* Valor fixo)



Setpoint = 700 mV

Modo de dosagem = Baixo

Banda Prop. = 250mV (* Valor fixo)



11. ALARMES

Alarme	Ecrã PoolDose pH	Ecrã PoolDose ORP	Ações a realizar
Nível	TANQUE VAZIO	-	- Restaurar tanque de produtos
Medida fora de intervalo	MEDIDA BAIXA (<6 pH) MEDIDA ALTA (>8 pH)	MEDIDA BAIXA (<600 mV) MEDIDA ALTA (>800 mV)	- Substituir ou verificar a sonda de medida - Restaurar medição de pH / ORP
OFA Alarm (tempo > OFA tempo)	Alarme OFA	-	- Pressione  durante 3 segundos para reset ou pressione   durante 5 segundos para reset
Vazão	FILTRAGEM DESLIGADA	-	- Restaurar vazão
Função de Calibração	Error_____4_pH Error_____7_pH calibrat_____pH7	Error_____700_mV	- Restaurar a Sonda ou solução tampão e repetir o procedimento de calibração
Erro do sistema	ERRO DE Parametros		- Pressione  para restaurar o parâmetro predefinido - Unidade Quebrada
Erro Modbus	wdg		- Pressione  para redefinir - Restaurar a comunicação

Para restaurar os parâmetros predefinidos, seguir os passos abaixo:

- Desligar a unidade PoolDose
- Manter  e  pressionados e ligar a unidade
- A unidade mostrará **IniC.default**
- Selecionar a unidade para reset - módulo WiFi ou sistema de dosagem
- Pressione  ou  para selecionar **Sim** ou **nao**
- Selecione **Sim** e pressione  para restaurar os parâmetros predefinidos.

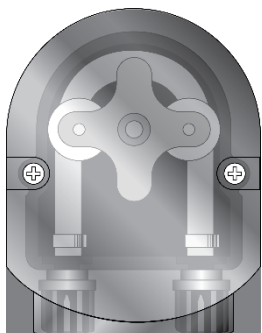
Parâmetros predefinidos	PoolDose pH	PoolDose ORP
Idioma	EN	
Tempo OFA	Desligado	
Entrada de fluxo	Desligado	
Valor Set Point	7.2 pH	700 mV
Calibração	7 pH / 4 pH (2-pontos)	475 mV
Tipo de dosagem	Ácido	Baixo

Intervalos de alarme de medida:

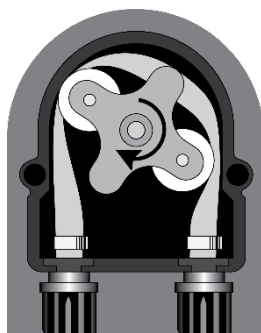
n	Item	Limites
1	Medida de temp. mín.	+10°C
2	Medida de temp. máx.	+38°C
3	Medida de pH mín.	6 pH
4	Medida de pH máx.	8 pH
5	Medida de ORP mín.	+600 mV

12. MANUTENÇÃO

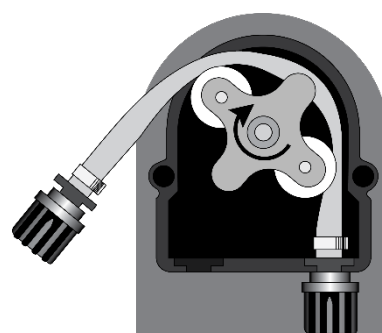
Substituição de mangueiras:



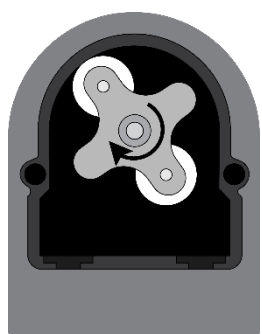
Abrir a tampa da bomba e libertar a mangueira puxando o conector esquerdo para cima.



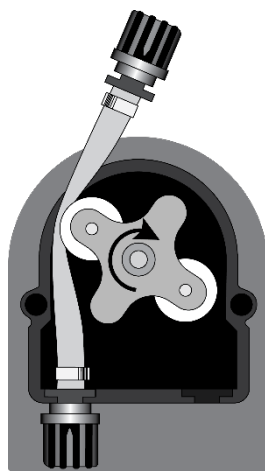
Posicionar o rolo a 7h05, rodando-o na direção da seta circular.



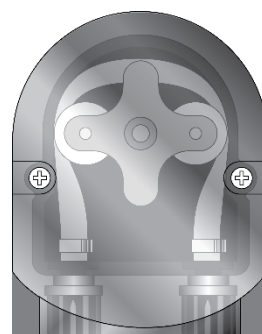
Libertar completamente o conector esquerdo, mantendo-o tenso para o exterior e virar o rolo na direção da seta circular de modo que a mangueira se liberte até ao conector direito.



Posicionar o rolo a 7h05, rodando-o na direção da seta circular.

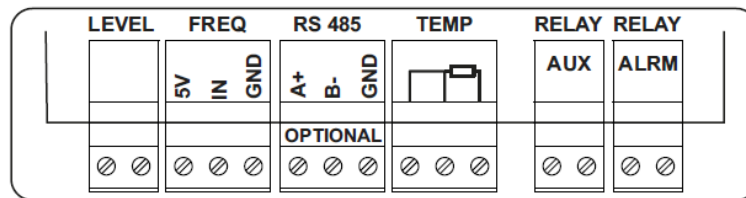


Inserir o conector esquerdo no respetivo alojamento e passar a mangueira em baixo da guia do rolo. Virar o rolo na direção da seta circular, acompanhando simultaneamente a mangueira à cabeça da bomba, até que o conector direito seja atingido.



Fechar a tampa da bomba e pressione a sua superfície com força de modo que seja adequadamente bloqueada.

Ligação dos fios:



Item	Descrição	Bloco terminal
Entrada de nível	Entrada de sonda de nível para tanque químico	
Entrada de frequência	Entrada de sinal de frequência para medidor de água A: Hidrômetro mecânico com sensor reed B: Hidrômetro tipo roda de pás com sensor hall	
Porta serial	Não presente , função opcional	Não presente
Entrada do sensor de temperatura	Entrada de sensor temperatura de dois ou três cabos A: Sonda de temperatura com dois fios B: Sonda de temperatura com três fios	
Saída de relé auxiliar	Relé de contato seco para dispositivo externo adicional	
Saída de relé de alarme	Relé de contato seco para alarme remoto	